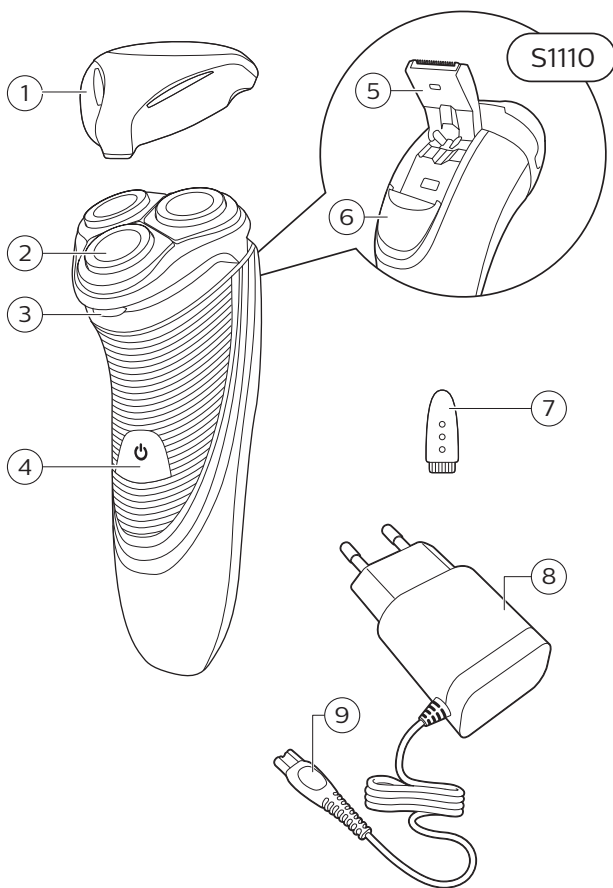


S1110, S1100









English	6
Čeština	18
Eesti	30
Hrvatski	42
Latviešu	54
Lietuviškai	66
Magyar	78
Polski	90
Română	103
Shqip	115
Slovenščina	127
Slovensky	139
Srpski	151
Български	163
Македонски	176
Русский	189
Українська	201
Қазақша	212

## Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## General description (Fig. 1)

- 1 Protection cap
- 2 Shaving unit
- 3 Shaving unit release button
- 4 On/off button
- 5 Trimmer (S1110 only)
- 6 Trimmer release slide (S1110 only)
- 7 Cleaning brush
- 8 Supply unit (adapter, type HQ8505)
- 9 Small plug

## Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

### Danger



- Keep the appliance and the mains cord dry.

**Warning**

- The appliance is a Class III construction.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged part with one of the original type.

- Do not open the appliance to replace the rechargeable battery.

## Caution

- Only use this appliance for its intended purpose as shown in the user manual.
- For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

## Electromagnetic fields (EMF)

- This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

## General

- The appliance is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts.
- Maximum noise level: Lc = 69 dB(A)

## Using the appliance

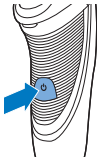
Note: You can only use the appliance when it is connected to the wall socket.



## Shaving tips & tricks

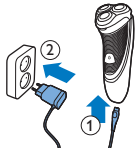
- Make circular movements during use. Circular movements provide better shaving results than straight movements.
- Your skin may need 2 or 3 weeks to get accustomed to the Philips shaving system.

## Switching the appliance on and off



- 1 To switch on the appliance, press the on/off button once.
- 2 To switch off the appliance, press the on/off button once.

## Shaving



- 1 Put the small plug in the appliance.
- 2 Put the adapter in the wall socket.
- 3 Switch on the appliance.



- 4 Move the shaving heads over your skin in circular movements.
- 5 After shaving, switch off the appliance.
- 6 Clean the appliance (see chapter 'Cleaning and maintenance').

## Trimming (S1110 only)

You can use the trimmer to groom your sideburns and moustache.

- 1 Put the small plug in the appliance.
- 2 Put the adapter in the wall socket.

## 10 English



3 Push the trimmer slide downwards to open the trimmer.

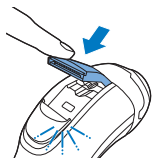
4 Switch on the appliance.



- You can now start trimming.

5 After trimming, switch off the appliance.

6 Clean the trimmer (see chapter 'Cleaning and maintenance').



7 Close the trimmer ('click').

## Cleaning and maintenance

**Danger: This appliance is not washable. Never immerse the appliance in water, nor rinse it under the tap.**

**Caution: Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.**

- Clean the appliance after every shave for optimal shaving performance.
- Regular cleaning guarantees better shaving performance.
- For the best cleaning results, we advise you to use the Philips Cleaning spray (HQ110).

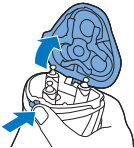
- Never clean the shaving unit and the hair chamber with a towel or tissue, as this may damage the shaving heads and the coupling spindles.

## Cleaning the shaving unit with the cleaning brush

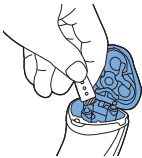
- 1 Switch off the appliance and make sure it is disconnected from the wall socket.
- 2 Clean the outside of the shaving unit with the cleaning brush.



- 3 Press the release button to open the shaving unit.



- 4 Clean the shaving unit and hair chamber with the brush supplied.
- 5 Close the shaving unit ('click').

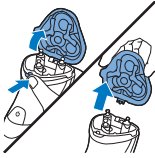


## Thorough cleaning

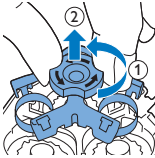
Clean the shaving heads thoroughly once a month for optimal performance.

- 1 Switch off the appliance and make sure it is disconnected from the wall socket.

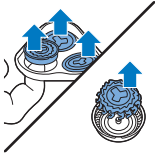
## 12 English



- 2 Press the release button to open the shaving unit. Pull the shaving unit off the appliance.



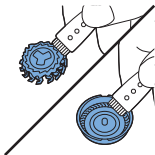
- 3 Turn the lock anticlockwise and remove the retaining frame.



- 4 Remove and clean one shaving head at a time. Each shaving head consists of a cutter and a guard.

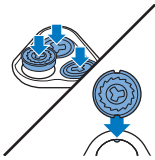
Note: Do not clean more than one cutter and guard at a time, since they are all matching sets. If you accidentally mix up the cutters and guards, it may take several weeks before optimal shaving performance is restored.

- Remove the cutter from the shaving guard and clean it with the brush.
- Clean the inside and outside of the shaving guard with the brush.



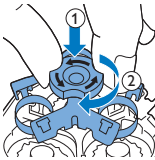
- 5 Put the cutter back into the guard.



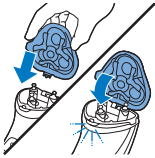


- 6** Put the shaving heads back into the shaving unit.

Note: Make sure the notches on both sides of the shaving heads fit exactly onto the projections in the shaving head holder.



- 7** Put the retaining frame back into the shaving unit and turn the lock clockwise.



- 8** Insert the lug of the shaving unit into the slot in the top of the appliance. Then close the shaving unit ('click').

Note: If the shaving unit does not close smoothly, check if you have inserted the shaving heads properly and if the retaining frame is locked.

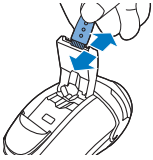
## Cleaning the trimmer with the cleaning brush (S110 only)

Clean the trimmer every time you have used it.

- 1** Switch off the appliance and make sure it is disconnected from the wall socket.
- 2** Push the trimmer slide downwards to open the trimmer.



## 14 English



- 3 Clean the trimmer with the cleaning brush. Brush up and down along the trimmer teeth.
- 4 Close the trimmer ('click').



Tip: For optimal trimming performance, lubricate the trimmer teeth with a drop of sewing machine oil every six months.

## Storage



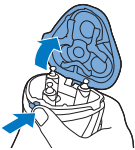
Put the protection cap on the appliance to prevent damage.

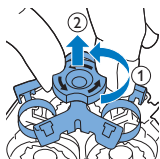
## Replacement



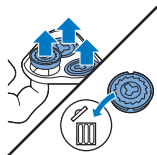
For maximum shaving performance, we advise you to replace the shaving heads every two years. Replace damaged shaving heads immediately. Always replace the shaving heads with original Philips shaving heads (see 'Ordering accessories').

- 1 Switch off the appliance and make sure it is disconnected from the wall socket.
- 2 Press the release button to open the shaving unit. Pull the shaving unit off the appliance.



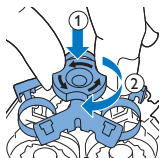


- 3 Turn the lock anticlockwise and remove the retaining frame.

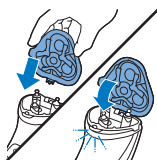


- 4 Remove the shaving heads from the shaving unit and throw them away.  
5 Place new shaving heads in the shaving unit.

Note: Make sure the notches on both sides of the shaving heads fit exactly onto the projections in the shaving head holder.



- 6 Put the retaining frame back into the shaving unit and turn the lock clockwise.



- 7 Insert the lug of the shaving unit into the slot in the top of the appliance. Then close the shaving unit ('click').

Note: If the shaving unit does not close smoothly, check if you have inserted the shaving heads properly and if the retaining frame is locked.

## Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)** or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details). The following accessories and spare parts are available:

- SH30 Philips Shaving Heads.

- HQ110 Philips shaving head cleaning spray

## Recycling



- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

## Guarantee and support

If you need information or support, please visit **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** or read the separate worldwide guarantee leaflet.

### Guarantee restrictions

The shaving heads (cutters and guards) are not covered by the terms of the international guarantee because they are subject to wear.

## Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

<b>Problem</b>	<b>Possible cause</b>	<b>Solution</b>
The appliance does not shave as well as it used to.	The shaving heads are damaged or worn.	Replace the shaving heads. See chapter 'Replacement'.



<b>Problem</b>	<b>Possible cause</b>	<b>Solution</b>
	Long hairs obstruct the shaving heads.	Clean the shaving heads one by one (see section 'Cleaning the shaving unit with the cleaning brush' in chapter 'Cleaning and maintenance').
	You have not inserted the shaving heads properly.	Make sure the notches on both sides of the shaving heads fit exactly onto the projections in the shaving head holder (see chapter 'Replacement').
The appliance does not work when I press the on/off button.	The temperature of the appliance is too high. In this case, the appliance does not work.	As soon as the temperature of the appliance has dropped sufficiently, you can switch on the appliance again.
	You have not connected the appliance to the wall socket. This appliance can only be used directly from the wall socket.	Put the small plug in the appliance, put the adapter in the wall socket, and press the on/off button again.

## Úvod

Společnost Philips Vám gratuluje ke koupi a vítá Vás! Chcete-li využívat všech výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Všeobecný popis (obr. 1)

- 1 Ochranný kryt
- 2 Holící jednotka
- 3 Uvolňovací tlačítko holící jednotky
- 4 Vypínač
- 5 Zastříhovač (pouze model S1110)
- 6 Posuvná pojistka pro uvolnění zastříhovače (pouze model S1110)
- 7 Čisticí kartáč
- 8 Napájecí jednotka (adaptér, typ HQ8505)
- 9 Malá zástrčka

### Důležité bezpečnostní informace

Před použitím přístroje a jeho příslušenství si pečlivě přečtete tuto příručku s důležitými informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití. Dodané příslušenství se může pro různé výrobky lišit.

### Nebezpečí



- Holící strojek a síťovou šňůru uchovávejte v suchu.

## Varování



- Tento holicí strojek je spotřebičem třídy III.
- Tento holicí strojek mohou používat děti od 8 let věku. Osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí jej mohou používat, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání holicího strojeku a pokud chápou související rizika. Děti si s holicím strojkem nesmí hrát. Děti nesmí provádět bez dozoru čištění a uživatelskou údržbu.
- Před použitím přístroj vždy zkontrolujte. Přístroj nepoužívejte, je-li poškozený, aby nedošlo ke zranění. Poškozenou součástku vyměňujte vždy za původní typ.

- Neotvírejte přístroj, ani se nepokoušejte vyměnit akumulátor.

## **Upozornění**

- Přístroj používejte pouze k účelu, ke kterému je určen, jak je vyobrazeno v uživatelské příručce.
- Z hygienických důvodů by měla přístroj používat pouze jedna osoba.
- K čištění přístroje nikdy nepoužívejte stlačený vzduch, kovové žínky, abrazivní ani agresivní čisticí prostředky, jako je například benzín nebo aceton.

## **Elektromagnetická pole (EMP)**

- Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se vystavení účinkům elektromagnetických polí.

## **Obecné informace**

- Přístroj lze připojit do sítě o napětí v rozmezí 100 až 240 V.
- Maximální hladina hluku: Lc = 69 dB(A)

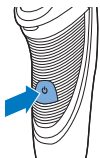
## Použití holicího strojku

Poznámka: Holicí strojek lze používat pouze tehdy, když je připojen do elektrické zásuvky.

### Tipy a triky pro holení

- Holte se krouživými pohyby. Krouživé pohyby zajistí lepší výsledek holení než přímé pohyby.
- Vaší pokožce může trvat 2 až 3 týdny, než si na systém holení Philips zvykne.

### Zapínání a vypínání holicího strojku



- 1 Zastříhovač zapněte jedním stisknutím vypínače.
- 2 Zastříhovač vypněte opětovným stisknutím vypínače.

### Holení



- 1 Zasuňte do holicího strojku malou zástrčku.
- 2 Zasuňte adaptér do elektrické zásuvky.
- 3 Holicí strojek zapněte.



- 4 Krouživými pohyby pohybujte holicími hlavami po pokožce.
- 5 Po dokončení zastříhování holicí strojek vypněte.
- 6 Vyčistěte holicí strojek (viz kapitola „Čištění a údržba“).

### Zastříhování (pouze model S110)

Zastříhovač lze použít k úpravě kotlet a kníru.

- 1 Zasuňte do holicího strojku malou zástrčku.
- 2 Zasuňte adaptér do elektrické zásuvky.



3 Zastříhovač otevřete stisknutím posuvného tlačítka směrem dolů.

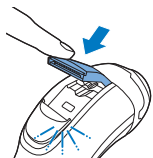
4 Holicí strojek zapněte.



- Nyní můžete začít se zastříhováním.

5 Po dokončení zastříhování holicí strojek vypněte.

6 Zastříhovač vyčistěte (viz kapitola „Čištění a údržba“).



7 Zavřete zastříhovač (ozve se zaklapnutí).

## Čištění a údržba

**Nebezpečí: Tento holicí strojek není omyvatelný. Holicí strojek nikdy neponořujte do vody ani ho neoplachujte pod tekoucí vodou.**

**Upozornění: K čištění zastříhovače nikdy nepoužívejte stlačený vzduch, drátěnky, abrazivní ani agresivní čisticí prostředky, jako je například benzín nebo aceton.**

- Čistěte holicí strojek po každém holení, aby byl zajištěn jeho optimální výkon.
- Pravidelným čištěním si zajistíte lepší holení.
- Pro dosažení nejlepších výsledků doporučujeme používat čisticí sprej Philips (HQ110).

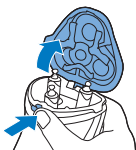
- Holící jednotku a prostor pro odstřížené vousy nikdy nečistěte ručníkem nebo jinou tkaninou. Vyvarujete se tak poškození holicích hlav a spojovacích vřetének.

## Čištění holicí jednotky čisticím kartáčkem

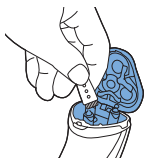
- 1 Vypněte holicí strojek a vypojte jej z elektrické zásuvky.
- 2 Očistěte vnější část holicí jednotky čisticím kartáčkem.



- 3 Stiskněte uvolňovací tlačítko a otevřete holicí jednotku.



- 4 Holicí jednotku a prostor pro odstřížené vousy vyčistěte dodaným kartáčkem.
- 5 Holicí jednotku uzavřete (ozve se zaklapnutí).

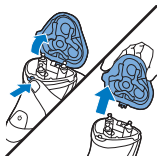


## Důkladné čištění

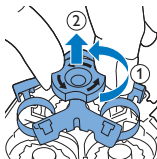
V zájmu zajištění optimálního výkonu jednou za měsíc důkladně vyčistěte holicí hlavy.

- 1 Vypněte holicí strojek a vypojte jej z elektrické zásuvky.

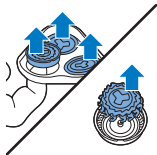
## 24 Čeština



- 2** Stiskněte uvolňovací tlačítko a otevřete holicí jednotku. Vytáhněte holicí jednotku ze strojku.



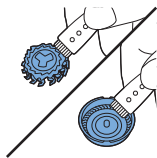
- 3** Otočte pojistku proti směru hodinových ručiček a vyjměte přídržný rámeček.



- 4** Holicí hlavy vyjmějte a čistěte vždy po jedné. Každá holicí hlava se skládá z nožového věnce a holicí korunky.

Poznámka: Nečistěte více nožových věnců, resp. holicích korunek současně, protože korunka a nožový věnec k sobě vždy pasují. Pokud byste do některé korunky vložili jiný nožový věnec, trvalo by týdný, než by se nožový věnec v jiné korunce zaběhl, a výsledek holení by zatím nebyl uspokojivý.

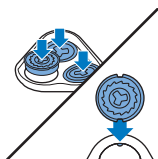
- Vyměňte nožový věnec z holicí korunky a očistěte jej kartáčkem.
- Kartáčkem vyčistěte vnitřní a vnější část holicí korunky.



- 5** Vložte nožový věnec zpět do holicí korunky.

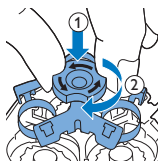




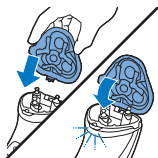


- 6** Vložte holicí hlavy zpět do holicí jednotky.

Poznámka: Zkontrolujte, že drážky na obou stranách holicí hlavy přesně zapadají na výstupky držáku holicí hlavy.



- 7** Umístěte zajišťovací rámeček zpět do holicí jednotky a otočte pojistku ve směru hodinových ručiček.



- 8** Nasadte výstupek holicí jednotky do zářezu v horní části holicího strojek. Poté holicí jednotku uzavřete (ozve se zaklapnutí).

Poznámka: Pokud se holicí jednotka neuzavírá hladce, zkontrolujte správné umístění holicích hlav, a zda je uzamčen zajišťovací rámeček.

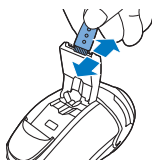
## Čištění zastříhovače dodaným čistícím kartáčkem (pouze model S110)

Zastříhovač čistěte po každém použití.

- 1** Vypněte holicí strojek a vypojte jej z elektrické zásuvky.
- 2** Zastříhovač otevřete stisknutím posuvného tlačítka směrem dolů.



- 3** Vyčistěte zastříhovač dodaným čistícím kartáčkem. Čistěte ho kartáčkem ve směru zubů nahoru a dolů.



- 4** Zavřete zastříhovač (ozve se zaklapnutí).



Tip: V zájmu zajištění optimálního výkonu naneste na zuby zastříhovače jednou za šest měsíců kapku oleje na šicí stroje.

## Skladování



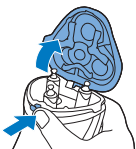
Nasadte na holicí strojek ochranný kryt, abyste předešli poškození holicích hlav.

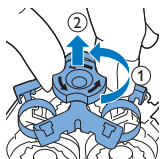
## Výměna



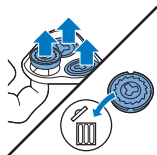
V zájmu zajištění maximálního holicího výkonu doporučujeme holicí hlavy měnit každé dva roky. Poškozené holicí hlavy ihned vyměňte. Holicí hlavy nahrazujte vždy výhradně originálními holicími hlavami (viz 'Objednávání příslušenství') Philips.

- 1 Vypněte holicí strojek a vypojte jej z elektrické zásuvky.
- 2 Stiskněte uvolňovací tlačítko a otevřete holicí jednotku. Vytáhněte holicí jednotku ze strojku.



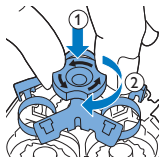


- 3** Otočte pojistku proti směru hodinových ručiček a vyjměte přídržný rámeček.

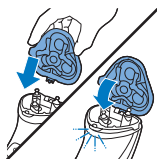


- 4** Sejměte holicí hlavy z holicí jednotky a vyhodte je.  
**5** Vložte do holicí jednotky nové holicí hlavy.

Poznámka: Zkontrolujte, že drážky na obou stranách holicí hlavy přesně zapadají na výstupky držáku holicí hlavy.



- 6** Umístěte zajišťovací rámeček zpět do holicí jednotky a otočte pojistku ve směru hodinových ručiček.



- 7** Nasadte výstupek holicí jednotky do zářezu v horní části holicího strojek. Poté holicí jednotku uzavřete (ozve se zaklapnutí).

Poznámka: Pokud se holicí jednotka neuzavírá hladce, zkontrolujte správné umístění holicích hlav, a zda je uzamčen zajišťovací rámeček.

## Objednávání příslušenství

Chcete-li koupit příslušenství nebo náhradní díly, navštivte adresu **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)** nebo se obraťte na prodejce výrobků Philips. Můžete se také obrátit na středisko zákaznické péče společnosti Philips ve své zemi (kontaktní údaje naleznete na letáčku s celosvětovou zárukou).

Lze objednat následující příslušenství a náhradní díly:

- holicí hlavy Philips SH30
- čisticí sprej na holicí hlavy Philips HQ110

## Recyklace



- Tento symbol znamená, že výrobek nelze likvidovat s běžným komunálním odpadem (2012/19/EU).
- Dodržujte předpisy vaší země týkající se sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků. Správnou likvidací pomůžete zabránit negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

## Záruka a podpora

Více informací nebo podporu naleznete na adrese **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** nebo na samostatném záručním listu s celosvětovou platností.

## Omezení záruky

Na holicí hlavy (nožové věnce a holicí korunky) se nevztahují podmínky mezinárodní záruky, neboť podléhají opotřebení.

## Řešení problémů

V této kapitole jsou shrnuty nejběžnější problémy, se kterými se můžete u zastřihovače setkat. Pokud se vám nepodaří problém vyřešit podle následujících informací, navštivte web [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), kde jsou uvedeny odpovědi na nejčastější dotazy, nebo kontaktujte středisko zákaznické péče ve své zemi.

Problém	Možná příčina	Řešení
Strojek neholicí tak dobře jako dříve.	Jsou poškozené nebo opotřebované holicí hlavy.	Vyměňte holicí hlavy. Viz kapitola „Výměna“.

<b>Problém</b>	<b>Možná příčina</b>	<b>Řešení</b>
	Dlouhé vousy blokují holicí hlavy.	Holicí hlavy čistěte po jedné (viz část „Čištění holicí jednotky čistícím kartáčkem“ v kapitole „Čištění a údržba“).
	Holicí hlavy jsou špatně vloženy.	Zkontrolujte, že se drážky na obou stranách holicí hlavy řádně nasunuly na výstupky držáku holicí hlavy (viz kapitola „Výměna“).
Holicí strojek po stisknutí tlačítka vypínače nefunguje.	Teplota holicího strojku je příliš vysoká. V takovém případě se strojek vypne.	Když teplota holicího strojku dostatečně poklesne, je možné jej opět zapnout.
	Nezapojili jste holicí strojek do elektrické zásuvky. Tento holicí strojek lze použít pouze tehdy, je-li napájen z elektrické zásuvky.	Do holicího strojku zapojte malý konektor. Napájecí adaptér zapojte do elektrické zásuvky a znovu stiskněte vypínač.

## Sissejuhatus

Õnnitleme ostu puhul ja tervitame Philipsi poolt!  
Philipsi pakutava tootetoote eeliste täielikuks  
kasutamiseks registreerige oma toode veebisaidil  
**[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)**.

## Seadme osad (joon. 1)

- 1 Kaitsekate
- 2 Pardlipea
- 3 Pardlipea vabastusnupp
- 4 Sisse-/väljalülitamise nupp
- 5 Piirel (ainult S1110)
- 6 Piirli avamise liugur (üksnes mudelil S1110)
- 7 Puhastusharjake
- 8 Toiteplokk (adapter, tüüp HQ8505)
- 9 Väike pistik

## Tähtis ohutusteave

Enne seadme ja selle tarvikute kasutamist lugege  
antud oluline teave hoolikalt läbi ja hoidke see  
edaspidiseks alles. Kaasaskäivad tarvikud võivad  
vastavalt tootele erineda.

## Oht



- Hoidke seade ja toitejuhe  
kuivana..

## Hoiatus



- Seade on III klassi ehitusega.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliste puuete ja vaimuhäiretega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Ärge laske lastel seadet järelevalveta puhastada ja hooldada.
- Kontrollige alati enne seadme kasutamist selle korrasolekut. Vigastuste vältimiseks ärge kasutage seadet, kui see on kahjustatud. Vahetage alati kahjustatud osa originaalvaruosaga vastu välja.
- Ärge avage seadet, et laetavaid akusid ise välja vahetada.

## Ettevaatust

- Kasutage seda seadet üksnes selleks ettenähtud otstarbel kasutusjuhendi kohaselt.
- Hügieenilistel põhjustel peaks seadet ainult üks isik kasutama.
- Ärge kunagi kasutage seadme puhastamiseks suruõhku, küürimiskäsna, abrasiivseid puhastusvahendeid ega ka sööbivaid vedelikke nagu bensiin või atsetoon.

## Elektromagnetväljad (EMF)

- See Philips seade vastab kõikidele elektromagnetiliste väljadega kokkupuudet käsitlevatele kohaldatavatele standarditele ja õigusnormidele.

## Üldteave

- Seadet sobib kasutada toitepingel 100-240 volti.
- Maksimaalne müratase: Lc = 69 dB(A).

## Seadme kasutamine

Märkus. Saate seadet kasutada ainult siis, kui see on seinakontakti ühendatud.

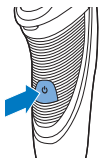
## Raseerimise nõuanded ja nipid

- Tehke kasutamise ajal ringjaid liigutusi. Ringikujulised liigutused annavad parema raseerimistulemuse kui sirged liigutused.



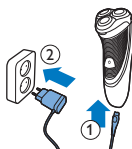
- Teie nahal võib Philipsi raseerimissüsteemiga harjumiseks kuluda 2–3 nädalat.

## Seadme sisse- ja väljalülitamine



- 1 Seadme sisselülitamiseks vajutage üks kord on/off nuppu.
- 2 Seadme väljalülitamiseks vajutage üks kord toitenuppu.

## Raseerimine



- 1 Sisestage väike pistik seadmesse.
- 2 Sisestage adapter seinakontakti.
- 3 Lülitage seade sisse.



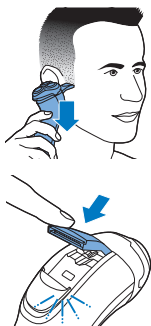
- 4 Liigutage lõikepäid ringikujuliste liigutustega mööda nahka.
- 5 Lülitage seade pärast raseerimist välja.
- 6 Puhastage seadet (vt ptk „Puhastamine ja hooldus“).

## Piiramine (ainult mudelil S1110)

Piirlit võite kasutada põskhabeme ja vuntside hooldamiseks.



- 1 Sisestage väike pistik seadmesse.
- 2 Sisestage adapter seinakontakti.
- 3 Lükake piirli avamiseks piirli liugur allapoole.
- 4 Lülitage seade sisse.



- Nüüd võite piiramisega alustada.
- 5 Lülitage pardel pärast piiramist välja.
- 6 Puhastage piirlit (vt ptk „Puhastamine ja hooldus“).
- 7 Sulgege piirel (klõpsatus).

## Puhastamine ja hooldus

**Hädaoht: Seda seadet ei tohi pesta. Ärge kunagi kastke seadet vette ega loputage seda voolava vee all.**

**Ettevaatust! Ärge kunagi kasutage seadme puhastamiseks suruõhku, küürimiskäsna, abrasiivseid puhastusvahendeid ega ka sööbivaid vedelikke nagu bensiin või atsetoon.**

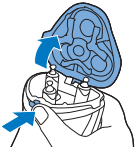
- Optimaalse raseerimisjõudluse tagamiseks puhastage seadet pärast igat raseerimist.
- Seadme regulaarne puhastamine tagab parema raseerimisjõudluse.
- Parimate puhastustulemuste saavutamiseks soovitame teil kasutada Philipsi piserdusvedelikku (HQ110).
- Ärge kunagi puhastage pardlipead ja karvakambrit käteräti või salvrätiga, kuna see võib löikepäid ja võlliliitmikku kahjustada.

### Pardlipea puhastamine puhastusharjakesega

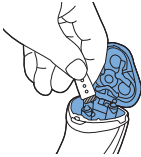
- 1 Lülitage seade välja ja veenduge, et seadme pistik oleks seinakontaktist välja tõmmatud.



- 2 Puhastage pardlipea välispinda puhastusharjakesega.



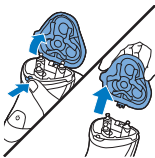
- 3 Eemaldage pardlipea pardlist, vajutades vabastusnuppu.



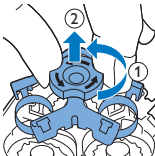
- 4 Puhastage pardlipead ja karvakambrit kaasasoleva harjakesega.
- 5 Sulgege pardlipea (klõpsatus).

## Põhjalik puhastamine

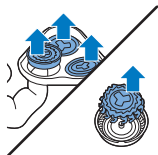
Optimaalse jõudluse tagamiseks puhastage löikepäid üks kord kuus põhjalikult.



- 1 Lülitage seade välja ja veenduge, et seadme pistik oleks seinakontaktist välja tõmmatud.
- 2 Eemaldage pardlipea pardlist, vajutades vabastusnuppu. Tõmmake pardlipea seadmelt ära.



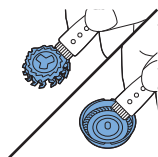
- 3 Keerake lukustit vastupäeva ja eemaldage kinnitusraam.



- 4 Eemaldage korraga üks löikepea ja puhastage seda. Iga löikepea koosneb löiketerast ja juhtvõrest.

Märkus. Puhastage korraga vaid ühe löikepea tera ja juhtvõret, muidu võivad tera ja võred segi minna. Kui peaksite löiketerad ja juhtvõred kogemata segi ajama, võib optimaalne raseerimisjõudlus taastuda alles mõne nädala pärast.

- Eemaldage löiketera juhtvõrest ja puhastage see harjakesega.
- Puhastage löiketera seest- ja väljastpoolt harjaga.

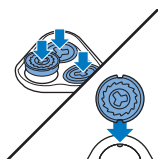


- 5 Pange löiketera juhtvõresse tagasi.

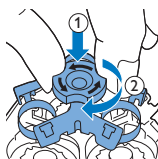


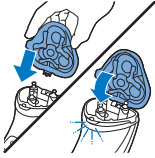
- 6 Pange löikepead tagasi pardlipesasse.

Märkus. Veenduge, et löikepeade mõlemal küljel oleval soonele sobituksid täpselt löikepea hoidja eenditega.



- 7 Sisestage terahoidja raam pardlipesasse tagasi ja keerake päripäeva lukku.





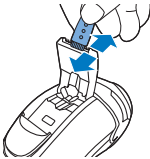
- 8** Lükake pardlipea eend seadme ülemises osas olevasse süvendisse. Seejärel sulgege pardlipea (klõpsatus).

Märkus. Kui pardlipea ei sulge sujuvalt, kontrollige kas olete löikepead õigesti asetanud ja kas tugiraam on lukustatud.

## Piirli puhastamine puhastusharjakesega (ainult mudel S1110)

Puhastage piirli pärast igit kasutamist.

- 1** Lülitage seade välja ja veenduge, et seadme pistik oleks seinakontaktist välja tõmmatud.
- 2** Lükake piirli avamiseks piirli liugur allapoole.



- 3** Puhastage piirli puhastusharjakesega. Harjake mööda piirli hambaid üles-alla.
- 4** Sulgege piirel (klõpsatus).



Nõuanne. Piirli optimaalse jõudluse tagamiseks määrige piirli hambaid iga kuu kuu tagant tilga õmlusmasinaõliga.

## Hoiundamine

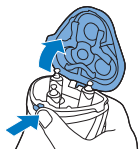


Vigastuste vältimiseks pange seadmele kaitsekaas peale.

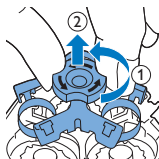
## Osade vahetamine



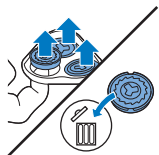
Maksimaalse raseerimisjõudluse saavutamiseks soovitame lõikepeaid vahetada iga kahe aasta tagant. Kahjustatud lõikepead tuleb viivitamatult välja vahetada. Asendage lõikepead alati Philipsi originaallõikepeadega (vaadake 'Tarvikute tellimine').



- 1 Lülitage seade välja ja veenduge, et seadme pistik oleks seinakontaktist välja tõmmatud.
- 2 Eemaldage pardlipea pardlist, vajutades vabastusnuppu. Tõmmake pardlipea seadmelt ära.

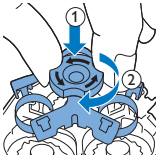


- 3 Keerake lukustit vastupäeva ja eemaldage kinnitusraam.

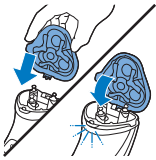


- 4 Eemaldage lõikepead pardlipeast ja visake need minema.
- 5 Pange pardlipeasse uued lõikepead.

Märkus. Veenduge, et lõikepeade mõlemal küljel olevad sooned sobituksid täpselt lõikepea hoidja eenditega.



- 6** Sisestage terahoidja raam pardlipeasse tagasi ja keerake päripäeva lukku.



- 7** Lükake pardlipea eend seadme ülemises osas olevasse süvendisse. Seejärel sulgege pardlipea (klõpsatus).

Märkus. Kui pardlipea ei sulge sujuvalt, kontrollige kas olete löikepead õigesti asetanud ja kas tugiraam on lukustatud.

## Tarvikute tellimine

Seadme jaoks tarvikute või varuosade ostmiseks minge veebilehele [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) või külastage Philipsi edasimüüjat. Samuti võite pöörduda oma riigi Philipsi klienditoe keskusesse (vt kontaktandmeid ülemaailmse garantii lehel).

Saadaval on järgmised tarvikud ja varuosad:

- Philipsi SH30 löikepead,
- Piserdusvedelik Philips HQ110 löikepeade puhastamiseks.

## Ringlussevõtt



- See sümbol tähendab, et seda toodet ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka (2012/19/EL).
- Järgige oma riigi elektriliste ja elektrooniliste toodete lahuskogumist reguleerivaid eeskirju. Õigel viisil kasutusest kõrvaldamine aitab ära hoida kahjulikke tagajärgi keskkonnale ja inimese tervisele.

## Garantii ja tugi

Kui vajate teavet või abi, külastage veebilehte **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** või lugege eraldiolevat rahvusvahelist garantiilehte.

### Garantiipiirangud

Lõikepeade (nii lõiketerade kui ka juhtvõrede) asendamine pole rahvusvaheliste garantiitingimustega reguleeritud, sest need on kuluvad osad.

## Veaotsing

Selles peatükis võetakse kokku kõige levinumad probleemid, mis teil seadmega tekkida võivad. Kui te ei suuda alljärgneva teabe abil ise probleemi lahendada, külastage veebilehte [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), kus on loetelu korduma kippuvatest küsimustest, või võtke ühendust oma riigi klienditeeninduskeskusega.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade ei raseeri enam nii hästi nagu varem.	Lõikepead on kahjustatud või kulunud.	Asendage lõikepead uutega. Vt ptk „Osade vahetamine”.
	Pikad karvad on lõikepead ummistanud.	Puhastage lõikepäid ükshaaval (vt ptk „Puhastamine ja hooldus” lõiku „Pardlipea puhastamine puhastusharjakesega”).
	Te pole lõikepäid õigesti sisestanud.	Veenduge, et lõikepeade mõlemal küljel olevad sooned sobituksid täpselt lõikepea hoidja eenditega (vt ptk „Puhastamine ja hooldus”).



<b>Probleem</b>	<b>Võimalik põhjus</b>	<b>Lahendus</b>
Seade ei tööta, kui vajutan sisse-/väljalülitamise nuppu.	Seadme temperatuur on liiga kõrge. Sellisel juhul seade ei tööta.	Niipea kui seadme temperatuur on piisavalt langenud, võite seadme uuesti sisse lülitada.
	Seade ei ole seinakontakti ühendatud. Seda seadet saab kasutada ainult otse seinakontakti ühendamise korral.	Ühendage väike pistik seadmega, sisestage adapter seinakontakti ja vajutage uuesti sisse-/väljalülitamise nuppu.

## Uvod

Čestitamo na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste potpuno iskoristili podršku koju nudi tvrtka Philips, registrirajte svoj proizvod na [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Opći opis (sl. 1)

- 1 Zaštitni poklopac
- 2 Jedinica za brijanje
- 3 Gumb za otpuštanje jedinice za brijanje
- 4 Gumb za uključivanje/isključivanje
- 5 Trimer (samo S1110)
- 6 Pomična tipka za otpuštanje trimera (samo S1110)
- 7 Četkica za čišćenje
- 8 Jedinica za napajanje (adapter, tip HQ8505)
- 9 Mali utikač

## Važne sigurnosne informacije

Pažljivo pročitajte te važne informacije prije nego li se budete koristili uređajem i njegovim dodacima te ih pohranite za buduću upotrebu. Isporučeni dodaci mogu se razlikovati za različite proizvode.

## Opasnost



- Držite aparat i kabel napajanja suhim.

## Upozorenje



- Ovaj uređaj ima konstrukciju Klase III.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca od 8 ili više godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnom korištenju aparata i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Djeca bez nadzora ne smiju obavljati čišćenje i korisničko održavanje.
- Aparat obavezno provjerite prije uporabe. Nemojte se koristiti uređajem ako je oštećen jer to može prouzročiti ozljedu. Uvijek zamijenite oštećeni dio dijelom originalne vrste.
- Ne otvarajte uređaj da zamijenite punjivu bateriju.

## Oprez

- Aparat koristite isključivo za svrhu kojoj je namijenjen, kao što je prikazano u korisničkom priručniku.
- Iz higijenskih razloga, aparat bi trebala koristiti samo jedna osoba.
- Za čišćenje aparata nikada nemojte upotrebljavati zračni mlaz, spužvice za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje ili agresivne tekućine poput benzina ili acetona.

## Elektromagnetska polja (EMF)

- Ovaj Philips aparat zadovoljava sve važeće standarde i propise u vezi izlaganja elektromagnetskim poljima.

## Općenito

- Aparat je pogodan za napone između 100 i 240 V.
- Maksimalna razina buke:  $L_c = 69 \text{ dB(A)}$

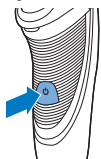
## Upotreba aparata

Napomena: Možete koristiti uređaj samo kad je spojen na utičnicu napajanja.

## Savjeti i trikovi za brijanje

- Radite kružne pokrete tijekom uporabe. Kružni pokreti pružaju bolje rezultate brijanja od ravnih pokreta.
- Koži će možda trebati 2 ili 3 tjedna da se privikne na Philips sustav za brijanje.

## Uključivanje ili isključivanje aparata



- 1 Kako biste uključili aparat, jednom pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje.
- 2 Jednom pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako biste isključili aparat.

## Brijanje



- 1 Mali utikač ukopčajte u aparat.
- 2 Adapter ukopčajte u zidnu utičnicu.
- 3 Uključite aparat.



- 4 Pomičite glave za brijanje preko svoje kože kružnim pokretima.
- 5 Nakon brijanja, isključite aparat.
- 6 Očistite aparat (pogledajte poglavlje 'Čišćenje i održavanje').

## Podrezivanje (samo S1110)

Možete koristiti trimmer za održavanje svojih zalisaka i brkova.

- 1 Mali utikač ukopčajte u aparat.
- 2 Adapter ukopčajte u zidnu utičnicu.



3 Klizač trimera gurnite prema dolje kako biste otvorili trimmer.

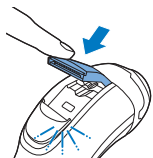
4 Uključite aparat.



- Sada možete početi s podrezivanjem.

5 Nakon obrezivanja, isključite uređaj.

6 Očistite trimmer (pogledajte poglavlje 'Čišćenje i održavanje').



7 Zatvorite trimmer ('klik').

## Čišćenje i održavanje

**Opasnost: Ovaj aparat nije za pranje. Nikada nemojte uranjati aparat u vodu ili ga ispirati pod pipom.**

**Oprez: Nikada nemojte upotrebljavati komprimirani zrak, spužvice za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje ili agresivne tekućine, kao što su benzin ili aceton, za čišćenje aparata.**

- Očistite aparat nakon svakog brijanja za optimalne performanse brijanja.
- Redovito čišćenje jamči bolje rezultate prilikom brijanja.
- Kako bi se postigli najbolji rezultati čišćenja, savjetujemo korištenje Philips spreja za čišćenje (HQ110).

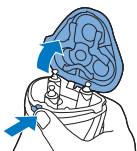
- Nikada nemojte čistiti jedinicu za brijanje i komoru za dlake ručnikom ili maramicom, jer to može oštetiti glave za brijanje i spojne osovine.

## Čišćenje jedinice za brijanje četkicom za čišćenje

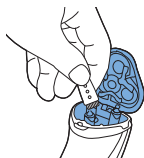
- 1 Isključite uređaj i pazite da je isključen iz zidne utičnice.
- 2 Očistite vanjski dio jedinice za brijanje četkom za čišćenje.



- 3 Pritisnite gumb za otpuštanje kako biste otvorili jedinicu za brijanje.



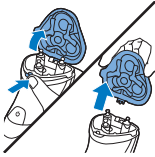
- 4 Očistite jedinicu za brijanje i komoru za dlake dostavljenom četkom.
- 5 Zatvorite jedinicu za brijanje ('klik').



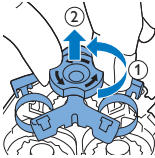
## Temeljito čišćenje

Za optimalan rad, temeljito očistite glave za brijanje jednom mjesečno.

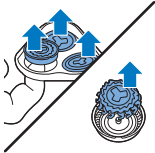
- 1 Isključite uređaj i pazite da je isključen iz zidne utičnice.



- 2** Pritisnite gumb za otpuštanje kako biste otvorili jedinicu za brijanje. Povucite jedinicu za brijanje s uređaja.



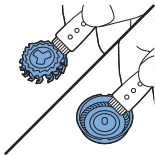
- 3** Okrenite bravu u smjeru suprotnom od kazaljki na satu i izvadite noseći okvir.



- 4** Izvadite i očistite jednu po jednu glavu za brijanje. Svaka glava za brijanje se sastoji od noža i štitnika.

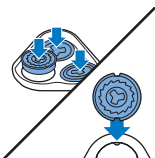
Napomena: Nemojte čistiti više od jednog noža i štitnika istodobno jer su oni svi odgovarajući kompleti. Ako slučajno pomiješate noževe i štitnike, može potrajati nekoliko tjedana prije vraćanja optimalnog učinka brijanja.

- Rezač izvadite iz štitnika i očistite četkicom.
- Unutarnji i vanjski dio štitnika očistite četkicom.



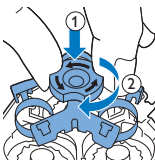
- 5** Stavite nož nazad u štitnik.



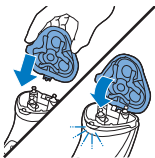


- 6** Glave za brijanje vratite u jedinicu za brijanje.

Napomena: Pazite da zarezi na obje strane glave za brijanje točno odgovaraju projekcijama na držaču glava za brijanje.



- 7** Okvir za pričvršćivanje vratite u jedinicu za brijanje i okrenite ručicu za zaključavanje u smjeru kazaljke na satu.



- 8** Umetnite stopicu jedinice za brijanje u utor na vrhu uređaja. Zatim zatvorite jedinicu za brijanje ('klik').

Napomena: Ako se jedinica za brijanje ne zatvara lako, provjerite jesu li glave za brijanje ispravno umetnute i je li zaključan okvir za pričvršćivanje.

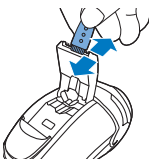
## Čišćenje trimera četkom za čišćenje (samo S110)

Očistite trimmer nakon svake uporabe.

- 1** Isključite uređaj i pazite da je isključen iz zidne utičnice.
- 2** Klizač trimera gurnite prema dolje kako biste otvorili trimmer.



- 3** Očistite trimmer četkom za čišćenje. Očetakajte gore-dolje uz zupce trimera.
- 4** Zatvorite trimmer ('klik').





Savjet: Za optimalni učinak podrezivanja, podmazujte zupce trimera jednom kapi ulja za šivaće strojeve svakih šest mjeseci.

## Spremanje



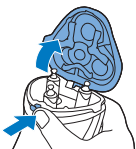
Stavite zaštitnu kapicu na uređaj da spriječite oštećenje.

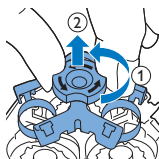
## Zamjena dijelova



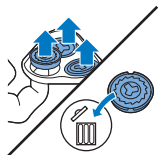
Za maksimalne performanse brijanja, savjetujemo Vam da mijenjate glave za brijanje sveke dvije godine. Odmah zamijenite oštećene glave za brijanje. Uvijek mijenjajte glave za brijanje originalnim Philipsovim glavama (vidi 'Naručivanje dodatnog pribora') za brijanje.

- 1 Isključite uređaj i pazite da je isključen iz zidne utičnice.
- 2 Pritisnite gumb za otpuštanje kako biste otvorili jedinicu za brijanje. Povucite jedinicu za brijanje s uređaja.



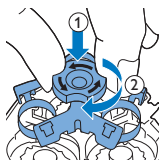


- 3 Okrenite bravu u smjeru suprotnom od kazaljki na satu i izvadite noseći okvir.

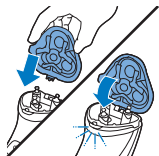


- 4 Skinite glave za brijanje s jedinice za brijanje i bacite ih.  
5 Stavite nove glave za brijanje u jedinicu za brijanje.

Napomena: Pazite da zarezni na obje strane glave za brijanje točno odgovaraju projekcijama na držaču glava za brijanje.



- 6 Okvir za pričvršćivanje vratite u jedinicu za brijanje i okrenite ručicu za zaključavanje u smjeru kazaljke na satu.



- 7 Umetnite stopicu jedinice za brijanje u utor na vrhu uređaja. Zatim zatvorite jedinicu za brijanje ('klik').

Napomena: Ako se jedinica za brijanje ne zatvara lako, provjerite jesu li glave za brijanje ispravno umetnute i je li zaključan okvir za pričvršćivanje.

## Naručivanje dodatnog pribora

Da biste kupili dodatke ili rezervne dijelove, posjetite [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) ili se obratite dobavljaču tvrtke Philips. Također se možete obratiti centru za potrošače tvrtke Philips u svojoj državi (pogledajte međunarodni jamstveni list radi detalja o kontaktu).

Dostupni su sljedeći dodaci i rezervni dijelovi:

- Glave za brijanje Philips SH30.
- HQ110 Philipsov sprej za čišćenje glave za brijanje

## Recikliranje



- Ovaj simbol znači da se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s običnim kućanskim otpadom (2012/19/EU).
- Poštujte državne propise o zasebnom prikupljanju električnog i elektroničkog otpada. Pravilno odlaganje otpada pomaže u sprječavanju negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.

## Jamstvo i podrška

Ako su vam potrebne informacije ili podrška, posjetite **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** ili pročitajte zasebni jamstveni letak za svjetsku razinu.

## Ograničenja jamstva

Uvjeti međunarodnog jamstva ne pokrivaju glave za brijanje (rezače i štitnike) jer su one podložne trošenju.

## Rješavanje problema

U ovom je poglavlju sažetak većine osnovnih problema s uređajem s kojima se možete susresti. Ako problem ne možete riješiti s pomoću informacija u nastavku, posjetite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) kako biste pronašli popis često postavljanih pitanja ili se obratite centru za korisničku podršku u svojoj državi.

<b>Problem</b>	<b>Mogući uzrok</b>	<b>Rješenje</b>
Aparat više ne brije učinkovito kao prije.	Glave za brijanje su oštećene ili istrošene.	Zamijenite glave za brijanje. Pogledajte poglavlje 'Zamjena'.
	Duge dlake ometaju rad glava za brijanje.	Očistite glave za brijanje jednu po jednu (pogledajte dio 'Čišćenje jedinice za brijanje četkom za čišćenje' u poglavlju 'Čišćenje i održavanje').
	Niste ispravno umetnuli glave za brijanje.	Pazite da zarezi na obje strane glava za brijanje točno odgovaraju projekcijama na držaču glava za brijanje (pogledajte poglavlje 'Zamjena').
Aparat se ne uključuje kad pritisnem gumb za uključivanje/isključivanje.	Temperatura uređaja je previsoka. U ovom slučaju, aparat ne radi.	Čim temperatura uređaja dovoljno padne, možete ponovno uključiti aparat.
	Niste spojili aparat na utičnicu. Ovaj aparat se može koristiti samo direktno s utičnice.	Stavite mali utikač u aparat, stavite adapter u zidnu utičnicu i ponovno pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.

## Ievads

Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam Philips! Lai pilnvērtīgi izmantotu Philips piedāvātā atbalsta iespējas, reģistrējiet produktu vietnē [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Vispārīgs apraksts (1. att.)

- 1 Aizsargvāciņš
- 2 Skūšanas bloks
- 3 Skūšanas bloka atbrīvošanas poga
- 4 Ieslēgšanas/izslēgšanas poga
- 5 Trimmeris (tikai S1110)
- 6 Trimmera atbrīvošanas slīdslēdzis (tikai S1110)
- 7 Tīrīšanas suka
- 8 Barošanas bloks (adapteris, tips HQ8505)
- 9 Mazais spraudnis

## Svarīga informācija par drošību

Pirms ierīces un tās piederumu lietošanas rūpīgi izlasiet šo svarīgo informāciju un saglabājiet to turpmākām uzziņām. Komplektā iekļautie piederumi dažādiem produktiem var atšķirties.

## Bīstami



- Glabājiet ierīci un elektrības vadu sausā vietā.

## Brīdinājums



- Šī ierīce ir III klases konstrukcija.
- Šo ierīci var izmantot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskajām, uztveres vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja šīm personām tiek nodrošināta uzraudzība vai sniegti norādījumi par ierīces drošu lietošanu un tās saprot iespējamo bīstamību. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Bērni bez uzraudzības nedrīkst tīrīt ierīci vai veikt tās tehnisko apkopi.
- Pirms ierīces lietošanas vienmēr pārbaudiet to. Nelietojiet bojātu ierīci, jo tā var gūt savainojumus. Vienmēr nomainiet bojātu detaļu ar oriģinālu detaļu.
- Neatveriet ierīci un nemēģiniet nomainīt atkārtoti uzlādējamo akumulatoru.

## levēribai

- Izmantojiet šo ierīci tikai paredzētajiem mērķiem, kā norādīts lietotāja rokasgrāmatā.
- Ievērojot higiēnas prasības, ierīci ir ieteicams lietot tikai vienam cilvēkam.
- Ierīces tīrīšanai nekad nelietojiet saspiestu gaisu, tīrīšanas drāniņas, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai kodīgus šķīdumus, piemēram, benzīnu vai acetonu.

## Elektromagnētiskie lauki (EML)

- Šī Philips ierīce atbilst visiem piemērojamajiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarbību.

## Vispārīgi

- Ierīce ir paredzēta elektrotīklam, kura spriegums ir no 100 līdz 240 voltiem.
- Maksimālais trokšņa līmenis: Lc = 69 dB(A)

## Ierīces lietošana

Piezīme. Ierīci var izmantot tikai tad, ja tā ir pievienota sienas kontaktligzdai.

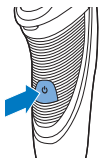
## Skūšanās padomi

- Lietošanas laikā veiciet apļveida kustības. Veicot apļveida kustības, skūšanās rezultāti būs labāki, nekā veicot taisnvirziena kustības.



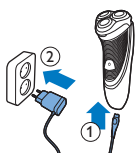
- Var pāiet 2 vai 3 nedēļas, līdz āda pierod pie Philips skūšanas sistēmas.

## Ierīces ieslēgšana un izslēgšana



- 1 Lai ieslēgtu ierīci, vienreiz nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.
- 2 Lai izslēgtu ierīci, vienreiz nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.

## Skūšanās



- 1 Pievienojiet mazo spraudni ierīcei.
- 2 Iespraudiet adapteri sienas kontaktligzdā.
- 3 Ieslēdziet ierīci.



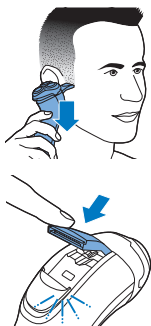
- 4 Virziet skūšanas galviņas pa ādu, veicot apļveida kustības.
- 5 Pēc skūšanās izslēdziet ierīci.
- 6 Iztīriet ierīci (skatiet nodaļu „Tīrīšana un kopšana”).

## Apgriešana (tikai modelim S1110)

Varat lietot trimmeri, lai koptu vaigubārdus un ūsas.



- 1 Pievienojiet mazo spraudni ierīcei.
- 2 Iespraudiet adapteri sienas kontaktligzdā.
- 3 Lai atvērtu trimmeri, bīdīet trimmera slīdslēdzi uz leju.
- 4 Ieslēdziet ierīci.



- Tagad varat sākt aplīdzināšanu.
- 5 Pēc aplīdzināšanas izslēdziet ierīci.
- 6 Iztīriet trimmeri (skatiet nodaļu „Tīrīšana un kopšana”).
- 7 Aizveriet trimmeri (atskan klikšķis).

## Tīrīšana un kopšana

**Bīstami! Šī ierīce nav mazgājama. Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī, kā arī neskalojiet to tekošā ūdenī.**

**Ievēribai! Ierīces tīrīšanai nekad nelietojiet saspīestu gaisu, tīrīšanas drāniņas, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai kodīgus šķidrumus, piemēram, benzīnu vai acetonu.**

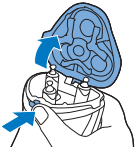
- Lai saglabātu optimālu skūšanas rezultātu, tīriet ierīci pēc katras skūšanās reizes.
- Regulāra tīrīšana nodrošina labāku skūšanas rezultātu.
- Lai sasniegtu vislabākos tīrīšanas rezultātus, iesakām izmantot Philips tīrīšanas aerosolu (HQ110).
- Nekad netīriet skūšanas bloku un matiņu nodalījumu ar dvieli vai salveti, jo tas var sabojāt skūšanas galviņas un savienotāja asis.

### Skūšanas bloka tīrīšana ar tīrīšanas suku

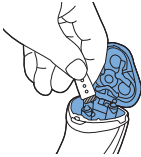
- 1 Izslēdziet ierīci un pārļiecinieties, ka tā ir atvienota no sienas kontaktligzdas.



- 2 Notīriet skūšanas bloka ārpusi ar tīrīšanas suku.



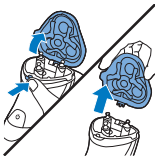
- 3 Nospiediet atlaišanas pogu, lai atvērtu skūšanas bloku.



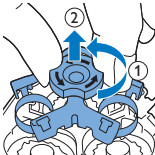
- 4 Izīriet skūšanas bloku un matiņu nodalījumu ar komplektācijā iekļauto suku.
- 5 Aizveriet skūšanas bloku (atskan klikšķis).

## Rūpīga tīrīšana

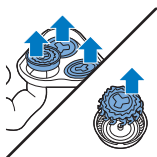
Lai saglabātu optimālu skūšanas rezultātu, reizi mēnesī rūpīgi izīriet skūšanas galviņas.



- 1 Izslēdziet ierīci un pārliecinieties, ka tā ir atvienota no sienas kontaktligzdas.
- 2 Nospiediet atlaišanas pogu, lai atvērtu skūšanas bloku. Novelciet skūšanas bloku no ierīces.



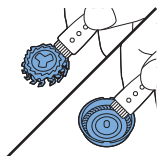
- 3 Pagrieziet aizslēgu pretēji pulkstenrādītāju kustības virzienam un noņemiet turētājrami.



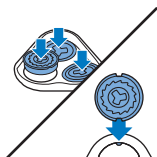
- 4 Pa vienai izņemiet un notīriet skūšanas galviņas. Katra skūšanas galviņa sastāv no griezēja un aizsarga.

Piezīme. Vienlaikus tīriet tikai vienu griezēju un aizsargu, jo katrs to pāris ir salāgots komplekts. Ja griezēji un aizsargi tiek nejauši sajaukti, var gadīties, ka pāriet pat vairākas nedēļas, līdz ierīce atgūst optimālu skūšanas rezultātu.

- Noņemiet griezēju no skūšanas aizsarga un iztīriet to, izmantojot suku.
- Notīriet skūšanas aizsarga iekšpusi un ārpusi, izmantojot suku.

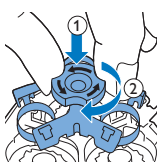


- 5 Ielieciet griezēju atpakaļ aizsargā.

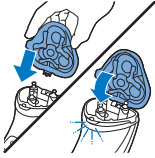


- 6 Ielieciet skūšanas galviņas atpakaļ skūšanas blokā.

Piezīme. Pārliedzinieties, ka ierobi abās skūšanas galviņu pusēs precīzi savietojas ar skūšanas galviņas turētāja izvirkjumiem.



- 7 Ielieciet turētājrami atpakaļ skūšanas blokā un pagrieziet aizslēgu pulksteņrādītāju kustības virzienā.



- 3** Ievietojiet skūšanas bloka izcilni spraugā skuvekļa augšpusē. Aizveriet skūšanas bloku (atskan klikšķis).

Piezīme. Ja skūšanas bloks neaizveras viegli, pārbaudiet, vai skūšanas galviņas ir ievietotas pareizi un vai turētājrāmis ir nobloķēts.

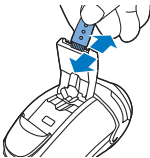
## Trimmera tīrīšana ar tīrīšanas suku (tikai S110)

Tīriet trimmeri pēc katras lietošanas reizes.

- 1** Izslēdziet ierīci un pārlicinieties, ka tā ir atvienota no sienas kontaktligzdas.
- 2** Lai atvērtu trimmeri, bīdīet trimmera slīdslēdzi uz leju.



- 3** Tīriet trimmeri ar tīrīšanas suku. Slaukiet uz augšu un uz leju gar trimmera zobīņiem.
- 4** Aizveriet trimmeri (atskan klikšķis).



Padoms. Lai nodrošinātu optimālu apgriešanu, reizi sešos mēnešos ieeļļojiet trimmera zobīņus ar pilienu šujmašīnai paredzētās eļļas.

## Glabāšana



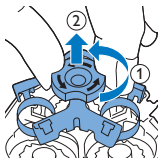
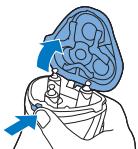
Uzlieciet ierīci aizsargvāciņu, lai pasargātu to no bojājumiem.

## Nomainīšana

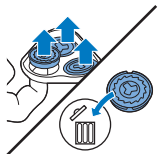


Lai nodrošinātu maksimālu skūšanas veikspēju, ieteicams nomainīt skūšanas galviņas ik pēc diviem gadiem. Nekavējoties nomainiet skūšanas galviņas, ja tās ir bojātas. Vienmēr nomainiet skūšanas galviņas ar oriģinālām Philips skūšanas galviņām (sk. 'Piederumu pasūtīšana').

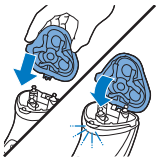
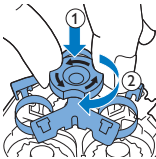
- 1 Izslēdziet ierīci un pārliecinieties, ka tā ir atvienota no sienas kontaktligzdas.
- 2 Nospiediet atlaišanas pogu, lai atvērtu skūšanas bloku. Novelciet skūšanas bloku no ierīces.



- 3 Pagrieziet aizslēgu pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam un noņemiet turētājrami.



- 4 Izņemiet skūšanas galviņas no skūšanas bloka un izmetiet tās.
- 5 Ievietojiet jaunās skūšanas galviņas skūšanas blokā.



Piezīme. Pārliecinieties, ka ierobi abās skūšanas galviņu pusēs precīzi savietojas ar skūšanas galviņas turētāja izvirzījumiem.

**6** Ielieciet turētājrami atpakaļ skūšanas blokā un pagrieziet aizslēgu pulkstenrādītāju kustības virzienā.

**7** Ievietojiet skūšanas bloka izcilni spraugā skuvekļa augšpusē. Aizveriet skūšanas bloku (atskan klikšķis).

Piezīme. Ja skūšanas bloks neaizveras viegli, pārbaudiet, vai skūšanas galviņas ir ievietotas pareizi un vai turētājramis ir nobloķēts.

## Piederumu pasūtīšana

Lai iegādātos piederumus vai rezerves daļas, apmeklējiet vietni [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) vai vērsieties pie sava Philips izplatītāja. Varat arī sazināties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī (kontaktainformāciju varat atrast bukletā par garantiju visā pasaulē).

Ir pieejami šādi piederumi un rezerves daļas:

- SH30 Philips skūšanas galviņas.
- HQ110 Philips skūšanas galviņu tīrīšanas aerosols.

## Otrreizējā pārstrāde



- Šis simbols nozīmē, ka produktu nedrīkst likvidēt kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem (2012/19/ES).
- Ievērojiet vietējos noteikumus par elektrisko un elektronisko izstrādājumu savākšanu. Pareiza produktu likvidēšana palīdz novērst kaitīgu iedarbību uz vidi un cilvēku veselību.

## Garantija un atbalsts

Ja nepieciešama informācija vai atbalsts, lūdzu, apmeklējiet vietni **www.philips.com/support** vai lasiet atsevišķo, visā pasaulē pieejamo garantijas brošūru.

### Garantijas ierobežojumi

Uz skūšanas galviņām (griezējiem un aizsargiem) neattiecas starptautiskās garantijas nosacījumi, jo šīs daļas nolietojas.

### Traucējummeklēšana

Šajā nodaļā ir apkopotas izplatītākās problēmas, kādas var rasties, izmantojot šo ierīci. Ja nevarat atrisināt problēmu, izmantojot tālāk norādīto informāciju, apmeklējiet vietni

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) un skatiet bieži uzdoto jautājumu sarakstu vai sazinieties ar klientu apkalpošanas centru savā valstī.

Problēma	Iespējamais iemesls	Risinājums
Ierīce vairs neskuj tik labi kā iepriekš.	Skūšanas galviņas ir bojātas vai nodilušas.	Nomainiet skūšanas galviņas. Skatiet nodaļu „Nomainīšana”.
	Gari matiņi nosprosto skūšanas galviņas.	Pa vienai iztīriet skūšanas galviņas (skatiet nodaļas „Tīrīšana un kopšana” sadaļu „Skūšanas bloka tīrīšana ar tīrīšanas suku”).
	Skūšanas galviņas nav ievietotas pareizi.	Pārliecinieties, ka ierobi abās skūšanas galviņu pusēs precīzi savietojas ar skūšanas galviņas turētāja izvirkājumiem (skatiet nodaļu „Nomainīšana”).



<b>Problēma</b>	<b>Iespējamais iemesls</b>	<b>Risinājums</b>
ierīce nedarbojas, nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.	ierīces temperatūra ir pārāk augsta. Šādā gadījumā ierīce nedarbojas.	Tiklīdz ierīces temperatūra būs pietiekami pazeminājusies, to atkal būs iespējams ieslēgt.
	Jūs neesat pievienojis ierīci sienas kontaktligzdai. Šo ierīci var izmantot tikai tad, ja tā ir tieši pievienota sienas kontaktligzdai.	Ievietojiet mazo spraudni ierīcē, ievietojiet adapteri sienas kontaktligzdā un vēlreiz nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.

## Įvadas

Sveikiname įsigijus „Philips“ gaminį ir sveiki atvykę! Norėdami pasinaudoti visa „Philips“ siūloma pagalba, savo gaminį užregistruokite adresu [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Bendrasis aprašymas (1 pav.)

- 1 Apsauginis dangtelis
- 2 Skutimo įtaisas
- 3 Skutimo įtaiso atlaisvinimo mygtukas
- 4 Įjungimo ir išjungimo mygtukas
- 5 Kirptuvas (tik S1110)
- 6 Kirptuvo atleidimo slankiklis (tik S1110)
- 7 Valymo šepetys
- 8 Maitinimo blokas (adapteris, HQ8505 tipas)
- 9 Mažas kištukas

## Svarbi saugos informacija

Prieš pradėdami naudoti prietaisą ir jo priedus atidžiai perskaitykite šią svarbią informaciją ir saugokite ją, nes jos gali prireikti ateityje. Skirtingiems gaminiams tiekiami priedai gali būti skirtingi.

## Pavojus



- Prietaisą ir tinklo laidą laikykite sausoje vietoje.

## Ispėjimas



- Prietaiso konstrukcija yra III klasės.
- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutimo ir protiniai gebėjimai yra mažesni, arba neturintieji patirties ir žinių, jei jie prižiūrimi arba jiems pateiktos instrukcijos, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir jei jie supranta, kokie yra susiję pavojai. Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu. Neleiskite vaikams be priežiūros valyti ar atlikti priežiūrą.
- Prieš naudodami prietaisą, visada jį patikrinkite. Nenaudokite prietaiso, jei jis apgadintas, nes galite susižeisti. Visada pakeiskite apgadintą dalį originalia dalimi.
- Nebandykite atidaryti prietaiso, kad pakeistumėte pakartotinai įkraunamą bateriją.

## Dėmesio!

- Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį, kaip parodyta naudotojo vadove.
- Higienos sumetimais prietaisu naudotis turėtų tik vienas asmuo.
- Prietaiso valymui niekada nenaudokite suslėgto oro, šiurkščių kempinių, šlifuojančių valymo priemonių arba ėsdinančių skysčių, pvz., benzino ar acetono.

## Elektromagnetiniai laukai (EML)

- Šis Philips prietaisas atitinka visus taikomus standartus ir nuostatus dėl elektromagnetinių laukų poveikio.

## Bendrasis aprašymas

- Šis prietaisas pritaikytas 100–240 voltų įtampos maitinimo tinklui.
- Maksimalus triukšmo lygis: Lc = 69 dB(A)

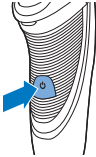
## Prietaiso naudojimas

Pastaba. Prietaisą galite naudoti tik kai jis įjungtas į sieninį elektros lizdą.

## Skutimosi patarimai ir gudrybės

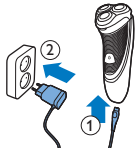
- Skuskitės naudodami apskritiminius judesius. Atliekant apskritiminius judesius skutimosi rezultatas geresnis, negu braukiant tiesiai.
- Jūsų odai priprasti prie „Philips“ skutimosi sistemos gali prireikti 2–3 savaitių.

## Prietaiso įjungimas ir išjungimas



- 1 Norėdami įjungti prietaisą, vieną kartą paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
- 2 Norėdami išjungti prietaisą, vieną kartą paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.

## Skutimas



- 1 Įkiškite mažą kištuką į prietaisą.
- 2 Adapterį įjunkite į sieninį elektros lizdą.
- 3 Įjunkite prietaisą.



- 4 Skutimo galvutes ant odos judinkite apskritimniais judesiais.
- 5 Baigę skutis išjunkite prietaisą.
- 6 Išvalykite prietaisą (žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“).

## Kirpimas (tik S1110)

Kirptuvą galite naudoti norėdami padailinti žandeną ir ūsus.

- 1 Įkiškite mažą kištuką į prietaisą.
- 2 Adapterį įjunkite į sieninį elektros lizdą.



3 Norėdami atidaryti kirptuvą, pastumkite jo slankiklį žemyn.

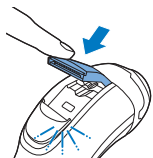
4 Įjunkite prietaisą.



- Dabar galite pradėti kirpti.

5 Baigę kirpti išjunkite prietaisą.

6 Išvalykite kirptuvą (žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“).



7 Uždarykite kirptuvą (spragtelės).

## Valymas ir priežiūra

**Pavojus! Šis prietaisas neplaunamas. Niekada nenardinkite prietaiso į vandenį ir neskalaukite po vandentiekio vandeniu.**

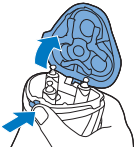
**Atsargiai! Prietaisui valyti niekada nenaudokite suslėgto oro, šveistukų, abrazyvinių valymo priemonių arba agresyvių skysčių, pvz., benzino ar acetono.**

- Kad skutimas būtų optimalus, po kiekvieno skutimosi išvalykite prietaisą.
- Nuolatinis valymas užtikrina geresnį skutimąsi.
- Geriausiems valymo rezultatams pasiekti rekomenduojame naudoti „Philips“ purškiamą valiklį (HQ110).

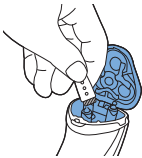
- Skutimo įtaiso ir plaukų surinkimo kameros niekada nevalykite rankšluosčiu arba servetėle, nes taip galite apgadinti skutimo galvutes ir sujungimo velenus.

## Skutimo įtaiso valymas valymo šepečiu

- 1 Išjunkite prietaisą ir įsitikinkite, kad jis atjungtas nuo sieninio elektros lizdo.
- 2 Nuvalykite skutimo įtaiso išorę valymo šepečėliu.
- 3 Paspauskite atlaisvinimo mygtuką, kad atidarytumėte skutimo įtaisą.



- 4 Skutimo įtaisą ir plaukų surinkimo kamerą išvalykite tiekiamu šepečiu.
- 5 Uždarykite skutimo įtaisą (spragtelės).

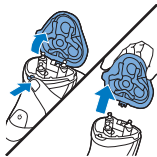


## Kruopštus valymas

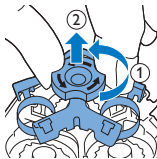
Kartą per mėnesį kruopščiai išvalykite skutimo galvutes, kad veikimas būtų optimalus.

- 1 Išjunkite prietaisą ir įsitikinkite, kad jis atjungtas nuo sieninio elektros lizdo.

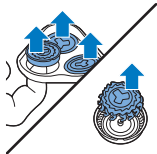
## 72 Lietuviškai



- 3 Paspauskite atlaisvinimo mygtuką, kad atidarytumėte skutimo įtaisą. Nuo prietaiso nutraukite skutimo įtaisą.



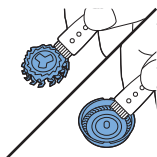
- 3 Pasukite užraktą prieš laikrodžio rodyklę ir nuimkite laikantįjį rėmą.



- 4 Nuimkite ir valykite skutimo galvutes po vieną. Kiekvieną skutimo galvutę sudaro skutiklis ir apsaugas.

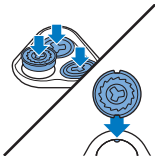
Pastaba. Vienu metu nevalykite daugiau kaip vieno skutiklio ir apsaugo, nes jie visi vienas su kitu suderinti. Jei netyčia supainiosite skutiklius ir apsaugus, gali prireikti kelių savaičių, kol bus atkurtas optimalus skutimas.

- Išimkite skutiklį iš skutimo apsaugo ir išvalykite jį šepetčiu.
- Išvalykite šepetčiu apsaugo vidų ir išorę.



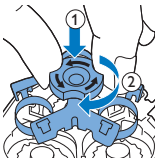
- 5 Įstatykite keptuvą atgal į apsaugą.



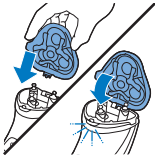


- 6** Skutimo galvutes įstatykite atgal į skutimo įtaisą.

Pastaba. Įsitinkinkite, kad abiejose skutimo galvučių pusėse esančios įpjovos tiksliai sutampa su skutimo galvutės laikiklio iškyšomis.



- 7** Laikantįjį rėmą uždėkite atgal ant skutimosi įtaiso ir užraktą pasukite pagal laikrodžio rodyklę.



- 8** Įkiškite skutimo įtaiso rankenėlę į angą prietaiso viršuje. Tada uždarykite skutimo įtaisą (spragtelės).

Pastaba. Jei skutimo įtaisas neužsidaro sklandžiai, patikrinkite, ar tinkamai įstatėte skutimo galvutes ir ar užsifiksavo laikantysis rėmas.

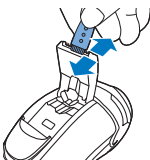
## Kirptuvo valymas valymo šepečiu (tik S110)

Kirptuvą valykite kaskart panaudoję.

- 1** Išjunkite prietaisą ir įsitinkinkite, kad jis atjungtas nuo sieninio elektros lizdo.
- 2** Noredami atidaryti kirptuvą, pastumkite jo slankiklį žemyn.



- 3** Valykite kirptuvą valymo šepečiu. Šepečiu braukite aukštyn ir žemyn išilgai kirptuvo dantų.
- 4** Uždarykite kirptuvą (spragtelės).





Patarimas. Kad kirpimas būtų optimalus, kas šešis mėnesius sutepkite kirptuvo dantis lašu siuvimo mašinų alyvos.

## Laikymas



Norėdami išvengti apgadavimo, ant prietaiso uždekkite apsauginį dangtelį.

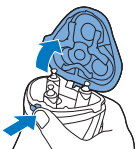
## Pakeitimas

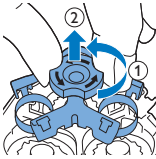


Kad būtų užtikrintas geriausias skutimas, patariame skutimo galvutes keisti kas dvejus metus.

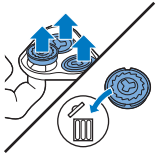
Apgadintas skutimo galvutes pakeiskite nedelsdami. Skutimo galvutes visada keiskite originaliomis „Philips“ skutimo galvutėmis (žr. 'Priedų užsakymas').

- 1 Išjunkite prietaisą ir įsitikinkite, kad jis atjungtas nuo sieninio elektros lizdo.
- 2 Paspauskite atlaisvinimo mygtuką, kad atidarytumėte skutimo įtaisą. Nuo prietaiso nutraukite skutimo įtaisą.



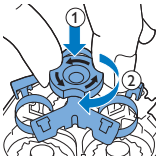


- 3 Pasukite užraktą prieš laikrodžio rodyklę ir nuimkite laikantįjį rėmą.

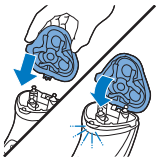


- 4 Išimkite skutimo galvutes iš skutimo įtaiso ir išmeskite.  
5 Įdėkite naujas skutimo galvutes į skutimo įtaisą.

Pastaba. Įsitinkinkite, kad abiejose skutimo galvučių pusėse esančios įpjovos tiksliai sutampa su skutimo galvutės laikiklio iškyšomis.



- 6 Laikantįjį rėmą uždėkite atgal ant skutimosi įtaiso ir užraktą pasukite pagal laikrodžio rodyklę.



- 7 Įkiškite skutimo įtaiso rankenėlę į angą prietaiso viršuje. Tada uždarykite skutimo įtaisą (spragtelės).

Pastaba. Jei skutimo įtaisas neužsidaro sklandžiai, patikrinkite, ar tinkamai įstatėte skutimo galvutes ir ar užsifiksavo laikantysis rėmas.

## Priedų užsakymas

Norėdami įsigyti priedų ar atsarginių dalių, apsilankykite [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) arba kreipkitės į „Philips“ platintoją. Taip pat galite susisiekti su „Philips“ klientų aptarnavimo centru savo šalyje (kontaktinius duomenis žr. visame pasaulyje galiojančios garantijos lankstinuke).

Tiekiami šie priedai ir atsarginės dalys:

- SH30 „Philips“ skutimo galvutės.

- HQ110 „Philips“ purškiamasis skutimo galvutėlių valiklis

## Perdirbimas



- Šis simbolis reiškia, kad gaminio negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis (2012/19/ES).
- Laikykitės jūsų šalyje galiojančių taisyklių, kuriomis reglamentuojamas atskiras elektros ir elektronikos produktų surinkimas. Tinkamas tokių gaminių utilizavimas padės išvengti neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai.

## Garantija ir pagalba

Jei reikia informacijos ar pagalbos, apsilankykite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) arba perskaitykite atskirą visame pasaulyje galiojančios garantijos lapelį.

## Garantijos apribojimai

Skutimo galvutėms (skutikliams ir apsaugams) netaikomos tarptautinės garantijos sąlygos, nes šios dalys dėvisi.

## Trikčių diagnostika ir šalinimas

Šiame skirsnyje apibendrintos dažniausios problemos, su kuriomis galite susidurti naudodami prietaisą. Jei toliau pateikta informacija nepadės išspręsti problemos, apsilankykite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), ten rasite dažnai užduodamų klausimų sąrašą, arba kreipkitės į savo šalies klientų aptarnavimo centrą.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Prietaisas neskuta taip gerai, kaip anksčiau.	Skutimo galvutės yra apgadintos arba nusidėvėjusios.	Pakeiskite skutimo galvutes. Žr. skyrių „Pakeitimas“.
	Ilgi plaukai kliūva į skutimo galvutes.	Po vieną išvalykite skutimo galvutes (žr. skyriaus „Valymas ir priežiūra“ dalį „Skutimo įtaiso valymas valymo šepetėliu“).
	Netinkamai įstatėte skutimosi galvutes.	Įsitinkinkite, kad abiejose skutimo galvutėse esančios įpjovos tiksliai sutampa su skutimo galvutės laikiklio iškyšomis (žr. skyrių „Pakeitimas“).
Prietaisas neveikia, kai paspaudžiu įjungimo ir išjungimo mygtuką.	Prietaiso temperatūra per aukšta. Šiuo atveju prietaisas neveikia.	Kai tik prietaiso temperatūra nukris pakankamai, galėsite vėl įjungti prietaisą.
	Neįjungėte prietaiso į sieninį elektros lizdą. Šį prietaisą galima naudoti tik įjungus tiesiai į sieninį elektros lizdą.	Įkiškite mažą kištuką į prietaisą, įjunkite adapterį į sieninį elektros lizdą ir dar kartą paspauskite įjungimo ir išjungimo mygtuką.

## Bevezetés

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözljük a Philips világában! A Philips által biztosított támogatás teljes körű igénybevételéhez regisztrálja a terméket a

**[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)** címen.

## Általános leírás (1. ábra)

- 1 Védősapka
- 2 Borotvaegység
- 3 Borotvaegység kioldó gombja
- 4 Be-/kikapcsoló gomb
- 5 Vágókészülék (csak a S1110 típusnál)
- 6 A szőrzetvágó kapcsolója (csak az S1110 típuson)
- 7 Tisztítókefe
- 8 Tápegység (HQ8505 adaptertípus)
- 9 Kisméretű csatlakozódugasz

## Fontos biztonságossági tudnivalók

A készülék és a tartozékai első használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a tájékoztatót, és őrizze meg későbbi használatra. A különböző termékek esetében különbözhetnek a velük együtt szállított tartozékok.

## Veszély



- Tartsa a készüléket és a tápkábelt szárazon.

## Vigyázat



- A készülék Class III besorolású konstrukció.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják felügyelet mellett, illetve ha felvilágosítást kaptak a készülék biztonságos működtetésének módjáról és az azzal járó veszélyekről. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználó által is végezhető karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.

- Használat előtt mindig ellenőrizze a készüléket. Ne használja a készüléket, ha meghibásodott, mert ez sérülést okozhat. Minden esetben eredeti típusúra cserélje ki a sérült alkatrészt.
- Ne próbálja kicserélni a készülék akkumulátorát.

## **Figyelem**

- A készüléket csak a használati útmutatóban jelzett rendeltetésszerű célra használja.
- A készüléket higiéniai okokból csak egy személy használhatja.
- A készülék tisztításához ne használjon sűrített levegőt, dörzsszivacsot, maró hatású tisztítószeret vagy súrolószeret (pl. benzin vagy aceton).

## **Elektromágneses mezők (EMF)**

- Ez az Philips készülék az elektromágneses terekre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.



## Általános információk

- A készülék 100 és 240 V közötti feszültséggel használható.
- Maximális zajszint: Lc = 69 dB(A)

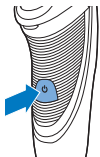
## A készülék használata

Megjegyzés: A készülék csak fali aljzathoz csatlakoztatva használható.

### Borotválkozási tippek és trükkök

- Használat közben tegyen körkörös mozdulatokat. A körkörös mozdulatok jobb borotválkozást eredményeznek, mint az egyenes vonalú mozdulatok.
- Bőrének 2–3 hétre is szüksége lehet ahhoz, hogy a Philips borotválkozó rendszeréhez hozzászokjon.

### A készülék be- és kikapcsolása



- 1 A készülék bekapcsolásához nyomja meg egyszer a be-/kikapcsoló gombot.
- 2 A be- és kikapcsoló gombbal kapcsolja ki a készüléket.

### Borotválás



- 1 Csatlakoztassa a kisméretű csatlakozódugaszt a készülékhez.
- 2 Csatlakoztassa a hálózati adaptert a fali konnektorba.
- 3 Kapcsolja be a készüléket.



- 4 Körkörös mozdulatokat végezve mozgassa a borotvafejeket a bőrén.
- 5 Borotválkozás után kapcsolja ki a készüléket.
- 6 Tisztítsa meg a készüléket (lásd a „Tisztítás és karbantartás” c. részt).

## Szőrzetvágás (az S1110 típusossal)

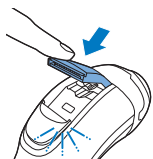
A szőrzetvágóval megigazíthatja oldalszakállát és bajuszát.

- 1 Csatlakoztassa a kisméretű csatlakozódugaszt a készülékhez.
- 2 Csatlakoztassa a hálózati adaptert a fali konnektorba.
- 3 Tolja a szőrzetvágó csúszkáját lefelé a szőrzetvágó kinyitásához.
- 4 Kapcsolja be a készüléket.



- Ezután megkezdheti a haj vagy szőrzet igazítását.

- 5 A szőrzet igazítása után kapcsolja ki a készüléket.
- 6 Tisztítsa meg a szőrzetvágót (lásd a „Tisztítás és karbantartás” c. részt).
- 7 Kattintsa vissza a szőrzetvágót.



## Tisztítás és karbantartás

**Vigyázat! Ez a készülék nem mosható. Ne merítse a készüléket vízbe, és ne öblítse le vízcsap alatt.**

**Figyelem! A készülék tisztításához ne használjon sűrített levegőt, dörzsszivacsot, maró hatású tisztítószerrel vagy súrolószerrel (pl. benzin vagy aceton).**

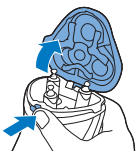
- Az optimális működés érdekében minden használat után tisztítsa meg a készüléket.
- A rendszeres tisztítás jobb borotválkozást biztosít.
- Az optimális tisztításhoz javasoljuk a Philips Cleaning spray (HQ110) használatát.
- Soha ne tisztítsa a borotvaegységet és a szőrgyűjtő kamrát törökzövel vagy papír zsebkendővel, mivel ezek károsíthatják a borotvafejeket és a kapcsolótengelyeket.

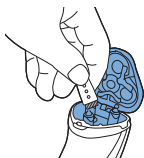
### Tisztítsa meg a borotvaegységet a mellékelt tisztítókefével.

- 1 Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a fali aljzathoz.
- 2 Tisztítsa meg a vágóegységet a tisztítókefével.



- 3 Nyissa ki a borotvaegységet a kioldógomb megnyomásával.



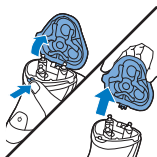


- 4 A mellékelt kefével tisztítsa meg a vágóegységet és a szórgyűjtő kamrát.
- 5 Kattintsa vissza a borotvafegyvet.

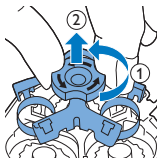
## Alapos tisztítás

Az optimális működés érdekében havonta egyszer alaposan tisztítsa meg a borotvafejeket.

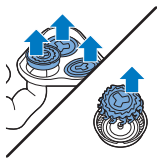
- 1 Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a fali aljzatból.
- 2 Nyissa ki a borotvafegyvet a kioldógomb megnyomásával. Húzza le a készülékről a borotvafegyvet.



- 3 Fordítsa el a zárat az óramutató járásával ellentétes irányba, és távolítsa el a tartókeretet.

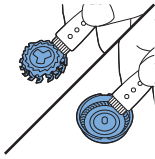


- 4 Vegye le és tisztítsa meg egyenként a borotvafejeket. Mindegyik borotvafej késből és szitából áll.



**Megjegyzés:** Egyszerre mindig egy fejet és szitát tisztítson, mivel ezek egymáshoz tartoznak. Ha véletlenül összekeveri a késeket és a szitákat, akkor eltarthat néhány hétig, amíg a borotva újra optimálisan fog működni.

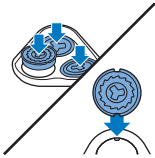
- Távolítsa el a kést a szitából, és tisztítsa meg a kefével.



- A kefével tisztítsa meg a szita belső és külső részét.

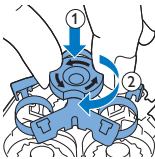


- 5 Helyezze vissza a kést a szitába.

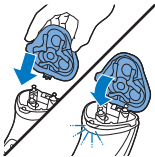


- 6 Tegye vissza a borotvafejeket a borotvaegységbe.

Megjegyzés: Ellenőrizze, hogy a borotvafejek két oldalán található rovátkák megfelelően illeszkednek-e a borotvafejtartó megfelelő részeihez.



- 7 Helyezze vissza a tartókeretet a borotvaegységbe, és fordítsa el a zárat az óramutató járásával megegyező irányba.



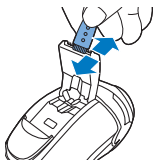
- 8 Helyezze a borotvaegység nyelvét a készülék tetején lévő résbe. Ezután kattintsa vissza a borotvaegységet.

Megjegyzés: Ha a borotvaegység nem záródik könnyen, ellenőrizze, hogy megfelelően helyezte-e be a borotvafejeket, illetve a tartókeret zárt állásban van-e.

## Tisztítsa meg a szőrtetvágót a mellékelt kefével (csak S110 típus esetén).

Minden használat után tisztítsa meg a szőrtetvágót.

- 1 Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a fali aljzatból.
- 2 Tolja a szőrzetvágó csúszkáját lefelé a szőrzetvágó kinyitásához.



- 3 Tisztítsa meg a szőrzetvágót a mellékelt kefével. Húzza végig a keféket mindkét irányban a szőrzetvágó fogai mentén.
- 4 Kattintsa vissza a szőrzetvágót.



**Tipp:** A szőrzetvágó optimális működése érdekében félévente olajozza meg a szőrzetvágó fogait egy csepp műszerolajjal.

## Tárolás



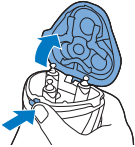
Tegye fel a készülékre a védősapkát, hogy óvja a sérüléstől.

## Csere

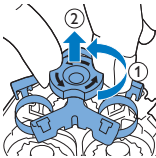


Az optimális borotválkozáshoz javasoljuk, hogy a borotvafejeket két évente cserélje. A sérült borotvafejeket azonnal cserélje le. A cseréhez mindig eredeti Philips borotvafejeket (lásd: 'Tartozékok rendelése') használjon.

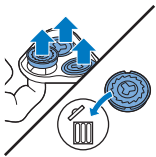
- 1 Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a fali aljzattól.



- 2 Nyissa ki a borotvaegységet a kioldógomb megnyomásával. Húzza le a készülékről a borotvaegységet.

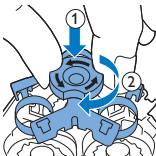


- 3 Fordítsa el a zárat az óramutató járásával ellentétes irányba, és távolítsa el a tartókeretet.

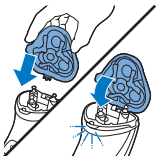


- 4 Vegye ki a borotvafejeket a borotvaegységből, és dobja ki őket.
- 5 Helyezze be az új borotvafejeket a borotvaegységbe.

Megjegyzés: Ellenőrizze, hogy a borotvafejek két oldalán található rovátkák megfelelően illeszkednek-e a borotvafejtartó megfelelő részeihez.



- 6 Helyezze vissza a tartókeretet a borotvaegységbe, és fordítsa el a zárat az óramutató járásával megegyező irányba.



- 7 Helyezze a borotvaegység nyelvét a készülék tetején lévő résbe. Ezután kattintsa vissza a borotvaegységet.

Megjegyzés: Ha a borotvaegység nem záródik könnyen, ellenőrizze, hogy megfelelően helyezte-e be a borotvafejeket, illetve a tartókeret zárt állásban van-e.

## Tartozékok rendelése

Tartozékok és pótalkatrészek vásárlásához látogasson el a [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) weboldalra vagy forduljon Philips márkakereskedőjéhez. Fordulhat az országában működő Philips vevőszolgálathoz is (az elérhetőségi információkat megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen).

A következő tartozékok és pótalkatrészek vásárolhatók a készülékekhez:

- SH30 Philips körkések.
- HQ110 Philips borotvafej-tisztító spray

## Újrahasznosítás



- Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető normál háztartási hulladékként (2012/19/EU).
- Tartsa be az elektromos és elektronikus termékek külön történő hulladékgyűjtésére vonatkozó országos előírásokat. A megfelelő hulladékkezelés segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzéséhez.

## Garancia és terméktámogatás

Ha információra vagy támogatásra van szüksége, látogasson el a [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) weboldalra, vagy olvassa el a különálló, világszerte érvényes garancialevelet.

### A garancia feltételei

A nemzetközi garanciafeltételek nem vonatkoznak a borotvafejre (körkések és sziták), mivel ezek kopó alkatrészek.



## Hibaelhárítás

Ez a fejezet összefoglalja a készülékkel kapcsolatban leggyakrabban felmerülő problémákat. Ha a hibát az alábbi útmutató segítségével nem tudja elhárítani, látogasson el a [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) weboldalra a gyakran felmerülő kérdések listájáért, vagy forduljon az országában illetékes ügyfélszolgálathoz.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem a megszokott módon vág.	A borotvafejek sérültek vagy elhasználódtak.	Cserélje ki a borotvafejeket. Lásd a „Csere” című részt.
	A hosszú szőrszálak eltömítik a borotvafejeket.	Egyesével tisztítsa meg a borotvafejeket (lásd a „Tisztítás és karbantartás” fejezet „A borotvaegység tisztítása tisztítókefével,” című részét).
	Nem megfelelően helyezte be a borotvafejeket.	Ellenőrizze, hogy borotvafejek két oldalán található rovátkák megfelelően illeszkednek-e a borotvafejtartó megfelelő részeihez (lásd a „Csere” című részt).
A be- és kikapcsológomb megnyomásakor a készülék nem működik.	A készülék túlságosan felmelegedett. Ilyenkor a készülék nem működik.	Amikor a készülék megfelelően lehűl, ismét bekapcsolható.
	Nem csatlakoztatta fali aljzathoz a készüléket. A készülék kizárólag fali aljzathoz csatlakoztatva üzemeltethető.	Csatlakoztassa a kis dugaszt a készülékhez, az adaptert pedig a fali aljzathoz, majd nyomja meg ismét a be-/kikapcsológombot.

## Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu i witamy w gronie użytkowników produktów Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Opis ogólny (rys. 1)

- 1 Nasadka zabezpieczająca
- 2 Element golący
- 3 Przycisk zwalniający element golący
- 4 Wylłącznik
- 5 Trymer (tylko model S1110)
- 6 Suwak zwalniający trymer (tylko model S1110)
- 7 Szczoteczka do czyszczenia
- 8 Zasilacz sieciowy (typ HQ8505)
- 9 Mała wtyczka

### Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed pierwszym użyciem urządzenia i jego akcesoriów zapoznaj się dokładnie z broszurą informacyjną i zachowaj ją na przyszłość. Akcesoria w zestawie mogą się różnić w zależności od produktu.

### Niebezpieczeństwo



- Przechowuj urządzenie i przewód sieciowy w suchym miejscu.

## Ostrzeżenie



- Urządzenie jest konstrukcją klasy III.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą czyścić urządzenia ani konserwować go bez nadzoru.

- Zawsze sprawdzaj urządzenie przed jego użyciem. Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała. Uszkodzoną część należy wymienić na oryginalny element tego samego typu.
- Nie otwieraj urządzenia, aby wymienić akumulator.

### **Uwaga**

- Tego urządzenia należy używać zgodnie z przeznaczeniem, w sposób przedstawiony w instrukcji obsługi.
- Ze względów higienicznych z urządzenia powinna korzystać tylko jedna osoba.
- Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj sprężonego powietrza, szorstkich czyścików, płynnych środków ściernych ani żrących płynów, takich jak benzyna lub aceton.

## Pola elektromagnetyczne (EMF)

- To urządzenie Philips spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

## Opis ogólny

- Urządzenie może być zasilane napięciem w zakresie od 100 do 240 V.
- Maksymalny poziom hałasu: Lc = 69 dB(A)

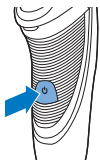
## Używanie urządzenia

Uwaga: Z urządzenia można korzystać tylko wtedy, gdy jest podłączone do gniazdka elektrycznego.

## Wskazówki i porady dotyczące golenia

- Podczas golenia wykonuj okrężne ruchy. Okrężne ruchy zapewniają lepsze efekty golenia niż proste ruchy.
- Skóra twarzy może potrzebować 2–3 tygodni, aby przyzwycząć się do nowego sposobu golenia.

## Włączanie i wyłączanie urządzenia



- 1 Aby włączyć urządzenie, naciśnij włącznik jeden raz.
- 2 Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij włącznik jeden raz.

## Golenie



- 1 Podłącz małą wtyczkę do urządzenia.
- 2 Podłącz zasilacz sieciowy do gniazdka elektrycznego.
- 3 Włącz urządzenie.

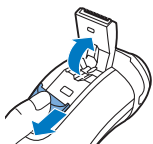


- 4 Przesuwaj głowice gołące po skórze, wykonując okrężne ruchy.
- 5 Po zakończeniu golenia wyłącz urządzenie.
- 6 Wyczyść urządzenie (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”).

## Przycinanie (tylko model S1110)

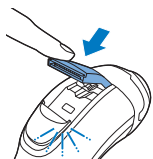
Za pomocą trymera można przycinać bokobrody i wąsy.

- 1 Podłącz małą wtyczkę do urządzenia.
- 2 Podłącz zasilacz sieciowy do gniazdka elektrycznego.
- 3 Przesuń suwak trymera w dół, aby otworzyć trymer.
- 4 Włącz urządzenie.



- Teraz można rozpocząć przycinanie.

- 5 Po zakończeniu przycinania wyłącz urządzenie.
- 6 Wyczyść trymer (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”).
- 7 Zamknij trymer (usłyszysz „kliknięcie”).



## Czyszczenie i konserwacja

**Niebezpieczeństwo: Urządzenia nie można myć w wodzie. Nigdy nie zanurzaj**

**urządzenia w wodzie ani nie płucz go pod kranem.**

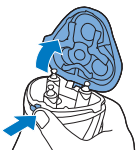
**Przeostoga: Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj sprężonego powietrza, szorstkich czyścików, płynnych środków ściernych ani żrących płynów, takich jak benzyna lub aceton.**

- Aby zapewnić optymalne efekty golenia, należy czyścić urządzenie po każdym użyciu.
- Regularne czyszczenie golarki gwarantuje lepsze rezultaty golenia.
- Najlepsze rezultaty zapewnia użycie sprayu do czyszczenia firmy Philips (HQ110).
- Nidy nie czyść elementu golącego i komory na włosy ręcznikiem ani chusteczką higieniczną, gdyż może to spowodować uszkodzenie głowic golących oraz wrzecion łączących.

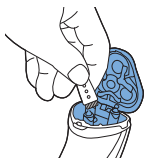
## Czyszczenie elementu golącego szczoteczką do czyszczenia



- 1 Wyłącz urządzenie i upewnij się, że jest odłączone od gniazdka elektrycznego.
- 2 Wyczyść zewnętrzną część elementu golącego za pomocą szczoteczki.



- 3 Naciśnij przycisk zwalniający, aby otworzyć element golący.

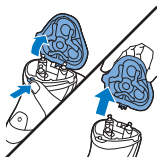


- 4 Wyczyść element goleny i komorę na włosy dołączoną szczoteczką.
- 5 Zamknij element goleny (usłyszysz „kliknięcie”).

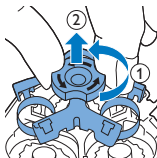
## Dokładne czyszczenie

Aby zapewnić optymalne działanie urządzenia, dokładnie czyść głowice goleny raz w miesiącu.

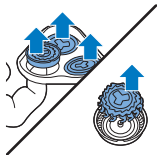
- 1 Wyłącz urządzenie i upewnij się, że jest odłączone od gniazdka elektrycznego.
- 2 Naciśnij przycisk zwalniający, aby otworzyć element goleny. Wyciągnij element goleny z urządzenia.



- 3 Odkręć blokadę w lewo i wyjmij element zabezpieczający.



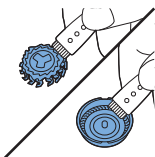
- 4 Wyciągaj i czyść głowice goleny pojedynczo. Każda głowica składa się z nożyka i osłonki.



Uwaga: Czyść tylko jeden nożyk i jedną osłonkę równocześnie, ponieważ tworzą one dopasowane zestawy. Przypadkowe pomieszczenie nożyków i osłonek może spowodować, że urządzenie odzyska optymalną skuteczność golenia dopiero po kilku tygodniach.

- Wyjmij nożyk z osłonki i wyczyść go za pomocą szczoteczki.

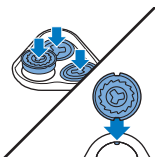




- Wyczyścić szczoteczką wewnętrzne i zewnętrzne części osłonki.

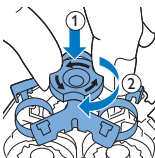


- 5 Włóż nożyk z powrotem do osłonki.

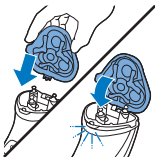


- 6 Umieść głowice gołące z powrotem w elemencie gołącym.

Uwaga: Upewnij się, że nacięcia znajdujące po obu stronach głowic gołących są dokładnie dopasowane do wystających elementów uchwytu głowicy gołącej.



- 7 Następnie załóż element zabezpieczający na moduł gołący i obróć blokadę w prawo.



- 8 Umieść występ elementu gołącego w szczelinie w górnej części urządzenia. Następnie zamknij element gołący (usłyszysz „kliknięcie”).

Uwaga: Jeśli nie można zamknąć elementu gołącego, sprawdź, czy zostały prawidłowo włożone głowice gołące oraz czy został zablokowany element zabezpieczający.

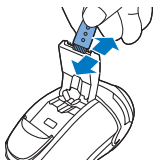
## Czyszczenie trymera szczoteczką (tylko model S1110)

Trymer należy czyścić po każdym użyciu.

- 1 Wyłącz urządzenie i upewnij się, że jest odłączone od gniazdka elektrycznego.



- 2 Przesuń suwak trymera w dół, aby otworzyć trymer.



- 3 Czyszczenie trymera szczoteczką. Przesuwaj szczoteczkę w górę i w dół, wzdłuż ząbków trymera.

- 4 Zamknij trymer (usłyszysz „kliknięcie”).



Wskazówka: Aby zapewnić optymalne działanie trymera, raz na pół roku nasmaruj ząbki trymera jedną kroplą oleju do konserwacji maszyn do szycia.

## Przechowywanie



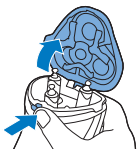
Umieść na urządzeniu nasadkę zabezpieczającą przed uszkodzeniem.

## Wymiana

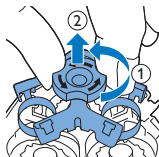


Aby uzyskać optymalne rezultaty golenia, głowice gołące należy wymieniać co 2 lata. Uszkodzone głowice gołące należy natychmiast wymienić. Głowice gołące należy zawsze wymieniać na oryginalne głowice (patrz 'Zamawianie akcesoriów') gołące firmy Philips.

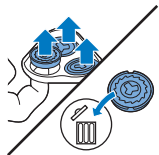
- 1 Wyłącz urządzenie i upewnij się, że jest odłączone od gniazdka elektrycznego.
- 2 Naciśnij przycisk zwalniający, aby otworzyć element gołący. Wyciągnij element gołący z urządzenia.



- 3 Odkręć blokadę w lewo i wyjmij element zabezpieczający.

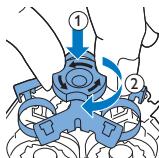


- 4 Wyjmij głowice gołące z elementu gołącego i wyrzuć je.
- 5 Włóż nowe głowice gołące do elementu gołącego.

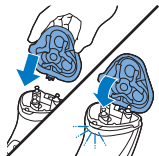


**Uwaga:** Upewnij się, że nacięcia znajdujące po obu stronach głowic gołących są dokładnie dopasowane do wystających elementów uchwyty głowicy gołącej.

- 6 Następnie załóż element zabezpieczający na moduł gołący i obróć blokadę w prawo.



- 7 Umieść występ elementu gołącego w szczelinie w górnej części urządzenia. Następnie zamknij element gołący (usłyszysz „kliknięcie”).



**Uwaga:** Jeśli nie można zamknąć elementu gołącego, sprawdź, czy zostały prawidłowo włożone głowice gołące oraz czy został zablokowany element zabezpieczający.

## Zamawianie akcesoriów

Akcesoria i części zamienne można kupić na stronie [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) lub u sprzedawcy produktów firmy Philips. Można też skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips w swoim kraju (dane kontaktowe znajdują się w ulotce gwarancyjnej).

Dostępne są następujące akcesoria i części zamienne:

- Głowice golące SH30 Philips
- Spray do czyszczenia głowicy golącej HQ110 Philips

## Recykling



- Ten symbol oznacza, że produktu nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi (2012/19/UE).
- Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa utylizacja pomaga chronić środowisko naturalne i ludzkie zdrowie.

## Gwarancja i pomoc techniczna

Jeśli potrzebujesz pomocy lub dodatkowych informacji, odwiedź stronę [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) lub zapoznaj się z oddzielną ulotką gwarancyjną.

## Ograniczenia gwarancji

Głowice golące (nożyki i osłonki) nie są objęte warunkami gwarancji międzynarodowej, ponieważ ulegają zużyciu.

## Rozwiązywanie problemów

W tym rozdziale opisano najczęstsze problemy, z którymi można się zetknąć, korzystając z urządzenia. Jeśli poniższe wskazówki okażą się niewystarczające do rozwiązania problemu, odwiedź stronę [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), na której znajduje się lista często zadawanych pytań, lub skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju.

<b>Problem</b>	<b>Prawdopodobna przyczyna</b>	<b>Rozwiązanie</b>
Urządzenie goli gorzej niż wcześniej.	Głowice golące są uszkodzone lub zużyte.	Wymień głowice golące. Patrz rozdział „Wymiana”.
	Długie włoski blokują głowice golące.	Głowice golące należy czyścić pojedynczo (patrz część „Czyszczenie elementu golącego szczoteczką do czyszczenia” w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja”).
	Głowice golące nie zostały włożone prawidłowo.	Upewnij się, że nacięcia znajdujące po obu stronach głowic golących są dokładnie dopasowane do wystających elementów uchwytu głowicy golącej (patrz rozdział „Wymiana”).
Urządzenie nie działa po naciśnięciu wyłącznika.	Temperatura urządzenia jest za wysoka. W takim przypadku urządzenie nie działa.	Gdy tylko temperatura urządzenia wystarczająco spadnie, można je ponownie włączyć.

<b>Problem</b>	<b>Prawdopodobna przyczyna</b>	<b>Rozwiązanie</b>
	Nie podłączono urządzenia do gniazdka elektrycznego. Tego urządzenia można używać tylko po podłączeniu do gniazdka elektrycznego.	Włóż małą wtyczkę do urządzenia, podłącz zasilacz do gniazdka elektrycznego i ponownie naciśnij wyłącznik.

## Introducere

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips!  
Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă produsul la [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Descriere generală (Fig. 1)

- 1 Capac de protecție
- 2 Unitatea de radere
- 3 Buton decuplare unitate de bărbierire
- 4 Butonul Pornit/Oprit
- 5 Dispozitiv de tundere (numai S1110)
- 6 Glisor pentru decuplarea dispozitivului de tuns (numai S1110)
- 7 Perie de curățat
- 8 Unitate de alimentare electrică (adaptor, tip HQ8505)
- 9 Conector mic

## Informații importante privind siguranța

Citiți cu atenție aceste informații importante înainte de a utiliza aparatul și accesoriile sale și păstrați-le pentru consultare ulterioară. Accesoriile furnizate pot varia pentru produse diferite.

## Pericol



- Feriți aparatul și cablul de alimentare de contactul cu apa.

## Avertisment



- Aparatul este un dispozitiv de Clasă III.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cărora le lipsesc experiența și cunoștințele necesare, cu condiția să fie supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă pericolele implicate. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul. Procesele de curățare și întreținere de către utilizator nu trebuie realizate de către copii fără a fi supravegheați.
- Verificați întotdeauna aparatul înainte de a-l utiliza. Nu utilizați aparatul dacă este deteriorat, deoarece vă puteți răni. Înlocuiți întotdeauna componenta deteriorată cu una originală.



- Nu deschideți aparatul pentru a înlocui bateria reîncărcabilă.

## Atenție

- Utilizați acest aparat numai în scopul pentru care a fost creat, așa cum se arată în manualul de utilizare.
- Din motive de igienă, aparatul trebuie folosit de o singură persoană.
- Nu folosiți niciodată aer comprimat, bureți de sârmă, agenți de curățare abrazivi sau lichide agresive, cum ar fi benzina sau acetona pentru a curăța aparatul.

## Câmpuri electromagnetice (EMF)

- Acest aparat Philips respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

## Generalități

- Acest aparat este potrivit pentru tensiuni de rețea între 100 și 240 V.
- Nivel maxim de zgomot: Lc = 69 dB(A)

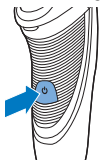
## Utilizarea aparatului

Notă: Puteți utiliza aparatul numai atunci când este conectat la priză.

### Sfaturi și recomandări pentru bărbierire

- Realizați mișcări circulare în cursul utilizării. Mișcările circulare oferă rezultate mai bune de bărbierire decât mișcările liniare.
- Pielea dvs. ar putea necesita 2-3 săptămâni până să se obișnuiască cu sistemul de bărbierit Philips.

### Pornirea și oprirea aparatului



- 1 Pentru a porni aparatul, apăsați butonul Pornire/Oprire o dată.
- 2 Pentru a opri aparatul, apăsați o dată butonul Pornit/Oprit.

### Radere



- 1 Introduceți conectorul mic în aparat.
- 2 Introduceți adaptorul în priză.
- 3 Pornește aparatul.

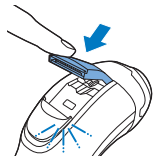


- 4 Deplasați capetele de bărbierire pe piele cu mișcări circulare.
- 5 După bărbierire, opriți aparatul.
- 6 Curățați aparatul (consultați capitolul „Curățare și întreținere”).

### Tunderea (numai pentru S1110)

Puteți utiliza dispozitivul de tundere pentru a ajusta perciunii și mustața.

- 1 Introduceți conectorul mic în aparat.
- 2 Introduceți adaptorul în priză.
- 3 Împingeți glisiera dispozitivului de tundere în jos pentru a deschide dispozitivul.
- 4 Pornește aparatul.



- Acum puteți începe tunsul.

- 5 După tundere, opriți aparatul.
- 6 Curățați dispozitivul de tundere (consultați capitolul „Curățare și întreținere”).
- 7 Închideți dispozitivul de tundere („clic”).

## Curățare și întreținere

**Pericol: Acest aparat nu poate fi spălat. Nu scufundați aparatul în apă și nici nu îl clătiți la robinet.**

**Atenție: Nu folosi niciodată aer comprimat, bureți de sârmă, agenți de curățare abrazivi sau lichide agresive cum ar fi benzina sau acetona pentru a curăța aparatul.**

- Pentru performanțe optime, curățați aparatul de bărbierit după fiecare utilizare.
- O curățare regulată asigură cele mai bune rezultate de bărbierire.

- Pentru cele mai bune rezultate de curățare, vă sfătuim să utilizați spray-ul de curățare Philips (HQ110).
- Nu curățați niciodată unitatea de bărbierire și compartimentul pentru păr cu un prosop sau un șervet, deoarece aceasta ar putea deteriora capetele de bărbierire și axele de cuplare.

### Curățarea unității de bărbierire cu peria de curățat

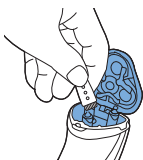
- 1 Opriti aparatul și asigurați-vă că este deconectat de la priză.
- 2 Curățați exteriorul unității de bărbierire cu periuța de curățare.



- 3 Apăsați butonul de decuplare pentru a deschide unitatea de bărbierire.



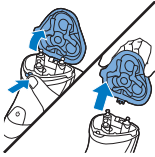
- 4 Curățați unitatea de bărbierire și compartimentul pentru păr cu periuța furnizată.
- 5 Închideți unitatea de bărbierire („clic”).



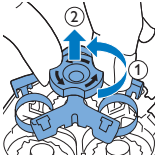
### Curățare temeinică

Pentru performanțe optime, curățați temeinic capetele de bărbierire o dată pe lună.

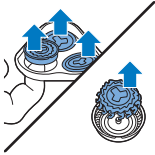
- 1 Opriti aparatul și asigurați-vă că este deconectat de la priză.



- 2** Apăsăți butonul de decuplare pentru a deschide unitatea de bărbierire. Scoateți unitatea de bărbierire de pe aparat.



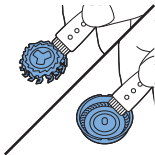
- 3** Răsuciți siguranța în sens invers acelor de ceasornic și scoateți cadrul de susținere.



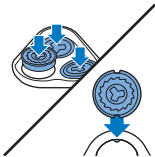
- 4** Scoateți și curățați pe rând câte un cap de bărbierire. Fiecare cap de bărbierire este format dintr-un cuțit și o sită de protecție.

Notă: Nu curățați mai mult de un cuțit și o sită în același timp, deoarece acestea sunt toate perechi. Dacă amestecați din greșeală cuțitele și sitele, s-ar putea să dureze câteva săptămâni până ce aparatul va bărbierii din nou la performanța optimă.

- Scoateți cuțitul din sita de protecție de bărbierit și curățați-l cu peria.
- Curățați exteriorul și interiorul sitei de protecție de bărbierit cu peria.

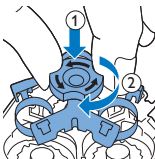


- 5** Introduceți cuțitul înapoi în sita de protecție.

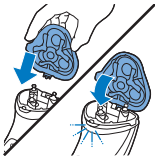


- 6** Montați la loc capetele de bărbierire în unitatea de bărbierire.

Notă: Asigurați-vă că, canalele de pe ambele părți ale capetelor de bărbierire se potrivesc exact pe proeminențele din suportul capului de bărbierire.



- 7** Reintroduceți cadrul de susținere în unitatea de bărbierire și răsuciți siguranța în sensul acelor de ceasornic.



- 8** Introduceți toarta unității de bărbierire în fanta din partea superioară a aparatului. Apoi închideți unitatea de bărbierire („clic”).

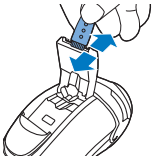
Notă: Dacă unitatea de bărbierire nu se închide ușor, verificați dacă ați introdus corect capetele de bărbierire și dacă ați blocat cadrul de susținere.

## Curățarea dispozitivului de tundere cu periuța de curățare (numai S110)

Curățați dispozitivul de tundere de fiecare dată când îl folosiți.

- 1** Opriiți aparatul și asigurați-vă că este deconectat de la priză.
- 2** Împingeți glisiera dispozitivului de tundere în jos pentru a deschide dispozitivul.





- 3 Curățați dispozitivul de tundere cu perița de curățare. Periați în sus și în jos de-a lungul dinților dispozitivului de tundere.
- 4 Închideți dispozitivul de tundere („clic”).



Sugestie: Pentru performanțe optime de tundere, ungeți dinții dispozitivului de tundere cu o picătură de ulei pentru mașina de cusut o dată la șase luni.

## Depozitare



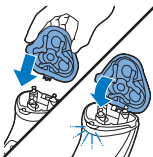
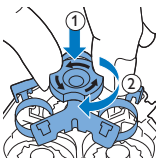
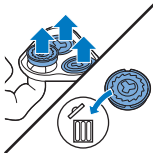
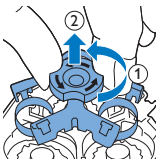
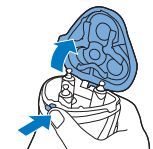
Poziționați capacul de protecție pe aparat pentru a preveni deteriorarea.

## Înlocuirea



Pentru a garanta performanțe maxime de bărbierire, recomandăm schimbarea capetelor de bărbierire la fiecare doi ani. Înlocuiți imediat capetele de bărbierire deteriorate. Înlocuiți întotdeauna capetele de bărbierire cu capete originale Philips.

- 1 Opriți aparatul și asigurați-vă că este deconectat de la priză.



- 2 Apăsați butonul de decuplare pentru a deschide unitatea de bărbierire. Scoateți unitatea de bărbierire de pe aparat.
- 3 Răsuciți siguranța în sens invers acelor de ceasornic și scoateți cadrul de susținere.
- 4 Îndepărtați capetele de bărbierire de pe unitatea de bărbierire și aruncați-le.
- 5 Poziționați capetele de bărbierire noi în unitatea de bărbierire.
- 6 Reintroduceți cadrul de susținere în unitatea de bărbierire și răsuciți siguranța în sensul acelor de ceasornic.

Notă: Asigurați-vă că, canalele de pe ambele părți ale capetelor de bărbierire se potrivesc exact pe proeminențele din suportul capului de bărbierire.

- 7 Introduceți toarta unității de bărbierire în fanta din partea superioară a aparatului. Apoi închideți unitatea de bărbierire („clic”).

Notă: Dacă unitatea de bărbierire nu se închide ușor, verificați dacă ați introdus corect capetele de bărbierire și dacă ați blocat cadrul de susținere.



## Comandarea accesoriilor

Pentru a cumpăra accesorii sau piese de schimb, vizitați [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) sau contactați distribuitorul dvs. Philips local. Puteți, de asemenea, contacta Centrul de asistență pentru clienți Philips din țara dvs. (veți găsi datele de contact în broșura de garanție internațională).

Sunt disponibile următoarele accesorii și piese de schimb:

- Capete de bărbierire Philips SH30.
- Spray de curățare Philips HQ110 pentru capete de bărbierire

## Reciclarea



- Acest simbol înseamnă că produsul nu trebuie eliminat împreună cu gunoiul menajer (2012/19/UE).
- Respectați regulile specifice țării dvs. cu privire la colectarea separată a produselor electrice și electronice. Eliminarea corectă ajută la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane.

## Garanție și asistență

Dacă aveți nevoie de informații sau de asistență, vizitați [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) sau consultați broșura de garanție internațională separată.

## Restricții de garanție

Capetele de bărbierire (cuțitele și sitele) nu sunt acoperite de garanția internațională, deoarece sunt considerate consumabile.

## Depanare

Acest capitol rezumă cele mai frecvente probleme care pot surveni la utilizarea aparatului. Dacă nu

puteți rezolva problema cu ajutorul informațiilor de mai jos, accesați [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) pentru o listă cu întrebări frecvente sau contactați Centrul de asistență pentru clienți Philips din țara dvs.

<b>Problemă</b>	<b>Cauză posibilă</b>	<b>Soluție</b>
Aparatul nu mai rade la fel de bine.	Capetele de bărbierire sunt deteriorate sau uzate.	Înlocuiți capetele de bărbierire. Consultați capitolul „Înlocuire”.
	Firele lungi de păr blochează capetele de bărbierire.	Curățați pe rând capetele de bărbierire (consultați secțiunea „Curățarea unității de bărbierire cu periuța de curățare” din capitolul „Curățare și întreținere”).
	Asigurați-vă că ați introdus corect capetele de bărbierire.	Asigurați-vă că, canalele de pe ambele părți ale capetelor de bărbierire se potrivesc exact pe proeminențele din suportul capului de bărbierire (consultați capitolul „Înlocuire”).
Aparatul nu funcționează când apăsați pe butonul Pornit/Oprit.	Temperatura aparatului este prea mare. În acest caz, aparatul nu funcționează.	Imediat ce temperatura aparatului a scăzut suficient, puteți porni din nou aparatul.
	Nu ați conectat aparatul la priză. Acest aparat poate fi utilizat numai conectat direct la priză.	Introduceți conectorul mic în aparat, introduceți adaptorul în priză de perete și apăsați din nou butonul Pornit/Oprit.

## Hyrje

Ju përgëzojmë për blerjen tuaj dhe mirë se vini në "Philips"! Për të përfituar plotësisht nga mbështetja që ofron "Philips", regjistroni produktin në [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Përshkrim i përgjithshëm (Fig. 1)

- 1 Kapaku mbrojtës
- 2 Njësia e rrojës
- 3 Butoni i lëshimit i njësisë së rrojës
- 4 Butoni i ndezjes/fikjes
- 5 Makina e shkurtimit (vetëm S1110)
- 6 Këmbëza rrëshqitëse e makinës së shkurtimit (vetëm S1110)
- 7 Furça e pastrimit
- 8 Ushqyesi (adaptori, lloji HQ8505)
- 9 Fisha e vogël

## Informacion i rëndësishëm sigurie

Lexojeni me kujdes këtë informacion të rëndësishëm përpara përdorimit të pajisjes dhe të aksesoreve të saj dhe ruajeni për referencë në të ardhmen. Aksesorët e dhënë mund të ndryshojnë sipas produkteve të ndryshme.

## Rrezik



- Mbajeni të thatë pajisjen dhe kordonin elektrik.

## Paralajmërim



- Pajisja bën pjesë në pajisjet e kategorisë III .
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, ndijore ose mendore ose me mungesë përvojë e njohurish, nëse mbikëqyren apo udhëzohen për ta përdorur pajisjen në mënyrë të sigurt dhe nëse i kuptojnë rreziqet që paraqiten. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të bëhet nga fëmijët pa mbikëqyrje.
- Kontrollojeni gjithmonë pajisjen përpara se ta përdorni. Mos e përdorni pajisjen nëse është e dëmtuar sepse kjo mund të shkaktojë lëndim. Ndërrojeni gjithmonë pjesën e dëmtuar me një pjesë tjetër origjinale.

- Mos e hapni pajisjen për të ndërruar baterinë e ringarkueshme.

## **Kujdes**

- Përdoreni këtë pajisje vetëm për qëllimin e saj të synuar siç tregohet në manualin e përdorimit.
- Për arsye higjienike, pajisja duhet të përdoret vetëm nga një person.
- Mos përdorni asnjëherë ajër të ngjeshur, sfungjerë pastrimi, agjentë pastrimi gërryes ose lëngje agresive si p.sh. benzinë ose aceton për të pastruar pajisjen.

## **Fushat elektromagnetike (EMF)**

- Pajisja Philips është në përputhje me të gjitha standardet dhe rregulloret në fuqi për ekspozimin ndaj fushave elektromagnetike.

## **Të përgjithshme**

- Pajisja është e përshtatshme për tensione rrjeti që variojnë nga 100 në 240 volt.
- Niveli maksimal i zhurmës: Lc = 69 dB(A)

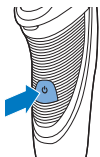
## Përdorimi i pajisjes

Shënim: Pajisjen mund ta përdorni vetëm kur është futur në prizë.

### Këshilla dhe stile roje

- Gjatë përdorimit bëni lëvizje rrethore. Lëvizjet rrethore ofrojnë rezultate më të mira roje krahasuar me lëvizjet e drejta.
- Mund të nevojiten 2 ose 3 javë që lëkura juaj të përshtatet me sistemin e rrojës "Philips".

### Ndezja dhe fikja e pajisjes



- 1 Për të ndezur pajisjen, shtypni një herë butonin e ndezjes/fikjes.
- 2 Për ta fikur pajisjen, shtypni një herë butonin e ndezjes/fikjes.

### Rroja



- 1 Futni fishën e vogël në pajisje.
- 2 Futni adaptorin në prizë.
- 3 Ndizeni pajisjen.

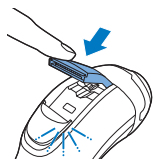
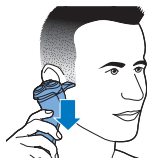


- 4 Lëvizini kokat e rrojës mbi lëkurë me lëvizje rrethore.
- 5 Fikeni pajisjen pas rrojës.
- 6 Pastroni pajisjen (shihni kapitullin "Pastrimi dhe mirëmbajtja").

### Shkurtimi i qimeve (vetëm S110)

Makinën e shkurtimit mund ta përdorni për të rregulluar favoritet dhe mustaqet.

- 1 Futni fishën e vogël në pajisje.



- 2 Futni adaptorin në prizë.
- 3 Për ta hapur makinën e shkurtimit, shtyjani rrëshqitësen për poshtë.
- 4 Ndizeni pajisjen.
  - Tani mund të filloni shkurtimin e qimeve.
- 5 Fikeni pajisjen pas shkurtimit të qimeve.
- 6 Pastroni makinën e shkurtimit (shihni kapitullin "Pastrimi dhe mirëmbajtja").
- 7 Mbyllni makinën e shkurtimit ("klik").

## Pastrimi dhe mirëmbajtja

**Rrezik:** Kjo pajisje nuk mund të lahet me ujë. Mos e zhytni asnjëherë pajisjen në ujë dhe as mos e shpëlani me ujë rubineti.

**Kujdes:** Mos përdorni asnjëherë ajër të kompresuar, sfungjerë pastrimi, solucione gërryese pastrimi ose lëngje agresive si p.sh. benzinë ose acetoni për të pastruar pajisjen.

- Për performancë optimale rroje, pastrojeni pajisjen pas çdo rroje.
- Pastrimi i rregullt garanton performancë më të mirë rroje.

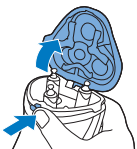
- Për rezultate maksimale pastrimi, ju këshillojmë të përdorni spërkatësin e pastrimit "Philips" (HQ110).
- Mos e pastroni asnjëherë njësinë e rojës dhe folenë e qimeve me peshqir apo leckë, pasi mund të dëmtohen kokat e rojës dhe boshtet bashkuese.

### Pastrimi i njësisë së rojës me furçën e pastrimit

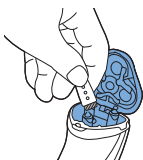
- 1 Fikeni pajisjen dhe sigurohuni që të jetë shkëputur nga priza.
- 2 Pastroni me furçën e pastrimit pjesën e jashtme të njësisë së rojës.



- 3 Shtypni butonin e lëshimit për të hapur njësinë e rojës.



- 4 Pastroni me furçën e ofruar njësinë e rojës dhe folenë e qimeve.
- 5 Mbyllni njësinë e rojës ("klik").

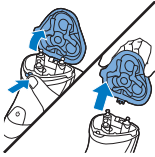


### Pastrimi tërësor

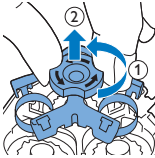
Për performancë optimale, pastrojini tërësisht kokat e rojës një herë në muaj.

- 1 Fikeni pajisjen dhe sigurohuni që të jetë shkëputur nga priza.

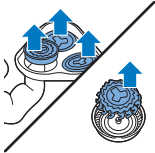




- 2** Shtypni butonin e lëshimit për të hapur njësinë e rrojës. Nxirrni njësinë e rrojës nga pajisja.



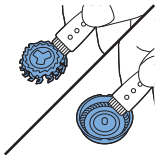
- 3** Rrotulloni siguresën në drejtim kundërorar dhe hiqni bazamentin mbajtës.



- 4** Hiqini dhe pastrojini një nga një kokat e rrojës. Çdo kokë rroje përbëhet nga një prerëse dhe një mbrojtës.

Shënim: Mos pastroni më shumë se një prerëse dhe një mbrojtës njëkohësisht, pasi të gjitha përputhen me kompletet e tyre. Nëse i ngatërroni gabimisht prerëset dhe mbrojtësit, mund të duhen disa javë që të rikthehet performanca optimale e rrojës.

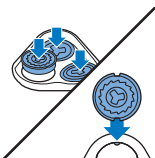
- Hiqini prerësen nga mbrojtësi i makinës së rrojës dhe pastrojini me furçë.
- Pastroni me furçë pjesën e brendshme dhe të jashtme të mbrojtësit të makinës së rrojës.



- 5** Futeni prerësen sërish në mbrojtës.

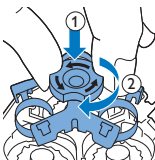


## 122 Shqip

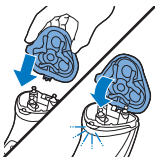


- 6** Rivendosni kokat e rrojës në njësinë e rrojës.

Shënim: Sigurohuni që kanalet në të dyja anët e kokave të rrojës të puthiten saktësisht në pjesët e dala në mbajtësen e kokave të rrojës.



- 7** Rivendosni bazamentin mbajtës në njësinë e rrojës dhe rrotulloni siguresën në drejtim orar.



- 8** Futeni gjuhëzën e njësisë së rrojës në folenë në pjesën e sipërme të pajisjes. Më pas, mbyllni njësinë e rrojës ("klik").

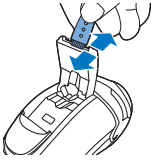
Shënim: Nëse njësia e rrojës nuk mbyllet lehtësisht, kontrolloni nëse i keni futur siç duhet kokat e rrojës dhe nëse bazamenti mbajtës është siguruar.

## Pastrimi i makinës së shkurtimit me furçën e pastrimit (vetëm S110)

Pastrojeni makinën e shkurtimit pas çdo përdorimi.

- 1** Fikeni pajisjen dhe sigurohuni që të jetë shkëputur nga priza.
- 2** Për ta hapur makinën e shkurtimit, shtyjani rëshqitësen për poshtë.



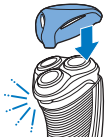


- 3 Pastrojeni makinën e shkurtimit me furçën e pastrimit. Pastroni me furçë lart e poshtë të gjithë dhëmbët e makinës së shkurtimit.
- 4 Mbyllni makinën e shkurtimit ("klik").



Këshillë: Për performancë optimale shkurtimi, lubrifikojini çdo gjashtë javë dhëmbët e makinës së shkurtimit me një pikë vaji për makinë qepëse.

## Ruajtja



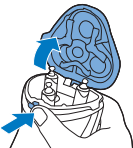
Vendosni kapakun mbrojtës në pajisje për të parandaluar dëmtimin.

## Ndërrimi

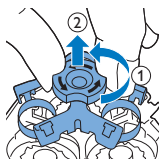


Për performancë maksimale rroje, ju këshillojmë t'i ndërroni çdo dy vjet kokat e rrojës. Ndërronini menjëherë kokat e dëmtuara të rrojës. Kokat e rrojës ndërronini gjithmonë me koka rroje origjinale "Philips".

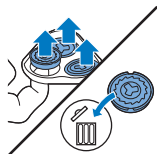
- 1 Fikeni pajisjen dhe sigurohuni që të jetë shkëputur nga priza.
- 2 Shtypni butonin e lëshimit për të hapur njësinë e rrojës. Nxirrni njësinë e rrojës nga pajisja.



## 124 Shqip



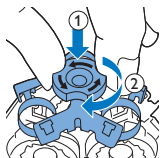
- 3 Rrotulloni siguresën në drejtim kundërorar dhe hiqni bazamentin mbajtës.



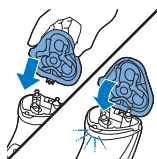
- 4 Hiqini kokat e rrojës nga njësia e rrojës dhe hidhni.

- 5 Vendosni koka të reja rroje në njësinë e rrojës.

Shënim: Sigurohuni që kanalet në të dyja anët e kokave të rrojës të puthiten saktësisht në pjesët e dala në mbajtësen e kokave të rrojës.



- 6 Rivendosni bazamentin mbajtës në njësinë e rrojës dhe rrotulloni siguresën në drejtim orar.



- 7 Futeni gjuhëzën e njësisë së rrojës në folenë në pjesën e sipërme të pajisjes. Më pas, mbyllni njësinë e rrojës ("klik").

Shënim: Nëse njësia e rrojës nuk mbyllet lehtësisht, kontrolloni nëse i keni futur siç duhet kokat e rrojës dhe nëse bazamenti mbajtës është siguruar.

## Porositja e aksesorëve

Për të blerë aksesorë ose pjesë këmbimi, vizitoni **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)** ose drejtojueni shitësit tuaj për "Philips". Mund dhe të kontaktoni qendrën e kujdesit për klientin të "Philips" për shtetin ku ndodheni (shikoni fletëpalosjen e garancisë botërore për të dhënat e kontaktit).

Disponohen aksesorët dhe pjesët e këmbimit si më poshtë:

- Kokat e rrojës "Philips" SH30.
- Spërkatësi i pastrimit të kokave të rrojës "Philips" HQ110

## Riciklimi



- Ky simbol do të thotë që produkti nuk duhet të hidhet me mbeturinat normale të shtëpisë (2012/19/EU).
- Zbatoni rregulloret e shtetit tuaj për grumbullimin e veçuar të produkteve elektrike dhe elektronike. Hedhja e duhur ndihmon në parandalimin e pasojave negative për mjedisin dhe shëndetin e njeriut.

## Garancia dhe mbështetja

Nëse ju nevojitet informacion apo mbështetje, vizitoni **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** ose lexoni fletëpalosjen e veçantë ndërkombëtare të garancisë.

### Kufizimet e garancisë

Duke qenë se janë pjesë të konsumueshme, kokat e rrojës (prerëset dhe mbrojtësit) nuk mbulohen nga kushtet e garancisë ndërkombëtare.

## Diagnostikimi

Ky kapitull përmbledh problemet më të shpeshta që mund të hasni me pajisjen. Nëse nuk keni mundësi ta zgjidhni problemin me informacionin më poshtë, vizitoni [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) për një listë të pyetjeve të shpeshta ose kontaktoni qendrën e kujdesit për klientit për shtetin ku ndodhni.

Problemi	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja
Pajisja nuk rruan aq mirë sa më parë.	Kokat e rrojës janë dëmtuar ose konsumuar.	Ndërroni kokat e rrojës. Shihni kapitullin "Ndërrimi".
	Kokat e rrojës janë bllokuar nga qimet e gjata.	Pastrojini një nga një kokat e rrojës (shihni seksionin "Pastrimi i njësisë së rrojës me furcën e pastrimit" në kapitullin "Pastrimi dhe mirëmbajtja").
	Nuk i keni futur siç duhet kokat e rrojës.	Sigurohuni që kanalet në të dyja anët e kokave të rrojës të puthiten saktësisht në pjesët e dala në mbajtësen e kokave të rrojës (shihni kapitullin "Ndërrimi").
Pajisja nuk punon kur shtyp butonin e ndezjes/fikjes.	Temperatura e pajisjes është tepër e lartë. Në këtë rast, pajisja nuk punon.	Pasi temperatura e pajisjes të jetë ulur mjaftueshëm, mund ta ndizni sërish.
	Nuk e keni lidhur pajisjen në prizë. Kjo pajisje mund të përdoret vetëm kur është lidhur drejtpërdrejt në prizë.	Futni fishën e vogël në pajisje, vendosni adaptorin në prizë dhe shtypni sërish butonin e ndezjes/fikjes.

## Uvod

Čestitamo za nakup in pozdravljeni pri Philipsu! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo ponuja Philips, izdelek registrirajte na spletnem mestu [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Splošni opis (sl. 1)

- 1 Zaščitni pokrovček
- 2 Brivna enota
- 3 Gumb za sprostitvev brivne enote
- 4 Gumb za vklop/izklop
- 5 Prirezovalnik (samo S1110)
- 6 Drsnik za sprostitvev prirezovalnika (samo S1110)
- 7 Ščetka za čiščenje
- 8 Napajalnik (vrsta HQ8505)
- 9 Mali vtič

## Pomembne varnostne informacije

Pred uporabo aparata in dodatne opreme natančno preberite te pomembne informacije in jih shranite za poznejšo uporabo. Priložena dodatna oprema se lahko razlikuje glede na izdelek.

## Nevarnost



- Aparat in napajalni kabel morata biti vedno suha.

## Opozorilo



- Aparat je izdelanskladno z zahtevami razreda III.
- Ta aparat lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele navodila za varno uporabo aparata in razumejo morebitne nevarnosti oziroma če jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba. Otroci naj se ne igrajo z aparatom. Otroci ne smejo brez nadzora čistiti in vzdrževati aparata.
- Aparat pred uporabo vedno preverite. Aparata ne uporabljajte, če je poškodovan, saj se lahko poškodujete. Poškodovan del vedno zamenjajte z originalnim.



- Aparata ne odpirajte zaradi zamenjave akumulatorske baterije.

## **Pozor**

- Aparat uporabljajte samo za predvideni namen, kot je prikazano v uporabniškem priročniku.
- Iz higienskih razlogov priporočamo, da aparat uporablja samo ena oseba.
- Aparata ne čistite s stisnjenim zrakom, čistilnimi gobicami, jedkimi čistili ali agresivnimi tekočinami, kot sta bencin in aceton.

## **Elektromagnetna polja (EMF)**

- Ta aparat Philips ustreza vsem upoštevni standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.

## **Splošno**

- Aparat je primeren za omrežno napetost od 100 do 240 V.
- Najvišja raven hrupa: Lc = 69 dB(A)

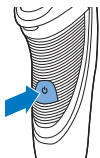
## Uporaba aparata

Opomba: Aparat lahko uporabljate samo takrat, ko je priključen na električno omrežje.

### Nasveti in zvijače za britje

- Pri uporabi delajte krožne gibe. S krožnimi gibi dosežete boljše rezultate britja kot z ravnimi.
- Koža bo morda potrebovala dva do tri tedne, da se privadi na Philipsov sistem britja.

### Vklop in izklop aparata



- 1 Aparat vklopite s pritiskom na gumb za vklop/izklop.
- 2 Aparat izklopite s pritiskom na gumb za vklop/izklop.

### Britje



- 1 Mali vtič vstavite v aparat.
- 2 Napajalnik vstavite v omrežno vtičnico.
- 3 Vklopite aparat.



- 4 Brivne glave pomikajte po koži s krožnimi gibi.
- 5 Po britju aparat izklopite.
- 6 Očistite aparat (glejte poglavje »Čiščenje in vzdrževanje«).

### Prerezovanje (samo S1110)

Prizevalnik lahko uporabljate za oblikovanje zalizcev in brkov.

- 1 Mali vtič vstavite v aparat.
- 2 Napajalnik vstavite v omrežno vtičnico.



3 Prirezovalnik odprete tako, da drsnik potisnete navzdol.

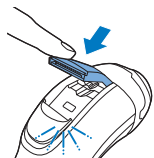
4 Vključite aparat.



- Zdaj lahko začnete prerezovati.

5 Po prerezovanju aparat izklopite.

6 Očistite prirezovalnik (glejte poglavje »Čiščenje in vzdrževanje«).



7 Zaprite prirezovalnik, da se zaskoči.

## Čiščenje in vzdrževanje

**Nevarnost: Aparat ni pralen. Aparata ne potaplajte v vodo in ga ne izpirajte pod tekočo vodo.**

**Pozor: Naprave ne čistite s stisnjenim zrakom, čistilnimi gobicami, jedkimi čistili ali agresivnimi tekočinami, kot sta bencin in aceton.**

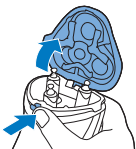
- Za optimalno delovanje aparat očistite po vsakem britju.
- Redno čiščenje zagotavlja boljšo kakovost britja.
- Za najboljše rezultate čiščenja priporočamo, da uporabite čistilno pršilo Philips (HQ110).

- Brivne enote in predalčka za odrezane dlačice ne čistite z brisačo ali papirnatim robčkom, saj lahko s tem poškodujete brivne glave in spojna vretena.

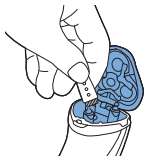
### Čiščenje brivne enote s ščetko za čiščenje



- 1 Aparat izklopite in se prepričajte, da je izključen iz električnega omrežja.
- 2 Zunanost brivne enote očistite s ščetko za čiščenje.



- 3 Pritisnite gumb za sprostitvev brivne enote.

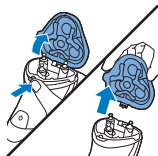


- 4 Brivno enoto in predalček za dlačice očistite s priloženo ščetko.
- 5 Brivno enoto zaprite, da se zaskoči.

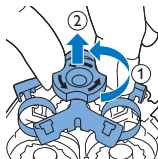
### Temeljito čiščenje

Za optimalno delovanje brivne glave temeljito očistite enkrat mesečno.

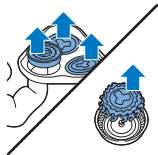
- 1 Aparat izklopite in se prepričajte, da je izključen iz električnega omrežja.



- 2** Pritisnite gumb za sprostitev brivne enote. Brivno enoto povlecite z aparata.



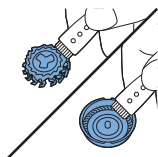
- 3** Zaklep zavrtite v levo in odstranite nosilni okvir.



- 4** Odstranite in očistite vsako brivno glavo posebej. Vsaka brivna glava je sestavljena iz rezila in ležišča.

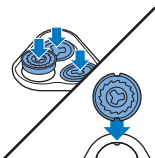
Opomba: Hkrati čistite le eno rezilo in pripadajoče ležišče, saj spadata skupaj. Če po pomoti med seboj zamenjate rezila in ležišča brivnih glav, lahko traja več tednov, preden se znova vzpostavi optimalno britje.

- Rezilo odstranite iz ležišča in ga očistite s ščetko.
- Notranji in zunanji del ležišča očistite s ščetko.



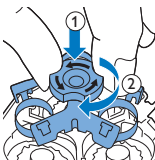
- 5** Rezilo namestite nazaj v ležišče.



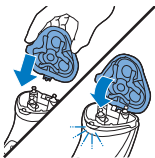


- 6** Brivne glave namestite nazaj v brivno enoto.

Opomba: Reže na obeh straneh brivnih glav se morajo natančno prilegati v izbokline na nosilcu brivne glave.



- 7** Nosilni okvir namestite nazaj na brivno enoto in zaklep zasukajte v desno.



- 8** Zatič brivne enote vstavite v režo na zgornjem delu aparata. Nato brivno enoto zaprite, da se zaskoči.

Opomba: Če se brivna enota ne zapre gladko, preverite, ali ste pravilno vstavili brivne glave in ali je nosilni okvir zaklenjen.

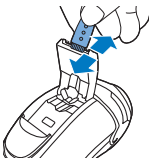
## Čiščenje prirezovalnika s ščetko za čiščenje (samo S110)

Prirezovalnik očistite po vsaki uporabi.

- 1** Aparat izklopite in se prepričajte, da je izključen iz električnega omrežja.
- 2** Prirezovalnik odprete tako, da drsnik potisnete navzdol.



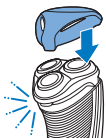
- 3** Prirezovalnik očistite s ščetko za čiščenje. Ščetko pomikajte gor in dol po zobcih prirezovalnika.
- 4** Zaprite prirezovalnik, da se zaskoči.





Nasvet: Za optimalno delovanje zobce prerezovalnika vsakih šest mesecev namažite s kapljico olja za šivalne stroje.

## Shranjevanje



Na aparat namestite zaščitni pokrovček, da preprečite poškodbe.

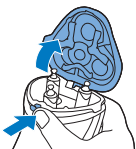
## Zamenjava

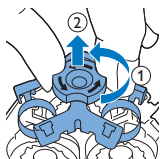


Za optimalno delovanje brivnika priporočamo, da brivne glave zamenjate vsaki dve leti.

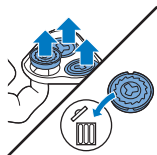
Poškodovane brivne glave zamenjajte takoj. Brivne glave vedno zamenjajte z originalnimi Philipsovimi brivnimi glavami (glejte 'Naročanje dodatne opreme').

- 1 Aparat izklopite in se prepričajte, da je izključen iz električnega omrežja.
- 2 Pritisnite gumb za sprostitev brivne enote. Brivno enoto povlecite z aparata.





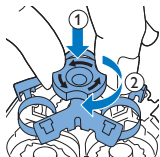
3 Zaklep zavrtite v levo in odstranite nosilni okvir.



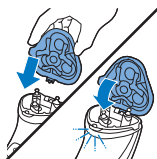
4 Brivne glave odstranite iz brivne enote in jih zavrzite.

5 V brivno enoto vstavite nove brivne glave.

Opomba: Reže na obeh straneh brivnih glav se morajo natančno prilegati v izbokline na nosilcu brivne glave.



6 Nosilni okvir namestite nazaj na brivno enoto in zaklep zasukajte v desno.



7 Zatič brivne enote vstavite v režo na zgornjem delu aparata. Nato brivno enoto zaprite, da se zaskoči.

Opomba: Če se brivna enota ne zapre gladko, preverite, ali ste pravilno vstavili brivne glave in ali je nosilni okvir zaklenjen.

## Naročanje dodatne opreme

Dodatno opremo ali rezervne dele lahko kupite na spletni strani **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)** ali pri Philipsovem prodajalcu. Lahko se tudi obrnete na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi (podatki za stik so na mednarodnem garancijskem listu).

Na voljo so naslednji nadomestni deli in dodatna oprema:

- Brivne glave Philips SH30.



- Čistilno pršilo za brivne glave Philips HQ110

## Recikliranje



- Ta simbol pomeni, da izdelka ne smete zavreči skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki (2012/19/EU).
- Upošteвайте državne predpise za ločeno zbiranje električnih in elektronskih izdelkov. S pravilnim odlaganjem boste pomagali preprečiti negativne vplive na okolje in zdravje ljudi.

## Garancija in podpora

Če potrebujete informacije ali podporo, obiščite spletno stran **www.philips.com/support** ali preberite ločeni mednarodni garancijski list.

### Garancijske omejitve

Mednarodna garancija ne velja za brivne glave (rezila in ležišča), ker se obrabljajo.

## Odpravljanje težav

V tem poglavju je povzetek najpogostejših težav, ki se lahko pojavijo pri uporabi aparata. Če težave ne morete odpraviti s spodnjimi nasveti, na strani [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) poiščite seznam pogostih vprašanj ali se obrnite na center za pomoč uporabnikom v svoji državi.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Aparat ne brije več tako dobro, kot je včasih.	Brivne glave so poškodovane ali obrabljene.	Zamenjajte brivne glave. Glejte poglavje »Zamenjava«.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
	Daljše dlačice ovirajo brivne glave.	Očistite vsako brivno glavo posebej (glejte razdelek »Čiščenje brivne enote s ščetko za čiščenje« v poglavju »Čiščenje in vzdrževanje«).
	Brivnih glav niste pravilno vstavili.	Reže na obeh straneh brivnih glav se morajo natančno prilegati v izbokline na nosilcu brivne glave (glejte poglavje »Zamenjava«).
Ko pritisnem gumb za vklop/izklop, aparat ne deluje.	Temperatura aparata je previsoka. V tem primeru aparat ne deluje.	Ko se temperatura aparata dovolj zniža, ga lahko spet vklopite.
	Aparata niste priključili na električno omrežje. Aparat je mogoče uporabljati samo z napajanjem neposredno iz električnega omrežja.	Mali vtič vstavite v aparat, napajalnik pa v omrežno vtičnico in ponovno pritisnite gumb za vklop/izklop.

## Úvod

Gratulujeme Vám k nákupu a vítame Vás medzi zákazníkmi spoločnosti Philips! Ak chcete využiť všetky výhody zákaznickej podpory spoločnosti Philips, zaregistrujte svoj výrobok na [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Opis zariadenia (obr. 1)

- 1 Ochranný kryt
- 2 Holiaca jednotka
- 3 Uvoľňovacie tlačidlo holiacej jednotky
- 4 Vypínač
- 5 Zastrihávač (len model S1110)
- 6 Posuvný prvok uvoľnenia zastrihávača (len model S1110)
- 7 Čistiaca kefka
- 8 Napájacia jednotka (adaptér, typ HQ8505)
- 9 Malá koncovka

## Dôležité bezpečnostné informácie

Pred použitím zariadenia a jeho príslušenstva si pozorne prečítajte tieto dôležité informácie a uschovajte si ich na neskoršie použitie. Dodané príslušenstvo sa môže pre rôzne výrobky líšiť.

## Nebezpečenstvo



- Zariadenie a sieťový kábel udržiavajte v suchu.

## Varovanie



- Zariadenie je konštrukcia triedy III.
- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením. Deti nesmú bez dozoru čistiť ani vykonávať údržbu tohto zariadenia.
- Pred každým použitím zariadenie skontrolujte. Ak je zariadenie poškodené, nepoužívajte ho, pretože by mohlo dôjsť k poraneniu. Vždy vymeňte poškodenú súčiastku za originálny náhradný diel.

- Neotváraajte zariadenie a nevyberajte nabíjateľnú batériu.

## Výstraha

- Toto zariadenie používajte len na predpísaný účel podľa pokynov uvedených v návode na používanie.
- Z hygienických dôvodov by zariadenie mala používať len jedna osoba.
- Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte stlačený vzduch, drôtenky, drsné čistiace prostriedky ani agresívne kvapaliny ako benzín alebo acetón.

## Elektromagnetické polia (EMF)

- Tento spotrebič Philips vyhovuje všetkým príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

## Všeobecné informácie

- Toto zariadenie môžete pripojiť do siete s napätím 100 až 240 voltov.
- Maximálna úroveň hluku: Lc = 69 dB(A)

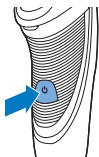
## Používanie zariadenia

Poznámka: Zariadenie možno používať, len keď je zapojené do sieťovej zásuvky.

### Rady a tipy pri holení

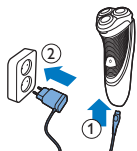
- Pri používaní robte krúživé pohyby. Krúživými pohybmi dosiahnete pri holení lepšie výsledky ako priamymi pohybmi.
- Môže trvať 2 až 3 týždne, kým si vaša pokožka zvykne na holiaci systém Philips.

### Zapínanie a vypínanie zariadenia



- 1 Ak chcete zapnúť zariadenie, jedenkrát stlačte vypínač.
- 2 Ak chcete zariadenie vypnúť, jedenkrát stlačte vypínač.

### Holenie



- 1 Malú koncovku zasuňte do zariadenia.
- 2 Adaptér pripojte do sieťovej zásuvky.
- 3 Zapnite zariadenie.



- 4 Holiacimi hlavami prechádzajte po povrchu pokožky. Robte nimi pritom krúživé pohyby.
- 5 Po oholení zariadenie vypnite.
- 6 Očistite zariadenie (pozrite si kapitolu „Čistenie a údržba“).

### Zastrihávanie (len model S1110)

Na strihanie bokombrád a fúzov môžete použiť zastrihávač.

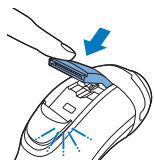
- 1 Malú koncovku zasuňte do zariadenia.



- 2 Adaptér pripojte do sieťovej zásuvky.
- 3 Posuvný ovládač zastrihávača zatlačte nadol, čím vyklopíte zastrihávač.
- 4 Zapnite zariadenie.



- Teraz môžete začať zastrihávať.
- 5 Po zastrihávaní zariadenie vypnite.
  - 6 Očistite zastrihávač (pozrite si kapitolu „Čistenie a údržba“).



- 7 Zatvorte zastrihávač („cvaknutie“).

## Čistenie a údržba

**Nebezpečenstvo: Toto zariadenie nie je možné umyť vodou. Zariadenie nikdy neponárajte do vody ani neumývajte pod tečúcou vodou.**

**Výstraha: Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte stlačený vzduch, drôtenky, drsné čistiace prostriedky ani agresívne kvapaliny ako benzín alebo acetón.**

- Zariadenie vždy po oholení vyčistite, aby ste dosiahli optimálne výsledky holenia.
- Pravidelné čistenie zabezpečuje lepšie výsledky holenia.

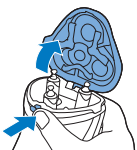
- Na dosiahnutie najlepších výsledkov čistenia odporúčame používať sprej na čistenie značky Philips (HQ110).
- Holiacu jednotku a komôrku na chlčky nesmiete čistiť pomocou uteráka ani inej tkaniny, pretože by ste mohli poškodiť holiace hlavy a spojovacie kolíky.

### Čistenie holiacej jednotky čistiacou kefkou

- 1 Vypnite zariadenie a uistite sa, že je odpojené od sieťovej zásuvky.
- 2 Očistite vonkajšok holiacej jednotky pomocou čistiacej kefky.



- 3 Stlačte uvoľňovacie tlačidlo a otvorte holiacu jednotku.



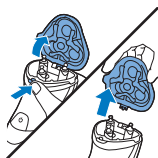
- 4 Dodanou kefkou očistite holiacu jednotku a komôrku na chlčky.
- 5 Zatvorte holiacu jednotku („cvaknutie“).

### Dôkladné čistenie

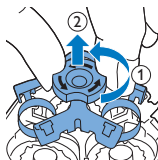
Holiace hlavy raz mesačne dôkladne vyčistite, aby ste dosiahli optimálne výsledky.

- 1 Vypnite zariadenie a uistite sa, že je odpojené od sieťovej zásuvky.

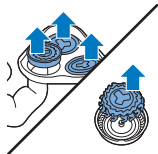




- 2** Stlačte uvoľňovacie tlačidlo a otvorte holiacu jednotku. Holiacu jednotku vytiahnite zo zariadenia.



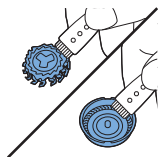
- 3** Zámkom otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek a vyberte prítlačný rám.



- 4** Naraz vyberte a vyčistíte vždy iba jednu holiacu hlavu. Každá holiaca hlava sa skladá zo strihacej jednotky a holiaceho krytu.

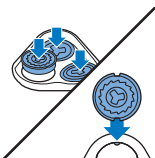
Poznámka: Nečistite viac ako jednu strihaciu jednotku a holiaci kryt súčasne, pretože tvoria jeden spoločný celok. Ak omylom pomiešate rôzne strihacie jednotky a holiace kryty, môže trvať niekoľko týždňov, kým opäť dosiahnete optimálny výkon.

- Vyberte strihaciu jednotku z holiaceho krytu a očistite ju pomocou kefy.
- Vyčistite vnútornú aj vonkajšiu časť holiaceho krytu pomocou kefy.



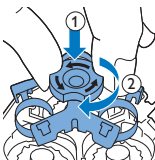
- 5** Vložte strihaciu jednotku späť do krytu.



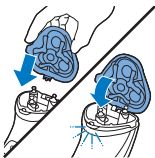


- 6** Holiace hlavy vložte späť do holiacej jednotky.

Poznámka: Skontrolujte, či drážky na oboch stranách holiacich hláv zapadli presne do výčnelkov na držiaku holiacej hlavy.



- 7** Pritlačný rám vložte späť do holiacej jednotky a zámkom otočte v smere pohybu hodinových ručičiek.



- 8** Výstupok holiacej jednotky zasunúť do drážky v hornej časti zariadenia. Potom zatvorte holiacu jednotku („cvaknutie“).

Poznámka: Ak sa holiaca jednotka hladko nezatvorí, skontrolujte, či ste správne vložili holiace hlavy a či je uzamknutý pritlačný rám.

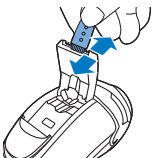
## Čistenie zastrihávača pomocou čistiacej kefy (len model S110)

Zastrihávač očistite po každom použití.

- 1** Vypnite zariadenie a uistite sa, že je odpojené od sieťovej zásuvky.
- 2** Posuvný ovládač zastrihávača zatlačte nadol, čím vyklopíte zastrihávač.



- 3** Zastrihávač očistite pomocou čistiacej kefy. Kefkou pohybujte nahor a nadol pozdĺž zúbkov zastrihávača.



- 4** Zatvorte zastrihávač („cvaknutie“).



Tip: Pre optimálny výkon zastrihávača namažte každých šesť mesiacov jeho zúbky kvapkou oleja na šijacie stroje.

## Skladovanie



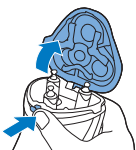
Ak chcete zabrániť poškodeniu, dajte na zariadenie ochranný kryt.

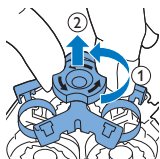
## Výmena



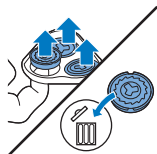
Ak chcete pri holení dosiahnuť čo najlepšie výsledky, odporúčame vám holiace hlavy meniť každé dva roky. Ak sa holiace hlavy poškodia, okamžite ich vymeňte. Holiace hlavy vždy vymieňajte za originálne holiace hlavy Philips (pozrite 'Objednávanie príslušenstva').

- 1 Vypnite zariadenie a uistite sa, že je odpojené od sieťovej zásuvky.
- 2 Stlačte uvoľňovacie tlačidlo a otvorte holiacu jednotku. Holiacu jednotku vytiahnite zo zariadenia.



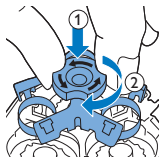


- 3** Zámkom otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek a vyberte prítlačný rám.

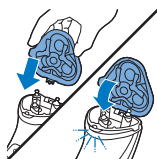


- 4** Holiace hlavy vyberte z holiacej jednotky a vyhodte ich.  
**5** Do holiacej jednotky vložte nové holiace hlavy.

Poznámka: Skontrolujte, či drážky na oboch stranách holiacich hláv zapadli presne do výčnelkov na držiaku holiacej hlavy.



- 6** Prítlačný rám vložte späť do holiacej jednotky a zámkom otočte v smere pohybu hodinových ručičiek.



- 7** Výstupok holiacej jednotky zasuňte do drážky v hornej časti zariadenia. Potom zatvorte holiacu jednotku („cvaknutie“).

Poznámka: Ak sa holiaca jednotka hladko nezatvorí, skontrolujte, či ste správne vložili holiace hlavy a či je uzamknutý prítlačný rám.

## Objednávania príslušenstva

Ak chcete kúpiť príslušenstvo alebo náhradné diely, prejdite na webovú stránku **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)** alebo sa obráťte na svojho predajcu výrobkov značky Philips. Môžete sa tiež obrátiť na Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo svojej krajine (kontaktné údaje nájdete v celosvetovo platnom záručnom liste).

Dostupné je nasledujúce príslušenstvo a náhradné diely:

- Holiace hlavy Philips SH30.
- Sprej na čistenie holiacich hláv Philips HQ110

## Recyklácia



- Tento symbol znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom (smernica 2012/19/EÚ).
- Dodržiavajte pravidlá separovaného zberu elektrických a elektronických výrobkov vo svojej krajine. Správna likvidácia pomáha zabrániť negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie.

## Záruka a podpora

Ak potrebujete informácie alebo podporu, navštívte webovú stránku

**[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** alebo si preštudujte informácie v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste.

## Obmedzenia záruky

Na holiace hlavy (strihacie jednotky a holiace kryty) sa nevzťahujú podmienky medzinárodnej záruky, lebo podliehajú opotrebeniu.

## Riešenie problémov

Táto kapitola obsahuje prehľad najbežnejších problémov, s ktorými by ste sa mohli stretnúť pri používaní tohto zariadenia. Ak neviete problém vyriešiť pomocou nižšie uvedených informácií, navštívte webovú stránku [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), na ktorej nájdete zoznam často kladených otázok, alebo sa obráťte na Stredisko starostlivosti o zákazníkov vo svojej krajine.

<b>Problém</b>	<b>Možná příčina</b>	<b>Riešenie</b>
Zariadenie už neholí tak dobre ako kedysi.	Holiace hlavy sú poškodené alebo opotrebované.	Výmena holiacich hláv. Pozrite si kapitolu „Výmena“.
	Dlhé chlčky zablokovali holiace hlavy.	Holiace hlavy vždy čistite postupne po jednej (pozrite si časť „Čistenie holiacej jednotky čistiacou kefkou“ v kapitole „Čistenie a údržba“).
	Holiace hlavy nie sú vložené správne.	Skontrolujte, či drážky na oboch stranách holiacich hláv zapadli presne do výčnelkov na držiaku holiacej hlavy (pozrite si kapitolu „Výmena“).
Keď stlačím vypínač, zariadenie nefunguje.	Teplota zariadenia je príliš vysoká. V takomto prípade zariadenie nefunguje.	Len čo teplota zariadenia dostatočne klesne, môžete ho znova zapnúť.
	Nezapojili ste zariadenie do sieťovej zásuvky. Toto zariadenie je možné používať len s priamym napájaním zo sieťovej zásuvky.	Zasuňte malú koncovku do zariadenia, adaptér zapojte do sieťovej zásuvky a znovu stlačte vypínač.

## Uvod

Čestitamo na kupovini i dobro došli u Philips! Da biste na najbolji način iskoristili podršku koju nudi kompanija Philips, registrujte svoj proizvod na stranici [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Opšti opis (Sl. 1)

- 1 Zaštitni poklopac
- 2 Jedinica za brijanje
- 3 Dugme za oslobađanje jedinice za brijanje
- 4 Dugme za uključivanje/isključivanje
- 5 Trimer (samo S1110)
- 6 Klizač za oslobađanje trimera (samo S1110)
- 7 Četka za čišćenje
- 8 Jedinica za napajanje (adapter, tip HQ8505)
- 9 Mali utikač

## Važne bezbednosne informacije

Pre korišćenja aparata i njegovih dodataka, pažljivo pročitajte ove važne informacije i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Dodaci koje ste dobili u kompletu mogu da se razlikuju od proizvoda do proizvoda.

## Opasnost



- Pazite da aparat i kabl za napajanje budu suvi.

## Upozorenje



- Aparat ima konstrukciju klase III.
- Ovaj uređaj mogu da koriste deca koja imaju 8 godina i više i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili intelektualnim mogućnostima ili osobe bez iskustva i znanja ukoliko imaju nadzor ili ukoliko su im data uputstva o korišćenju uređaja na bezbedan način i sa razumevanjem mogućih opasnosti. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Deca ne smeju da obavljaju čišćenje i održavanje uređaja bez nadzora.
- Uvek proverite aparat pre nego što počnete da ga koristite. Nemojte da koristite aparat ako je oštećen zato što to može da izazove povrede. Uvek zamenite oštećeni deo originalnim novim delom.



- Nemojte otvarati aparat da biste zamenili punjivu bateriju.

## **Oprez**

- Ovaj aparat koristite isključivo za svrhe za koje je namenjen, kao što je prikazano u korisničkom priručniku.
- Iz higijenskih razloga, aparat bi trebalo da koristi samo jedna osoba.
- Za čišćenje aparata nemojte da koristite kompresovani vazduh, jastučice za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje niti agresivne tečnosti kao što su benzin ili aceton.

## **Elektromagnetna polja (EMF)**

- Ovaj Philips uređaj je u skladu sa svim važećim standardima i propisima o izloženosti elektromagnetnim poljima.

## **Opšte**

- Aparat odgovara električnoj mreži sa naponom od 100 do 240 volti.
- Maksimalan nivo buke: Lc = 69 dB(A)

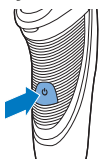
## Upotreba aparata

Napomena: Aparat možete da koristite samo kada je uključen u zidnu utičnicu.

### Saveti i trikovi za brijanje

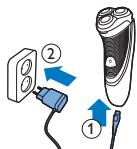
- Pravite kružne pokrete tokom upotrebe. Kružni pokreti daju bolje rezultate brijanja od pravolinijskih pokreta.
- Vašoj koži će možda trebati 2 do 3 sedmice da se navikne na Philips sistem brijanja.

### Uključivanje i isključivanje aparata



- 1 Da biste uključili aparat, pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje jednom.
- 2 Da biste isključili aparat, pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje jednom.

### Brijanje



- 1 Priključite mali utikač na aparat.
- 2 Uključite adapter u utičnicu.
- 3 Uključite aparat.



- 4 Kružnim pokretima prelazite glavama za brijanje preko kože.
- 5 Nakon brijanja, isključite aparat.
- 6 Očistite aparat (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“).

### Podrezivanje (samo S1110)

Trimer možete da koristite za podrezivanje zulufa i brkova.

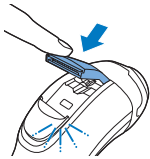
- 1 Priključite mali utikač na aparat.



- 2 Uključite adapter u utičnicu.
- 3 Pritisnite klizni prekidač nadole da biste otvorili trimer.
- 4 Uključite aparat.



- Sada možete početi sa podrezivanjem.
- 5 Isključite aparat nakon podrezivanja.
  - 6 Očistite trimer (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“).



- 7 Zatvorite trimer (da se čuje „klik“).

## Čišćenje i održavanje

**Opasnost: Aparat ne može da se pere. Nikada ne uranjajte aparat u vodu i ne ispirajte ga pod mlazom vode.**

**Oprez: Za čišćenje aparata nemojte da koristite kompresovani vazduh, jastučice za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje niti agresivne tečnosti kao što su benzin ili aceton.**

- Za najbolje rezultate brijanja, očistite aparat nakon svakog brijanja.
- Redovno čišćenje garantuje bolje rezultate brijanja.
- Da biste dobili najbolje rezultate brijanja, savetuje se da koristite Philips sprej za čišćenje (HQ110).

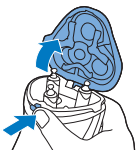
- Nikad nemojte da čistite jedinicu za brijanje peškirom ili papirnim ubrusom, jer to može da ošteti glave za brijanje i spojne elemente.

### Čišćenje jedinice za brijanje četkom za čišćenje

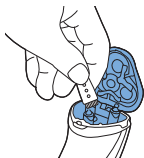
- 1 Isključite aparat i uverite se da je isključen iz zidne utičnice.
- 2 Očistite spoljni deo jedinice za brijanje pomoću četke za čišćenje.



- 3 Pritisnite dugme za oslobađanje i otvorite jedinicu za brijanje.



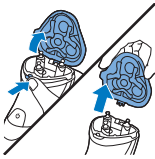
- 4 Četkom iz kompleta očistite jedinicu za brijanje i komoru za prikupljanje dlaka.
- 5 Zatvorite jedinicu za brijanje (da se čuje „klik“).



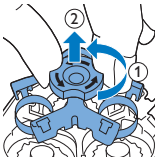
### Temeljno čišćenje

Za najbolje rezultate brijanja, temeljno očistite glavu za brijanje jednom mesečno.

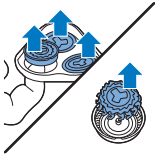
- 1 Isključite aparat i uverite se da je isključen iz zidne utičnice.



- 2** Pritisnite dugme za oslobađanje i otvorite jedinicu za brijanje. Izvadite jedinicu za brijanje iz aparata.



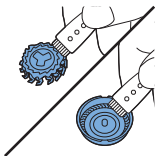
- 3** Okrenite bravu u pravcu suprotnom od kazaljke na satu i izvadite granični okvir.



- 4** Skinite i očistite glave za brijanje jednu po jednu. Svaka glava za brijanje sastoji se od rezača i štitnika.

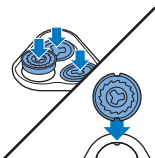
Napomena: Nemojte odjednom da čistite više od jednog rezača i štitnika, jer su oni posebno upareni. Ako slučajno pomešate rezače i štitnike, vraćanje optimalnog efekta brijanja može da potraje nekoliko sedmica.

- Izvadite rezač iz štitnika i očistite ga pomoću četke.
- Pomoću četke očistite unutrašnjost i spoljašnjost štitnika.



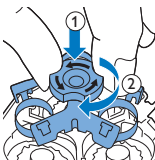
- 5** Vratite rezač u štitnik.



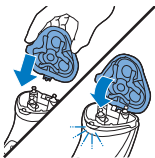


- 6** Vratite glave za brijanje u jedinicu za brijanje.

Napomena: Uverite se da su žlebovi na obe strane glava za brijanje precizno smešteni u izbočine u držaču glave za brijanje.



- 7** Vratite granični okvir u jedinicu za brijanje i okrenite bravu u pravcu kazaljke na satu.



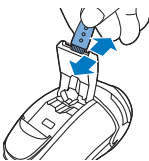
- 8** Ubacite ušicu jedinice za brijanje u prorez na vrhu aparata za brijanje. Zatim zatvorite jedinicu za brijanje (da se čuje „klik“).

Napomena: Ako se jedinica za brijanje teško zatvara, proverite da li se pravilno ubacili glave za brijanje, kao i da granični okvir nije zaključan.

## Čišćenje trimera četkom za čišćenje (samo S1110)

Trimer očistite nakon svake upotrebe.

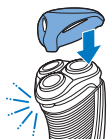
- 1** Isključite aparat i uverite se da je isključen iz zidne utičnice.
- 2** Pritisnite klizni prekidač nadole da biste otvorili trimer.
- 3** Očistite trimer četkom za čišćenje. Povlačite četku gore i dole niz zupce trimera.
- 4** Zatvorite trimer (da se čuje „klik“).





Savet: za najbolje rezultate podrezivanja, podmažite zupce trimera jednom kapi ulja za šivaću mašinu na svakih 6 meseci.

## Odlaganje



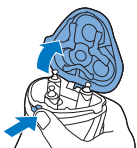
Postavite zaštitni poklopac na aparat da biste sprečili oštećenje.

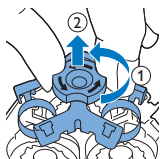
## Zamena



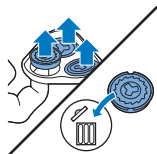
Za najbolje rezultate brijanja, savetujemo vam da zamenite glave za brijanje svake dve godine. Odmah zamenite oštećene glave za brijanje. Glave za brijanje zamenite isključivo originalnim glavama za brijanje marke Philips (pogledajte 'Naručivanje dodataka').

- 1 Isključite aparat i uverite se da je isključen iz zidne utičnice.
- 2 Pritisnite dugme za oslobađanje i otvorite jedinicu za brijanje. Izvadite jedinicu za brijanje iz aparata.



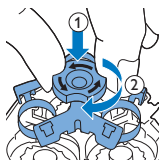


- 3 Okrenite bravu u pravcu suprotnom od kazaljke na satu i izvadite granični okvir.

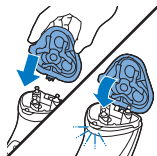


- 4 Skinite glave za brijanje sa jedinice za brijanje i bacite ih.  
5 Stavite nove glave za brijanje u jedinicu za brijanje.

Napomena: Uverite se da su žlebovi na obe strane glava za brijanje precizno smešteni u izbočine u držaču glava za brijanje.



- 6 Vratite granični okvir u jedinicu za brijanje i okrenite bravu u pravcu kazaljke na satu.



- 7 Ubacite ušicu jedinice za brijanje u prorez na vrhu aparata za brijanje. Zatim zatvorite jedinicu za brijanje (da se čuje „klik“).

Napomena: Ako se jedinica za brijanje teško zatvara, proverite da li se pravilno ubacili glave za brijanje, kao i da granični okvir nije zaključan.

## Naručivanje dodatka

Da biste kupili dodatke ili rezervne delove, posetite stranicu [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) ili se obratite prodavcu Philips proizvoda. Možete i da se obratite Centru za korisničku podršku kompanije Philips u vašoj državi (detalje za kontakt ćete pronaći u međunarodnom garantnom listu).

Na raspolaganju su sledeći dodaci i rezervni delovi:

- Glave za brijanje SH30 Philips.



- Sprej za čišćenje glava za brijanje HQ110 Philips

## Reciklaža



- Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod ne sme odlagati zajedno sa običnim kućnim otpadom (2012/19/EU).
- Pridržavajte se propisa vaše zemlje u vezi sa zasebnim prikupljanjem otpadnih električnih i elektronskih proizvoda. Pravilno odlaganje pomaže u sprečavanju negativnih posledica po zdravlje ljudi i životnu sredinu.

## Garancija i podrška

Ako su vam potrebne informacije ili podrška, posetite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ili pročitajte zasebni međunarodni garantni list.

### Ograničenja garancije

Glave za brijanje (rezači i štitnici) nisu obuhvaćene uslovima međunarodne garancije jer su podložne habanju.

## Rešavanje problema

U ovom poglavlju su u kratkim crtama navedeni najčešći problemi sa kojima možete da se susretnete dok koristite aparat. Ukoliko ne možete da rešite problem pomoću liste mogućih problema u nastavku, posetite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) da biste pronašli listu najčešćih pitanja ili se obratite centru za korisničku podršku u svojoj zemlji.

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Aparat ne brije dobro kao ranije.	Glave za brijanje su oštećene ili pohabane.	Zamenite glave za brijanje. Pogledajte poglavlje „Zamena”.

<b>Problem</b>	<b>Mogući uzrok</b>	<b>Rešenje</b>
	Duge dlake smetaju glavama za brijanje.	Očistite jednu po jednu glavu za brijanje (pogledajte odeljak „Čišćenje jedinice za brijanje četkom za čišćenje“ u poglavlju „Čišćenje i održavanje“).
	Niste pravilno ubacili glave za brijanje.	Uverite se da su žlebovi na obe strane glava za brijanje precizno smešteni u izbočine u držaču glave za brijanje (pogledajte poglavlje „Zamena“).
Aparat se ne uključuje kada pritisnem dugme za uključivanje/isključivanje.	Temperatura aparata je suviše visoka. U tom slučaju, aparat više ne funkcioniše.	Čim temperatura aparata dovoljno spadne, ponovo možete da ga uključite.
	Niste uključili aparat u zidnu utičnicu. Ovaj aparat može da se koristi samo uz napajanje direktno iz zidne utičnice.	Uključite mali utikač u aparat, adapter uključite u zidnu utičnicu i ponovo pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje.

## Въведение

Поздравяваме ви за покупката и добре дошли във Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Общо описание (Фиг. 1)

- 1 Предпазна капачка
- 2 Бръснещ блок
- 3 Бутон за освобождаване на бръснещия блок
- 4 Бутон за вкл./изкл.
- 5 Приставка за подстригване (само за S1110)
- 6 Плъзгач за освобождаване на приставката за подстригване (само за S1110)
- 7 Четка за почистване
- 8 Захранващо устройство (адаптер, тип HQ8505)
- 9 Малък жак

## Важна информация за безопасност

Преди да използвате уреда и аксесоарите към него, прочетете внимателно тази важна информация и я запазете за бъдеща справка. Включените в комплекта аксесоари може да са различни за отделните продукти.

## Опасност



- Пазете уреда и захранващия кабел сухи.

## Предупреждение



- Уредът има конструкция от Class III.
- Този уред може да се използва от деца, навършили 8 години, и от хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасна употреба на уреда и разбират евентуалните опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не бива да се извършват от деца без надзор.
- Винаги проверявайте уреда, преди да го използвате. Не използвайте уреда, ако е повреден, тъй като това може да доведе до нараняване. Винаги сменяйте повредена част с оригинална такава.

- Не се отваряйте уреда, за да смените акумулаторната батерия.

## Внимание

- Използвайте този уред само по предназначение, както е посочено в ръководството за потребителя.
- По хигиенни съображения уредът трябва да се използва само от едно лице.
- Никога не почиствайте уреда с въздух под налягане, абразивни гъби, абразивни почистващи препарати или агресивни течности, като бензин или ацетон.

## Електромагнитни полета (EMF)

- Този уред Philips отговаря на всички действащи стандарти и разпоредби, свързани с излагането на електромагнитни полета.

## Обща информация

- Този уред е подходящ за напрежение на мрежата от 100 до 240 V.
- Максимално ниво на шума:  $L_c = 69 \text{ dB(A)}$

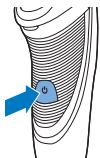
## Използване на уреда

**Забележка:** Можете да използвате уреда само когато е включен в контакта.

### Съвети и препоръки за бръсненето

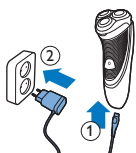
- Използвайте, като правите кръгови движения. Кръговите движения осигуряват по-добри резултати при бръснене, отколкото праволинейните.
- Може да са необходими 2 или 3 седмици, докато кожата ви свикне със системата за бръснене Philips.

### Включване и изключване на уреда



- 1 За да включите уреда, натиснете еднократно бутона за вкл./изкл.
- 2 За да изключите уреда, натиснете еднократно бутона за вкл./изкл.

### Бръснене



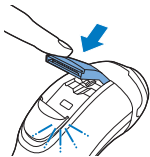
- 1 Пъхнете малкия жак в уреда.
- 2 Включете адаптера в контакта.
- 3 Включете уреда.



- 4 Движете бръснешните глави по кожата си с кръгови движения.
- 5 След бръснене изключете уреда.
- 6 Почистете уреда (вижте глава „Почистване и поддръжка“).

### Подстригване (само за S1110)

Можете да ползвате приставката за подстригване, за да оформите бакенбардите и мустаците.



- 1 Пъхнете малкия жак в уреда.
- 2 Включете адаптера в контакта.
- 3 Избутайте плъзгача на приставката за подстригване надолу, за да я отворите.
- 4 Включете уреда.

- Сега можете да започнете подстригването.

- 5 След подстригване изключете уреда.
- 6 Почистете приставката за подстригване (вижте глава „Почистване и поддръжка“).
- 7 Затворете машинката за подстригване (с щракване).

## Почистване и поддръжка

**Опасност:** Този уред не може да се мие. Никога не потапяйте уреда във вода и не го плакнете под чешмата.

**Внимание:** Никога не почиствайте уреда с въздух под налягане, абразивни гъби, абразивни почистващи препарати или агресивни течности, като бензин или ацетон.

- За най-добри резултати при бръснене почиствайте уреда след всяка употреба.
- Редовното почистване гарантира по-ефикасно бръснене.

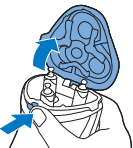
- За най-добри резултати при почистване ви съветваме да използвате спрей за почистване Philips (HQ110).
- Никога не почиствайте бръснещия блок и отделението за косми с хавлиена кърпа или хартиени салфетки, защото това може да повреди бръснещите глави и свързващите шпиндели.

### Почистване на бръснещия блок с четката за почистване

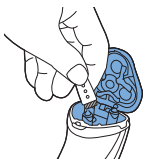
- 1 Изключете уреда и се уверете, че е изключен от контакта.
- 2 Почистете отвън бръснещия блок с почистващата четка.



- 3 Натиснете бутона за освобождаване, за да отворите бръснещия блок.



- 4 Почистете с четката от комплекта бръснещия блок и отделението за косми.
- 5 Затворете бръснещия блок (с щракване).

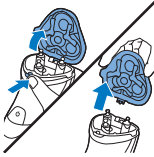


### Основно почистване

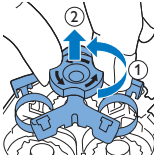
За най-добри резултати почиствайте основно бръснещите глави веднъж месечно.

- 1 Изключете уреда и се уверете, че е изключен от контакта.

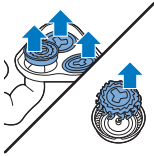




- 2 Натиснете бутона за освобождаване, за да отворите бръснещия блок. Извадете бръснещия блок от уреда.



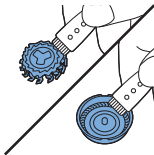
- 3 Завъртете ограничителя обратно на часовниковата стрелка и свалете задържащата рамка.



- 4 Сваляйте и почиствайте бръснещите глави една по една. Всяка бръснеща глава се състои от ножче и предпазител.

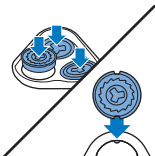
**Забележка:** Не почиствайте повече от едно ножче и един предпазител едновременно, тъй като те са в комплект. Ако случайно размените ножчетата и предпазителите, може да минат няколко седмици, докато се възстанови оптималната работа при бръснене.

- Извадете ножчето от предпазителя и го почистете с четката.
- Почистете предпазителя отвътре и отвън с четката.



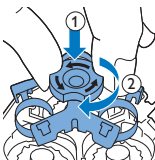
- 5 Върнете ножчето на мястото му в предпазителя.



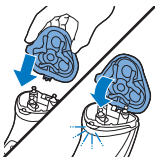


- 6** Върнете бръснените глави на мястото им в бръснения блок.

**Забележка:** Уверете се, че жлебовете от двете страни на бръснените глави съвпадат точно с издатините на държача на бръснените глави.



- 7** Върнете задържащата рамка на мястото ѝ в бръснения блок и завъртете ограничителя по часовниковата стрелка.



- 8** Вмъкнете издадената част на бръснения блок в жлеба отгоре на уреда. След това затворете бръснения блок (с щракване).

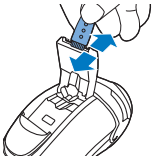
**Забележка:** Ако бръсненият блок не се затваря лесно, проверете дали сте поставили добре бръснените глави и дали задържащата рамка е заключена.

## Почистване на приставката за подстригване с четката за почистване (само за S1110)

Почиствайте приставката за подстригване след всяка употреба.

- 1** Изключете уреда и се уверете, че е изключен от контакта.
- 2** Избутайте плъзгача на приставката за подстригване надолу, за да я отворите.



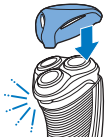


- 3 Почистете приставката за подстригване с четката за почистване. Четкайте нагоре и надолу успоредно на зъбите на приставката.
- 4 Затворете машинката за подстригване (с щракване).



Съвет: За най-добри резултати при подстригване, на всеки шест месеца смазвайте зъбците на приставката за подстригване с капка масло за шевни машини.

## Съхранение



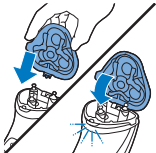
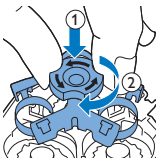
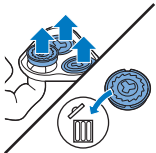
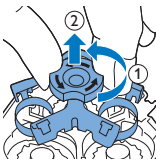
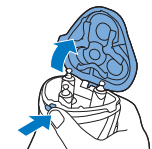
За да избегнете повреди, поставяйте предпазната капачка на уреда.

## Смяна



За да постигнете оптимална работа на уреда при бръснене, препоръчваме ви да сменяте бръснешите глави на всеки две години. Ако бръснешите глави са повредени, сменете ги незабавно. Винаги сменяйте бръснешите глави с оригинални глави на Philips (вж. 'Поръчка на аксесоари').

- 1 Изключете уреда и се уверете, че е изключен от контакта.



**2** Натиснете бутона за освобождаване, за да отворите бръснещия блок. Извадете бръснещия блок от уреда.

**3** Завъртете ограничителя обратно на часовниковата стрелка и свалете задържащата рамка.

**4** Свалете бръснещите глави от бръснещия блок и ги изхвърлете.

**5** Поставете нови бръснещи глави в бръснещия блок.

**Забележка:** Уверете се, че жлебовете от двете страни на бръснещите глави съвпадат точно с издатините на държача на бръснещите глави.

**6** Върнете задържащата рамка на мястото ѝ в бръснещия блок и завъртете ограничителя по часовниковата стрелка.

**7** Вмъкнете издадената част на бръснещия блок в жлеба отгоре на уреда. След това затворете бръснещия блок (с щракване).

**Забележка:** Ако бръснещият блок не се затваря лесно, проверете дали сте поставили добре бръснещите глави и дали задържащата рамка е заключена.

## Поръчка на аксесоари

За да закупите аксесоари или резервни части, посетете [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) или се обърнете към вашия търговец на Philips. Можете също така да се свържете с Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата държава (за данни за контакт вижте листовката с гаранция за цял свят).

Предлагат се следните принадлежности и резервни части:

- Бръснещи глави SH30 Philips.
- Спрей за почистване на бръснещи глави HQ110 Philips

## Рециклиране



- Този символ означава, че продуктът не може да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци (2012/19/EC).
- Следвайте правилата на вашата държава за разделно събиране на електрически и електронни продукти. Правилното изхвърляне спомага за предотвратяване на негативните последици за околната среда и човешкото здраве.

## Гаранция и поддръжка

Ако се нуждаете от информация или поддръжка, посетете [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) или прочетете отделната листовка с гаранция за цял свят.

## Ограничения на гаранцията

Условията на международната гаранция не вадат за бръсначите глави (ножчета и предпазители), тъй като те подлежат на амортизация.

## Отстраняване на неизправности

В тази глава са обобщени най-честите проблеми, които може да срещнете при използване на уреда. Ако не можете да разрешите проблема с помощта на информацията по-долу, вижте списъка с често задавани въпроси на адрес

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) или се свържете с Центъра за обслужване на потребители във вашата държава.

Проблем	Възможна причина	Решение
Уредът не бръсне така добре, както преди.	Бръснените глави са повредени или износени.	Сменете бръснените глави. Вижте глава „Смяна“.
	Дълги косми са блокирали бръснените глави.	Почистете бръснените глави една по една (вижте раздел „Почистване на бръснения блок с четката за почистване“ в глава „Почистване и поддръжка“).
	Не сте поставили правилно бръснените глави.	Уверете се, че жлебовете от двете страни на бръснените глави съвпадат точно с издатините на държача на бръснените глави (вижте глава „Смяна“).
Уредът не работи, когато натисна бутона за вкл./изкл.	Температурата на уреда е твърде висока. В този случай уредът не работи.	Когато уредът се охлади достатъчно, можете да го включите отново.

Проблем	Възможна причина	Решение
	Не сте включили уреда в контакта. Уредът може да се използва само със захранване директно от контакта.	Поставете малкия жак в уреда, включете адаптера в контакта и натиснете отново бутона за вкл./изкл.

## Вовед

Честитки за купеното и добре дојдовте во Philips!  
За целосно да ја искористите поддршката која ја нуди Philips, регистрирајте го вашиот производ на [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Општ опис (Слика 1)

- 1 Заштитно капаче
- 2 Единица за бричење
- 3 Копче за отпуштање на единицата за бричење
- 4 Копче за вклучување/исклучување
- 5 Потстрижувач (само за S1110)
- 6 Лизгач за отпуштање на потстрижувачот (само за S1110)
- 7 Четка за чистење
- 8 Единица за напојување (адаптер, тип HQ8505)
- 9 Мал приклучок

## Важни безбедносни информации

Внимателно прочитајте ги овие важни информации пред да ги користите уредот и неговите додатоци и зачувајте ги за во иднина. Испорачаните додатоци може да се разликуваат за различни производи.

## Опасност



- Чувајте ги уредот и мрежниот кабел суви.



## Предупредување



- Овој уред е со конструкција од Класа III.
- Овој уред може да го користат деца на возраст од 8 години и повеќе, како и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или со недостаток на искуство и знаење, доколку се под надзор или добиваат инструкции за користењето на уредот на безбеден начин и ги разбираат потенцијалните опасности. Децата не треба да си играат со уредот. Децата не треба да го чистат или да го одржуваат уредот без надзор.
- Пред употреба, секогаш проверете го уредот. Не користете го уредот доколку е оштетен, бидејќи тоа може да предизвика повреда. Секогаш заменете го оштетениот дел со оригинален.

- Не отворајте го уредот за да ја замените батеријата на полнење.

## Внимание

- Уредот користете го само за неговата предвидена намена како што е прикажано во упатството за користење.
- Од хигиенски причини, уредот треба да го користи само едно лице.
- Немојте да користите компримиран воздух, абразивни сунѓери, абразивни средства за чистење или агресивни течности, како што се бензин или ацетон за чистење на уредот.

## Електромагнетни полиња (EMF)

- Овој Philips уред е во согласност со сите важечки стандарди и регулативи во врска со изложеноста на електромагнетни полиња.

## Општо

- Уредот е погоден за мрежен напон од 100 до 240 волти.
- Максимално ниво на бучава:  $L_c = 69 \text{ dB(A)}$

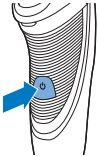
## Користење на уредот

**Забелешка:** Уредот може да го користите само кога е приклучен на ѕидниот приклучок.

### Совети и трикови за бричење

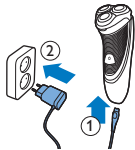
- За време на користењето правете кружни движења. Кружните движења обезбедуваат подобри резултати на бричење отколку правите движења.
- Може да се потребни 2 или 3 недели вашата кожа да се навикне на системот за бричење од Philips.

### Вклучување и исклучување на уредот



- 1 За да го вклучите уредот, притиснете го еднаш копчето за вклучување/исклучување.
- 2 За да го исклучите уредот, притиснете го еднаш копчето за вклучување/исклучување.

### Бричење



- 1 Ставете го малиот приклучок во уредот.
- 2 Ставете го адаптерот во ѕидниот приклучок.
- 3 Вклучете го уредот.



- 4 Движете ги главите за бричење преку кожата со кружни движења.
- 5 По бричењето, исклучете го уредот.
- 6 Исчистете го уредот (видете го поглавјето „Чистење и одржување“).

### Потстрижување (само за S1110)

Може да го користите потстрижувачот за да ги обликувате бакенбардите и мустаќите.

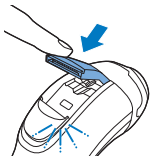


- 1 Ставете го малиот приклучок во уредот.
- 2 Ставете го адаптерот во ѕидниот приклучок.
- 3 Повлечете го надолу лизгачот на потстрижувачот за да го отворите потстрижувачот.
- 4 Вклучете го уредот.



- Сега може да започнете со потстрижување.

- 5 По потстрижувањето, исклучете го уредот.
- 6 Исчистете го потстрижувачот (видете го поглавјето „Чистење и одржување“).
- 7 Затворете го потстрижувачот („клик“).



## Чистење и одржување

**Опасност:** Овој уред не се мие. Не потопувајте го уредот во вода и не плакнете го под чешма..

**Внимание:** Немојте да користите компримиран воздух, абразивни сунѓери, абразивни средства за чистење или агресивни течности, како што се бензин или ацетон за чистење на уредот.

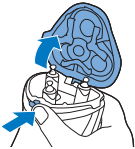
- За оптимално бричење чистете го уредот по секое бричење.
- Редовното чистење гарантира подобро бричење.

- За најдобри резултати на чистење, ве советуваме да го користите спрејот за чистење на Philips (HQ110).
- Никогаш не чистете ги главата за бричење и комората за собирање влакна со крпа или ткаенина, затоа што тоа може да ги оштети главите за бричење и приклучните вретена.

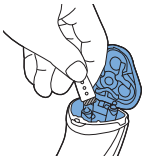
### Чистење на единицата за бричење со четкичката за чистење



- 1 Исклучете го уредот и осигурете се дека е исклучен од ѕидниот приклучок.
- 2 Исчистете ја надворешноста на единицата за бричење со четкичката за чистење.



- 3 Притиснете го копчето за отпуштање за да ја отворите единицата за бричење.

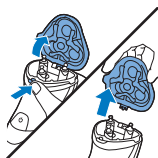


- 4 Исчистете ја единицата за бричење и комората за собирање влакна со испорачаната четкичка.
- 5 Затворете ја единица за бричење („клик“).

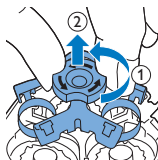
### Темелно чистење

Еднаш месечно, темелно чистете ги главите за бричење за оптимално бричење.

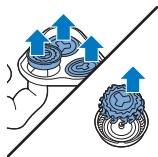
- 1 Исклучете го уредот и осигурете се дека е исклучен од ѕидниот приклучок.



- 2 Притиснете го копчето за отпуштање за да ја отворите единицата за бричење. Извлекете ја единицата за бричење од уредот.



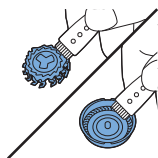
- 3 Завртете ја бравата во насока спротивна на стрелките на часовникот и отстранете ја рамката за држење.



- 4 Отстранете ги и чистете ги главите за бричење една по една. Секоја глава за бричење се состои од сечило и штитник.

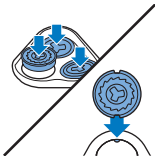
Забелешка: Не чистете повеќе од едно сечило и еден штитник во исто време, затоа што тие се комплет од нагодени делови. Ако случајно ги помешате сечилата и штитниците, може да се потребни неколку недели за да се врати оптималното бричење.

- Отстранете го сечилото од штитникот за бричење и исчистете го со четкичката.
- исчистете ги внатрешноста и надворешноста на штитникот за бришење со четкичката.



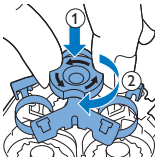
- 5 Вратете го сечилото во штитникот.



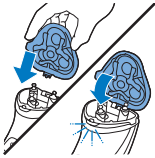


- 6** Вратете го главите за бричење во единицата за бричење.

**Забелешка:** Осигурете се дека жлебовите на двете страни од главите за бричење точно се вклопуваат со запците на држачот за главата за бричење.



- 7** Вратете ја рамката за држење во единицата за бричење и завртете ја бравата во насока на стрелките на часовникот.



- 8** Ставете го забецот од единицата за бричење во отворот на врвот од уредот. Потоа затворете ја единицата за бричење („клик“).

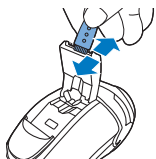
**Забелешка:** Ако единицата за бричење не се затвори лесно, проверете дали главите за бричење се правилно ставени и дали е забравена рамката за држење.

## Чистење на потстрижувачот со четкичката за чистење (само за S1110).

Чистете го потстрижувачот секогаш откако ќе го користите.

- 1** Исклучете го уредот и осигурете се дека е исклучен од ѕидниот приклучок.
- 2** Повлечете го надолу лизгачот на потстрижувачот за да го отворите потстрижувачот.





3 Исчистете го потстрижувачот со четкичката за чистење. Четкајте нагоре и надолу по запците на потстрижувачот.

4 Затворете го потстрижувачот („клик“).



Совет: За оптимални резултати на потстрижување, на секои шест месеци подмачкувајте ги запците на потстрижувачот со капка масло за машини за шиене.

## Чување



Ставете го заштитното капаче на уредот за да спречите оштетување.

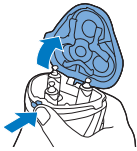
## Замена



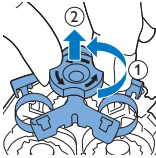
За максимално бричење, ве советуваме да ги заменувае главите за бричење на секои две години. Веднаш заменете ги оштетените глави за бричење. Секогаш заменувајте ги главите за бричење со оригинални глави (видете 'Нарачување додатоци') за бричење од Philips.

1 Исклучете го уредот и осигурете се дека е исклучен од ѕидниот приклучок.

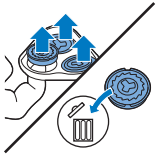




- 2 Притиснете го копчето за отпуштање за да ја отворите единицата за бричење. Извлечете ја единицата за бричење од уредот.

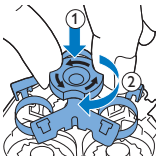


- 3 Завртете ја бравата во насока спротивна на стрелките на часовникот и отстранете ја рамката за држење.

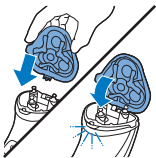


- 4 Извадете ги главите за бричење од единицата за бричење и отстранете ги.  
5 Ставете нови глави за бричење во единицата за бричење.

Забелешка: Осигурете се дека жлебовите на двете страни од главите за бричење точно се вклопуваат со запците на држачот за главата за бричење.



- 6 Вратете ја рамката за држење во единицата за бричење и завртете ја бравата во насока на стрелките на часовникот.



- 7 Ставете го забецот од единицата за бричење во отворот на врвот од уредот. Потоа затворете ја единица за бричење („клик“).

Забелешка: Ако единицата за бричење не се затвори лесно, проверете дали главите за бричење се правилно ставени и дали е забравена рамката за држење.

## Нарачување додатоци

За да купите додатоци или резервни делови, одете на [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) или одете кај дистрибутер на Philips. Исто така, можете да се јавите во Центарот за грижа за корисниците на Philips во вашата држава (за детали за контакт погледнете во листот со светска гаранција).

Достапни се следниве додатоци и резервни делови:

- Глава за бричење за Philips SH30.
- Спреј за чистење на главата за бричење за Philips HQ110.

## Рециклирање



- Овој симбол означува дека овој производ не треба да се фрла заедно со обичниот отпад од домаќинствата (2012/19/EU).
- Придржувајте се до прописите во вашата земја за посебно собирање на електрични и електронски производи. Правилното отстранување помага да се спречат негативни последици за животната средина и здравјето на човекот.

## Гаранција и поддршка

Доколку ви се потребни информации или поддршка, одете на [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) или прочитајте го посебниот лист со светска гаранција.

## Ограничување на гаранцијата

Главите за бричење (сечилата и штитниците) не се опфатени со условите на меѓународната гаранција затоа што се потрошни делови.

## Решавање проблеми

Ова поглавје ги резимира најчестите проблеми што може да ги сретнете кај уредот. Доколку не можете да го решите проблемот со помош на информациите дадени подолу, одете на [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) за список од најчесто поставуваните прашања или контактирајте со Центарот за грижа на корисници во вашата земја.

Проблем	Можна причина	Решение
Уредот не бричи толку добро како порано.	Главите за бричење се оштетени или истрошени.	Заменете ги главите за бричење. Видете го поглавјето „Замена“.
	Долгите влакна ги блокираат главите за бричење.	Исчистете ги главите за бричење една по една (видете го делот „Чистење на единицата за бричење со четкичката за чистење“ во поглавјето „Чистење и одржување“).
	Не сте ги ставиле правилно главите за бричење.	Осигурете се дека жлебовите на двете страни од главите за бричење точно се вклопуваат со запците на држачот за главата за бричење (видете го поглавјето „Замена“).
Уредот не работи кога ќе го притиснам копчето за вклучување/исклучување.	Температурата на уредот е премногу висока. Во ваков случај, уредот не работи.	Откако температурата на уредот доволно ќе се намали, можете повторно да го вклучите уредот.

Проблем	Можна причина	Решение
	Не сте го приклучиле уредот на сидниот приклучок. Уредот може да се користи само кога е директно приклучен на сидниот приклучок.	Ставете го малиот приклучок во уредот, ставете го адаптерот во сидниот приклучок и повторно притиснете го копчето за вклучување/исклучување.

## Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте изделие на веб-сайте [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Общее описание (рис. 1)

- 1 Защитный колпачок
- 2 Бритвенный блок
- 3 Кнопка отсоединения бритвенного блока
- 4 Кнопка включения/выключения
- 5 Триммер (только для S1110)
- 6 Фиксатор триммера (только для модели S1110)
- 7 Щеточка для очистки
- 8 Блок питания (адаптер типа HQ8505)
- 9 Маленький штекер

## Важные сведения о безопасности

Перед началом эксплуатации прибора и аксессуаров к нему внимательно ознакомьтесь с этой важной информацией и сохраните ее для дальнейшего использования в качестве справочного материала. Входящие в комплект аксессуары могут различаться в зависимости от вида продукта.

### Опасно!



- Бритва и сетевой шнур должны быть сухими.

## Предупреждение



- Данный прибор является устройством класса III.
- Данным прибором могут пользоваться дети старше 8 лет и лица с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями, но только под присмотром других лиц или после инструктирования о безопасном использовании прибора и потенциальных опасностях. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять очистку и уход за прибором только под присмотром взрослых.
- Перед использованием всегда проверяйте прибор. Не используйте прибор, если он поврежден. Несоблюдение этого условия может привести к травме. Для замены поврежденной детали выбирайте оригинальные комплектующие.
- Не открывайте прибор, чтобы самостоятельно заменить аккумулятор.

## Внимание!

- Используйте этот прибор только по назначению, как указано в руководстве пользователя.
- Из гигиенических соображений прибором должен пользоваться только один человек.
- Запрещается использовать для чистки прибора сжатый воздух, губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители типа бензина или ацетона.

## Электромагнитные поля (ЭМП)

- Этот прибор Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

## Общие сведения

- Прибор предназначен для работы от электросети с напряжением от 100 до 240 В.
- Максимальный уровень шума: Lc = 69 дБ(А)

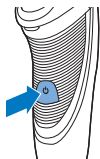
## Использование прибора

Примечание. Пользоваться прибором можно, только включив его в розетку электросети.

### Советы для бритья

- Во время бритья совершайте круговые движения. Круговые движения позволяют добиться более чистого бритья, чем прямые движения.
- Для адаптации к бритвенной системе Philips вашей коже может потребоваться 2-3 недели.

### Включение и выключение прибора



- 1 Чтобы включить прибор, нажмите кнопку включения/выключения один раз.
- 2 Чтобы выключить прибор, нажмите один раз на кнопку включения/выключения.

### Бритье



- 1 Вставьте маленький штекер в прибор.
- 2 Подключите адаптер к розетке электросети.
- 3 Включите прибор.

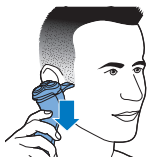
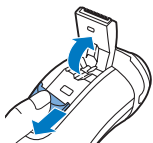


- 4 Перемещайте бритвенные головки по коже, совершая круговые движения.
- 5 По окончании бритья выключите прибор.
- 6 Очистка прибора (см. раздел «Очистка и уход»).

## Подравнивание (только модель S1110)

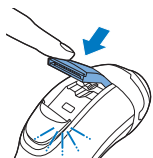
Триммер можно использовать для подравнивания усов и висков.

- 1 Вставьте маленький штекер в прибор.
- 2 Подключите адаптер к розетке электросети.
- 3 Откройте триммер, сдвинув ползунковый переключатель вниз.
- 4 Включите прибор.



– Теперь можно начать подравнивание.

- 5 По окончании подравнивания выключите прибор.
- 6 Очистка триммера (см. раздел «Очистка и уход»).
- 7 Закройте триммер (должен прозвучать щелчок).



## Очистка и уход

**Опасно! Запрещается мыть устройство.  
Запрещается погружать зарядное**



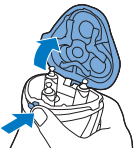
устройство в воду или мыть его под струей воды.

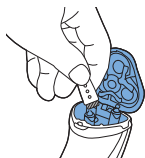
**Внимание!** Запрещается использовать для чистки прибора сжатый воздух, губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители типа бензина или ацетона.

- Для достижения оптимальных результатов бритья очищайте прибор после каждого использования.
- Регулярная очистка обеспечивает лучшие результаты бритья.
- Для наилучших результатов рекомендуется использовать чистящий спрей Philips (HQ110).
- Запрещается чистить бритвенный блок и отсек для волос полотенцем или салфеткой: это может повредить бритвенные головки и соединительные шпиндели.

### Очистка бритвенного блока с помощью щеточки для очистки

- 1 Выключите прибор и убедитесь, что он отсоединен от сети электропитания.
- 2 Очистите внешнюю поверхность бритвенного блока прилагаемой щеточкой.
- 3 Откройте бритвенный блок, нажав кнопку открывания.



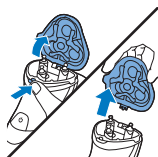


- 4 Очистите бритвенный блок и отсек для волос с помощью прилагаемой щеточки.
- 5 Закройте бритвенный блок (должен прозвучать щелчок).

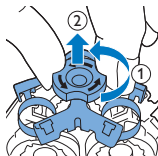
## Тщательная очистка

Для достижения оптимальных результатов бритья раз в месяц тщательно очищайте бритвенные головки.

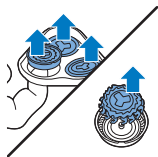
- 1 Выключите прибор и убедитесь, что он отсоединен от сети электропитания.
- 2 Откройте бритвенный блок, нажав кнопку открывания. Снимите бритвенный блок с прибора.



- 3 Поверните фиксатор против часовой стрелки и снимите крепежную рамку.

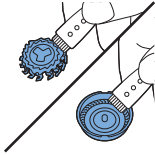


- 4 Снимайте и очищайте по одной бритвенной головке. Каждая бритвенная головка содержит вращающийся и неподвижный ножи.

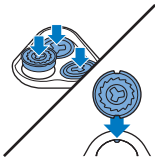


Примечание. Не очищайте одновременно более одной пары ножей, поскольку вращающийся и неподвижный ножи каждой пары пригнаны друг к другу. Если вы случайно перепутаете ножи, то может потребоваться несколько недель для того, чтобы восстановить оптимальные характеристики бритья.

- Снимите вращающийся нож с неподвижного ножа и очистите его с помощью щеточки.
- Очистите внешнюю и внутреннюю части неподвижного ножа щеточкой.

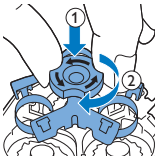


- 5** Вставьте вращающийся нож в отверстие неподвижного ножа.

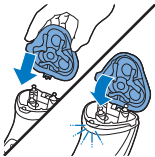


- 6** Вставьте бритвенные головки в бритвенный блок.

Примечание. Убедитесь, что пазы на обеих сторонах бритвенных головок в точности совпадают с выступами на держателе бритвенных головок.



- 7** Установите крепёжную рамку в бритвенный блок и поверните фиксатор по часовой стрелке.



- 8** Вставьте выступ бритвенного блока в паз в верхней части прибора. Затем закройте бритвенный блок (должен прозвучать щелчок).

Примечание. Если бритвенный блок не закрывается, проверьте правильность расположения бритвенных головок и фиксацию крепёжной рамки.

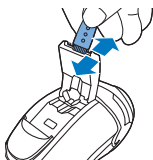
## Очистка триммера с помощью щеточки (только для модели S1110)

Очищайте триммер после каждого использования.

- 1 Выключите прибор и убедитесь, что он отсоединен от сети электропитания.
- 2 Откройте триммер, сдвинув ползунковый переключатель вниз.



- 3 Очистите триммер с помощью щеточки. Передвигайте щеточку вверх/вниз вдоль зубцов триммера.
- 4 Закройте триммер (должен прозвучать щелчок).



Совет. Для оптимальной работы прибора каждые шесть месяцев смазывайте зубцы триммера каплей швейного масла.

## Хранение

Для предотвращения повреждений надевайте на прибор защитный колпачок.

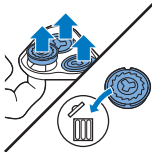
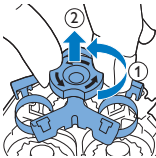
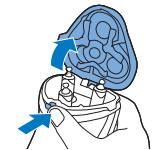


## Замена

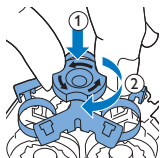


Для оптимального качества работы бритвы рекомендуется заменять бритвенные головки раз в два года. Поврежденные бритвенные головки необходимо сразу же заменить. Для замены бритвенных головок используйте только оригинальные бритвенные головки Philips (см. 'Заказ аксессуаров').

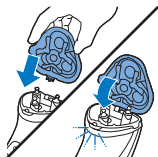
- 1 Выключите прибор и убедитесь, что он отсоединен от сети электропитания.
- 2 Откройте бритвенный блок, нажав кнопку открывания. Снимите бритвенный блок с прибора.
- 3 Поверните фиксатор против часовой стрелки и снимите крепежную рамку.
- 4 Извлеките бритвенные головки из бритвенного блока и выбросьте их.
- 5 Поместите новые бритвенные головки в бритвенный блок.



**Примечание.** Убедитесь, что пазы на обеих сторонах бритвенных головок в точности совпадают с выступами на держателе бритвенных головок.



- 6 Установите крепёжную рамку в бритвенный блок и поверните фиксатор по часовой стрелке.



- 7 Вставьте выступ бритвенного блока в паз в верхней части прибора. Затем закройте бритвенный блок (должен прозвучать щелчок).

Примечание. Если бритвенный блок не закрывается, проверьте правильность расположения бритвенных головок и фиксацию крепёжной рамки.

## Заказ аксессуаров

Чтобы приобрести аксессуары или запасные части, посетите веб-сайт [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) или обратитесь в местную торговую организацию Philips. Можно также связаться с центром поддержки потребителей Philips в вашей стране (контактная информация приведена на гарантийном талоне).

В продаже имеются следующие аксессуары и детали:

- Бритвенные головки SH30 Philips.
- Чистящий спрей для бритвенных головок HQ110 Philips

## Утилизация



- Этот символ означает, что продукт не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами (2012/19/EC).

- Соблюдайте правила своей страны по отдельному сбору электрических и электронных изделий. Правильная утилизация поможет предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

## Гарантия и поддержка

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) или ознакомьтесь с информацией на гарантийном талоне.

## Ограничения гарантии

Действие международной гарантии не распространяется на бритвенные головки (вращающиеся и неподвижные ножи), так как они подвержены износу.

Бритва

Изготовитель: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды

Импортер на территорию России и Таможенного Союза: ООО "ФИЛИПС", Российская Федерация, 123022 г. Москва, ул. Сергея Макеева, д.13, тел. +7 495 961-1111

S1110, S1100: 100-240 В; 50/60 Гц

Для бытовых нужд

## Поиск и устранение неисправностей

Данный раздел посвящен наиболее распространенным проблемам, с которыми вы можете столкнуться при использовании прибора. Если не удастся самостоятельно справиться с возникшими проблемами, ознакомьтесь с ответами

на часто задаваемые вопросы на веб-сайте [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) или обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране.

Проблема	Возможная причина	Способы решения
Прибор стал работать хуже, чем раньше.	Бритвенные головки повреждены или изношены.	Замена бритвенных головок См. раздел «Замена».
	Бритвенные головки могут быть забиты длинными волосами.	Очищайте бритвенные головки по одной (см. раздел «Очистка бритвенного блока с помощью щеточки для очистки» в разделе «Очистка и уход»).
	Бритвенные головки расположены неправильно.	Убедитесь, что пазы на обеих сторонах бритвенных головок в точности совпадают с выступами на держателе бритвенных головок (см. раздел «Замена»).
При нажатии кнопки включения/выключения прибор не включается.	Прибор слишком сильно нагрелся. В таком случае прибор не работает.	Как только температура прибора понизится до необходимого уровня, его можно будет включить снова.
	Прибор не подключен к розетке электросети. Питание данного прибора может осуществляться только напрямую от электросети.	Вставьте маленький штекер в прибор, подключите адаптер к розетке электросети, нажмите кнопку включения/выключения еще раз.



## Вступ

Вітаємо Вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб сповна скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій пристрій на веб-сайті [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Загальний опис (рис. 1)

- 1 Захисний ковпачок
- 2 Бритвенний блок
- 3 Кнопка розблокування бритвеного блока
- 4 Кнопка живлення
- 5 Триммер (лише S1110)
- 6 Повзунок розблокування тримера (лише S1110)
- 7 Щітка для чищення
- 8 Блок живлення (адаптер, тип HQ8505)
- 9 Мала вилка

## Важлива інформація з техніки безпеки

Перш ніж використовувати пристрій і його приладдя, уважно прочитайте цей буклет із важливою інформацією та зберігайте його для довідки в подальшому. Комплекти приладдя можуть відрізнятися для різних пристроїв.

## Небезпечно

- Зберігайте пристрій і шнур живлення сухими.



## Обережно



- Конструкція пристрою відповідає класу III.
- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років і особи з послабленими відчуттями, фізичними або розумовими здібностями чи без належного досвіду та знань за умови, що використання відбувається під наглядом, їм було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм і пояснено можливі ризики. Не дозволяйте дітям бавитися пристроєм. Не дозволяйте дітям виконувати чищення та догляд без нагляду дорослих.
- Завжди перевіряйте пристрій перед використанням. Не використовуйте пристрій, якщо його пошкоджено, оскільки це може призвести до травмування. Завжди замінійте пошкоджену частину пристрою оригінальним відповідником.
- Не відкривайте пристрій для заміни акумуляторної батареї.

## Увага

- Використовуйте цей пристрій лише за призначенням, як описано в посібнику користувача.
- З міркувань гігієни пристрій має використовувати лише одна особа.
- Не використовуйте для чищення пристрою стиснене повітря, жорсткі губки, абразивні засоби чи рідини для чищення, такі як бензин чи ацетон.

## Електромагнітні поля (ЕМП)

- Цей пристрій Philips відповідає всім чинним стандартам і нормативним актам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

## Загальна інформація

- Цей пристрій може працювати з напругою від 100 до 240 В.
- Рівень шуму:  $L_c = 69$  дБ (А)

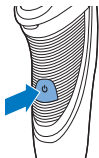
## Використання пристрою

**Примітка.** Використовувати пристрій можливо, лише коли його підключено до розетки.

### Поради та підказки щодо гоління

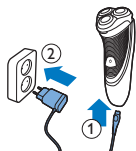
- Під час використання ведіть пристроєм по колу. Рухи по колу під час гоління ефективніші за рухи по прямій.
- Щоб шкіра звикла до бритвеної системи Philips, може знадобитися 2–3 тижні.

### Вмикання та вимикання пристрою



- 1 Щоб увімкнути пристрій, натисніть кнопку живлення один раз.
- 2 Щоб вимкнути пристрій, натисніть кнопку живлення один раз.

### Гоління



- 1 Вставте малу вилку в пристрій.
- 2 Вставте адаптер у розетку.
- 3 Увімкніть пристрій.

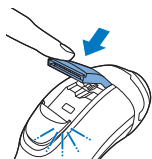
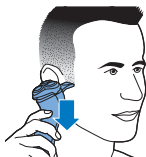


- 4 Ведіть бритвеними головками по шкірі коловими рухами.
- 5 Вимкніть пристрій після гоління.
- 6 Почистьте пристрій (див. розділ "Чищення та догляд").

## Підстригання (лише S1110)

Для підстригання бакенбардів і вусів можна використовувати тример.

- 1 Вставте малу вилку в пристрій.
- 2 Вставте адаптер у розетку.
- 3 Щоб відкрити тример, посуньте повзунок тримера донизу.
- 4 Увімкніть пристрій.



- 5 Вимкніть пристрій після підстригання.
  - 6 Почистьте тример (див. розділ "Чищення та догляд").
  - 7 Закрийте тример (до клацання).
- Тепер можна почати підстригати волосся.

## Чищення та догляд

**Небезпечно! Пристрій не можна мити. Ніколи не занурюйте пристрій у воду та не мийте його під краном.**

**Увага! Не використовуйте для чищення пристрою стиснене повітря, жорсткі губки, абразивні засоби та їдкі рідини, як-от бензин чи ацетон.**

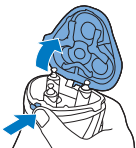
- Щоб пристрій працював максимально ефективно, чистьте його після кожного гоління.

- Регулярне чищення гарантує кращу роботу бритви.
- Задля найкращого чищення рекомендується використовувати розпилювач для чищення Philips (HQ110).
- Ніколи не чистьте бритвений блок і відділення для волосся рушником чи тканиною, адже це може пошкодити бритвені головки або з'єднувальні штирі.

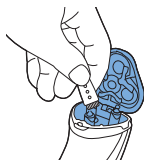
### Чищення бритвеного блока щіткою для чищення



- 1 Вимкніть пристрій і відключіть його від розетки.
- 2 Зовнішню частину бритвеного блока чистьте щіткою для чищення.



- 3 Натисніть кнопку розблокування й відкрийте бритвений блок.

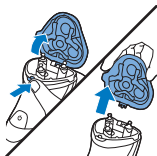


- 4 Почистьте бритвений блок і відділення для волосся за допомогою щітки з комплекту.
- 5 Закрийте бритвений блок (до клацання).

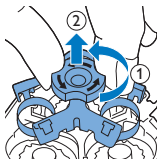
### Ретельне чищення

Щоб бритвені головки працювали максимально ефективно, ретельно чистьте їх раз на місяць.

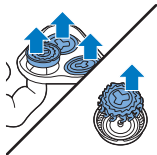
- 1 Вимкніть пристрій і відключіть його від розетки.



- 2 Натисніть кнопку розблокування й відкрийте бритвенний блок. Зніміть бритвенний блок із пристрою.



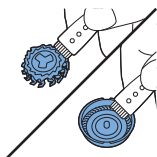
- 3 Поверніть замок проти годинникової стрілки та зніміть фіксуючу рамку.



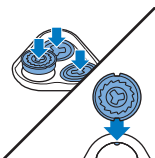
- 4 Виймайте та чистьте одну бритвену головку за раз. Бритвена головка складається з леза та захисної сітки.

Примітка. Одночасно чистьте лише одне лезо та одну захисну сітку, щоб не переплутати пари. Якщо переплутати лезо чи захисну сітку, може знадобитися кілька тижнів, щоб відновити оптимальну ефективність гоління.

- Зніміть лезо із захисної сітки та почистьте його щіткою.
- Почистьте щіткою захисну сітку ззовні та зсередини.

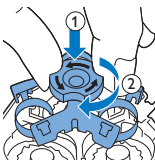


- 5 Установіть лезо назад у захисну сітку.

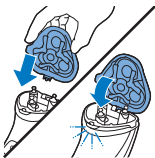


- 6** Вставте бритвені головки назад у бритвений блок.

Примітка. Пази з обох боків бритвених головок мають точно попадати на виступи на тримачі бритвених головок.



- 7** Установіть фіксуючу рамку на бритвений блок і поверніть замок за годинниковою стрілкою.



- 8** Вставте виступ бритвеного блока у виїмку на верхній частині пристрою. Потім закрийте бритвений блок (до клацання).

Примітка. Якщо бритвений блок важко закрити, перевірте, чи правильно вставлено бритвені головки та чи зафіксовано фіксуючу рамку.

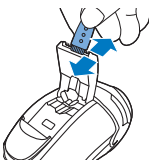
## Чищення тримера за допомогою щітки для чищення (лише S1110)

Чистьте тример після кожного використання.

- 1** Вимкніть пристрій і відключіть його від розетки.
- 2** Щоб відкрити тример, посуньте повзунок тримера донизу.



- 3** Чистьте тример за допомогою щітки для чищення. Ведіть щіткою вгору-вниз уздовж зубців тримера.



- 4** Закрийте тример (до клацання).



Порада. Щоб зрізання відбувалося максимально ефективно, раз на 6 місяців змащуйте зубці тримера краплею машинного мастила.

## Зберігання

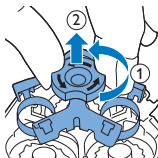
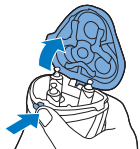


Надіньте на пристрій захисний ковпачок, щоб уникнути пошкоджень.

## Заміна

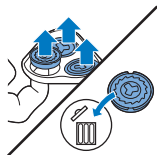


Для максимальної ефективності гоління рекомендується замінити бритвені головки кожні 2 роки. Пошкоджені бритвені головки заміняйте відразу. Завжди заміняйте бритвені головки оригінальними бритвеними головками (див. 'Замовлення приладдя') Philips.



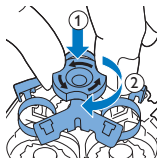
- 1 Вимкніть пристрій і відключіть його від розетки.
- 2 Натисніть кнопку розблокування й відкрийте бритвений блок. Зніміть бритвений блок із пристрою.
- 3 Поверніть замок проти годинникової стрілки та зніміть фіксуючу рамку.



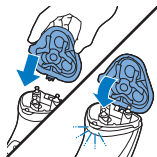


- 4 Зніміть бритвені головки з бритвеного блока та позбудьтеся їх.
- 5 Вставте нові бритвені головки в бритвенний блок.

Примітка. Пази з обох боків бритвених головок мають точно попадати на виступи на тримачі бритвених головок.



- 6 Установіть фіксуючу рамку на бритвенний блок і поверніть замок за годинниковою стрілкою.



- 7 Вставте виступ бритвеного блока у виїмку на верхній частині пристрою. Потім закрийте бритвенний блок (до клацання).

Примітка. Якщо бритвенний блок важко закрити, перевірте, чи правильно вставлено бритвені головки та чи зафіксовано фіксуючу рамку.

## Замовлення приладдя

Щоб придбати приладдя чи запасні частини, відвідайте веб-сайт [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) або зверніться до дилера Philips. Ви також можете звернутися до Центру обслуговування клієнтів Philips у своїй країні (контактну інформацію шукайте в гарантійному талоні).

Доступні вказані нижче аксесуари та запасні частини.

- Бритвені головки Philips SH30.
- Розпилювач для чищення бритвених головок Philips HQ110

## Утилізація



- Цей символ означає, що поточний виріб не підлягає утилізації зі звичайними побутовими відходами (згідно з директивою ЄС 2012/19/EU).
- Дотримуйтеся правил роздільного збору електричних і електронних пристроїв у Вашій країні. Належна утилізація допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

## Гарантія та підтримка

Якщо Вам необхідна інформація чи підтримка, завітайте на веб-сайт [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) або прочитайте окремий гарантійний талон.

### Обмеження гарантії

Умови міжнародної гарантії не поширюються на бритвені головки (леза та захисні сітки), бо вони можуть зношуватися.

## Усунення несправностей

У цьому розділі розглядаються основні проблеми, які можуть виникнути під час використання пристрою. Якщо наведена нижче інформація не допоможе вирішити проблему, перегляньте список запитань і відповідей на веб-сайті [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) або зверніться до Центру обслуговування клієнтів у своїй країні.

Проблема	Можлива причина	Вирішення
Пристрій не голить так добре, як раніше.	Бритвені головки пошкоджені або зношені.	Замініть бритвені головки. Див. розділ "Заміна".

Проблема	Можлива причина	Вирішення
	Довгі волоски заважають бритвеним головкам.	Почистьте бритвені головки по черзі (див. підрозділ "Чищення бритвеного блока щіткою для чищення" розділу "Чищення та догляд").
	Бритвені головки вставлено неправильно.	Пази з обох боків бритвених головок мають точно попадати на виступи на тримачі бритвених головок (див. розділ "Заміна").
Пристрій не працює після натискання кнопки живлення.	Зависока температура пристрою. Тому він не працює.	Щойно температура пристрою достатньо знизиться, його можна буде ввімкнути.
	Ви не підключили пристрій до розетки. Цей пристрій працює лише напряму від розетки.	Вставте малу вилку в пристрій, а адаптер — у розетку. Після цього знову натисніть кнопку живлення.

## Кіріспе

Осы затты сатып алуыңызбен құттықтаймыз және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips ұсынатын қолдауды толық пайдалану үшін өнімді [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) торабында тіркеңіз.

## Жалпы сипаттама (1-сурет)

- 1 Қорғау қақпағы
- 2 Қыру бөлігі
- 3 Қыратын бөлігін босату түймесі
- 4 Қосу/өшіру түймесі
- 5 Триммер (S1110 түрінен басқа түрлерінің бәрі)
- 6 Триммерді босату сырғытпасы (тек S1110)
- 7 Щетка
- 8 Қуат көзі (адаптер, түрі HQ8505)
- 9 Шағын аша

## Маңызды қауіпсіздік ақпараты

Құрылғыны және оның аксессуарларын қолданбас бұрын осы маңызды ақпаратты мұқият оқып шығып, оны келешекте қарау үшін сақтап қойыңыз. Қамтамасыз етілген аксессуарлар әр түрлі өнімдер үшін өзгеше болуы мүмкін.

## Қауіпті жағдайлар



- Құрылғы мен ток сымын құрғақ ұстаңыз.

## Абайлаңыз



- Құрылғы класс III конструкциялы.
- Бақылау астында болса не құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқаулар алған болса және байланысты қауіптерді түсінсе, бұл құрылғыны 8 және одан жоғары жастағы балаларға және дене, сезу немесе ақыл-ой қабілеттері кем немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдарға пайдалануға болады. Балалар құрылғымен ойнамауы керек. Тазалау мен пайдаланушыға техникалық қызмет көрсету қызметтерін бақылаусыз балаларға орындауға болмайды.
- Құрылғыны пайдаланудың алдында оны әрқашан тексеріңіз. Құрылғы зақымданған болса, оны пайдалануға болмайды. Жарақат алынуы мүмкін. Зақымдалған бөлшекті әрдайым түпнұсқа түрімен ауыстырыңыз.
- Қайта зарядталатын батареяны ауыстыру үшін құрылғыны ашпаңыз.

## Абайлаңыз

- Бұл құрылғыны тек пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілген арнайы мақсатта қолданыңыз.
- Тазалық мақсатында бұл құралды тек бір адам ғана қолдануы тиіс.
- Құралды тазалау үшін қысылған ауаны, қыратын шүберектерді, қырғыш тазалау құралдарын, сондай-ақ бензин немесе ацетон сияқты сұйықтықтарды пайдалануға болмайды.

## Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)

- Бұл Philips құрылғысы электромагниттік өрістерге қатысты барлық қолданыстағы стандарттар мен ережелерге сәйкес келеді.

## Жалпы ақпарат

- Құрылғы 100 – 240 вольтқа дейінгі тоқ қуатымен жұмыс жасай береді.
- Максималды шу деңгейі:  $L_c = 69$  дБ(A)

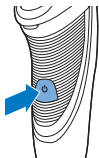
## Құрылғыны пайдалану

Ескертпе: Құрылғыны қабырға розеткасына қосылып тұрғанда пайдалануға болады.

### Қырыну кеңестері мен әдістері

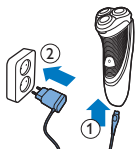
- Пайдалану кезінде айналдыра жүргізіңіз. Айналмалы қозғалыстар тік қозғалыстарға қарағанда жақсы қырыну нәтижелерін береді.
- Терінің Philips қырыну жүйесіне үйренуіне 2 немесе 3 апта кетуі мүмкін.

### Құрылғыны қосу және өшіру

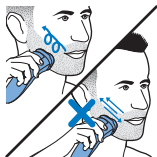


- 1 Құрылғыны қосу үшін қосу/өшіру түймесін бір рет басыңыз.
- 2 Құрылғыны өшіру үшін қосу/өшіру түймесін бір рет басыңыз.

### Қырыну



- 1 Кішкентай штепсельдік ұшты құрылғыға жалғаңыз.
- 2 Адаптерді қабырғадағы розеткаға қосыңыз.
- 3 Құрылғыны қосыңыз.



- 4 Қыратын бастары тері бетімен айналдырып жүргізіңіз.
- 5 Тазалағаннан кейін құрылғыны өшіріңіз.
- 6 Құрылғыны тазалаңыз («Тазалау және техникалық қызмет көрсету» тарауын қараңыз).

## Түзету (тек S1110 үлгісінде)

Мұрт пен жақ сақалды тегістеу үшін, триммерді қолдануға болады.

- 1 Кішкентай штепсельдік ұшты құрылғыға жалғаңыз.
- 2 Адаптерді қабырғадағы розеткаға қосыңыз.
- 3 Триммер сырғымасын төмен қарай итеріп, триммерді ашыңыз.
- 4 Құрылғыны қосыңыз.

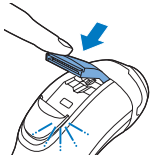


– Енді тегістеуді бастауға болады.

- 5 Кескеннен кейін құрылғыны өшіріңіз.
- 6 Триммерді тазалаңыз («Тазалау және техникалық қызмет көрсету» тарауын қараңыз).



- 7 Триммерді жабыңыз («сырт» ете түскенше).



## Тазалау және күту

**Қауіпті:** Бұл құрылғыны жууға болмайды. Құрылғыны суға немесе басқа сұйықтыққа батыруға болмайды, және оны ағын судың астында да шаюға болмайды.

**Абайлаңыз:** Құрылғыны тазалау үшін қысылған ауаны, қыратын шүберектерді, қырғыш тазалау құрылғыларын, сондай-ақ бензин немесе ацетон сияқты сұйықтықтарды пайдалануға болмайды.

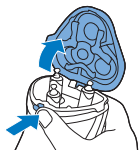
- Жақсылап қыру үшін қолданған сайын құрылғыны тазалап отырыңыз.
- Электр ұстараны әрдайым тазалап тұру оның жақсы қыруына себепкер болады.
- Ең жақсы тазалау нәтижелері үшін Philips тазалау спрейін (HQ110) пайдалануға кеңес береміз.
- Қыратын бөлігін және шаш орнын орамалмен немесе сүлгімен тазаламаңыз, бұл қыратын бастарына және қос ұршыққа зақым келтіруі мүмкін.

### Қыратын бөлігін щеткамен тазалау

- 1 Құрылғыны өшіріп, қабырға розеткасынан ажыратылғанын тексеріңіз.
- 2 Қыру бөлігінің сыртын тазалау щеткасымен тазалаңыз.



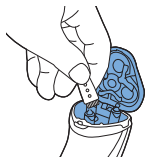
- 3 Босату түймесін басып, ұстараның қыратын бөлігін ашыңыз.



- 4 Қыратын бөлігін және шаш жиналатын орынды қосымша берілген щеткамен тазалаңыз.
- 5 Қыратын бөлікті жабыңыз («сырт» еткен дыбыс шығады).

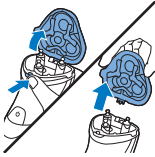
### Мұқият тазалау

Оңтайлы өнімділік үшін қыратын бастарын айына бір рет дұрыстап тазалаңыз.

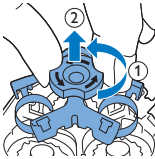




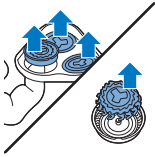
- 1 Құрылғыны өшіріп, қабырға розеткасынан ажыратылғанын тексеріңіз.
- 2 Босату түймесін басып, ұстараның қыратын бөлігін ашыңыз. Қыратын бөлігін құрылғыдан суырып алыңыз.



- 3 Бекітпені сағат бағытына қарсы бұрап, қорғаушы жақтауын алыңыз.

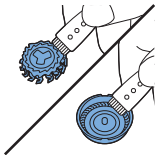


- 4 Қыратын бастарын бір-бірден алып, тазалаңыз. Өр қыратын басы кескіш пен қорғаудан тұрады.



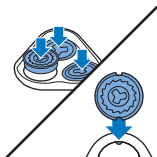
Ескертпе: Бір дегенде бір кескіш пен бір қорғаныштан көп тазаламаңыз, себебі олардың бәрі жұпталған топтама болып келеді. Егер байқаусызда кескіш пен қорғаныштарды шатастырып алсаңыз, қырыну қызметінің тиімді болуы қалпына келгенше бірнеше апталар кетуі мүмкін.

- Қырыну қорғауынан кесу бөлігін шығарып, щеткамен тазалаңыз.
- Қырыну қорғауының іші-сыртын щеткамен тазалаңыз.



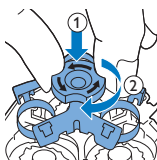


5 Кескішті қорғауышқа кері салыңыз.

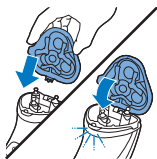


6 Қыратын бастарын қыратын бөлігіне қайтадан орнатыңыз.

Ескертпе: Қыратын бастарының екі жағындағы саңылаулар ұстара басының ұстағышындағы проекцияға дәл сәйкес екенін тексеріңіз.



7 Қорғаушы жақтауын ұстараның қыратын бөлігіне қайтадан орнатып, сағат бағытында бұраңыз.



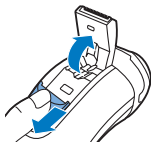
8 Қыратын бөлігінің тілін құрылғының үстіңгі жағындағы ұяға кіргізіңіз. Одан кейін қыратын бөлікті жабыңыз («сырт» еткен дыбыс шығады).

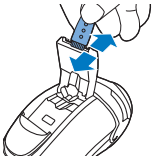
Ескертпе: Егер қыратын бөлігі оңай жабылмаса, қыратын бастары дұрыс салынғанын және ұстағыш жақтауы бекітілгенін тексеріңіз.

## Триммерді тазалау щеткасымен тазалау (тек S1110)

Триммерді әр қолданған сайын тазалап тұрыңыз.

- 1 Құрылғыны өшіріп, қабырға розеткасынан ажыратылғанын тексеріңіз.
- 2 Триммер сырғымасын төмен қарай итеріп, триммерді ашыңыз.



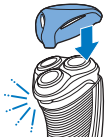


- 3 Триммерді тазалау щеткасымен тазалаңыз. Триммер тістерін жағалай және жоғары-төмен етіп тазалаңыз.
- 4 Триммерді жабыңыз («сырт» ете түскенше).



Кеңес: Тиімді триммер жұмысын алу үшін, әрбір алты ай сайын, қайшы тістерін бір тамшы машина майымен майлап отырыңыз.

## Сақтау



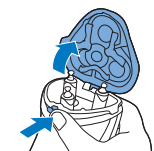
Құрылғының қорғаныс қақпағын ұстараға кигізіп қойыңыз, сонда оны зақымдардан сақтайсыз.

## Алмастыру

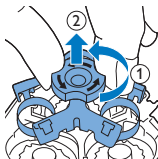


Жақсылап қырыну үшін қыратын бастарын әр екі жыл сайын ауыстырып отыруды ұсынамыз. Зақымданған қыратын бастарын дереу ауыстырыңыз. Қыратын бастарын үнемі түпнұсқалы Philips қыратын бастарымен (көріңіз 'Қосалқы құрылғыларға тапсырыс беру') ауыстырыңыз.

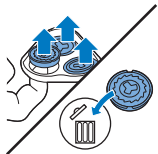
- 1 Құрылғыны өшіріп, қабырға розеткасынан ажыратылғанын тексеріңіз.



- 2 Босату түймесін басып, ұстараның қыратын бөлігін ашыңыз. Қыратын бөлігін құрылғыдан суырып алыңыз.

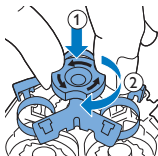


- 3 Бекітпені сағат бағытына қарсы бұрап, қорғаушы жақтауын алыңыз.

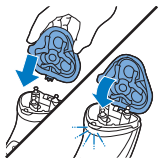


- 4 Қыратын бастарын қыратын бөліктен алып, қоқысқа лақтырыңыз.  
5 Қыратын бөлікке жаңа қыратын бастарын орнатыңыз.

Ескертпе: Қыратын бастарының екі жағындағы саңылаулар ұстара басының ұстағышындағы проекцияға дәл сәйкес екенін тексеріңіз.



- 6 Қорғаушы жақтауын ұстараның қыратын бөлігіне қайтадан орнатып, сағат бағытында бұраңыз.



- 7 Қыратын бөлігінің тілін құрылғының үстіңгі жағындағы ұяға кіргізіңіз. Одан кейін қыратын бөлікті жабыңыз («сырт» еткен дыбыс шығады).

Ескертпе: Егер қыратын бөлігі оңай жабылмаса, қыратын бастары дұрыс салынғанын және ұстағыш жақтауы бекітілгенін тексеріңіз.

## Қосалқы құрылғыларға тапсырыс беру

Қосалқы құрылғылар немесе қосалқы бөлшектер сатып алу үшін [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)

сайтына кіріңіз немесе Philips дилеріне барыңыз. Сонымен қатар, еліңіздегі Philips тұтынушыларға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз (байланыс мәліметтерін дүниежүзілік кепілдік парақшасынан қараңыз).

Келесі керек-жарақтар және қосалқы бөлшектер бар:

- SH30 Philips қыратын бастары.
- HQ110 Philips қыратын бастарын тазалайтын спрей

## Өңдеу



- Бұл таңба осы өнімді қалыпты тұрмыстық қалдықпен бірге тастауға болмайтынын білдіреді (2012/19/EU).
- Электрондық және электр өнімдерін бөлек жинау бойынша жергілікті ережелерді орындаңыз. Дұрыс тастау қоршаған ортаға және адам денсаулығына кері әсерін тигізбеуге көмектеседі.

## Кепілдік және қолдау көрсету

Егер сізге ақпарат немесе қолдау көрсету қажет болса, [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) сайтына кіріңіз немесе бөлек дүниежүзілік кепілдік парақшасын оқыңыз.

## Кепілдік шектеулері

Қыратын бастары (кескіштер мен қорғауыштар) тез ескіретіндіктен, халықаралық кепілдік шарттарымен қамтылмайды.

Электр ұстара

Өндіруші: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.",  
Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды  
Ресей және Кедендік Одақ территориясына  
импорттаушы: "ФИЛИПС" ЖШҚ, Ресей

Федерациясы, 123022 Мәскеу қаласы, Сергей  
Макеев көшесі, 13-үй, тел. +7 495 961-1111

S1110, S1100: 100-240 В; 50/60 Гц

Тұрмыстық қажеттіліктерге арналған

## Ақаулықтарды жою

Бұл тарауда құрылғыда жиі кездесетін мәселелер аталып өтеді. Төмендегі ақпараттың көмегімен мәселені шеше алмасаңыз, жиі қойылатын сұрақтар тізімін көру үшін [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) торабына кіріңіз немесе еліңіздегі Тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз.

Мәселе	Ықтимал себеп	Шешім
Құрылғы бұрынғыдай жақсы қырмайды.	Қыратын бастары зақымданған немесе тозған.	Қыратын бастарын ауыстырыңыз. «Алмастыру» тарауын қараңыз.
	Қыратын бастарын ұзын шаш тұрып қалған.	Қыратын бастарын бір-бірден тазалаңыз («Тазалау және техникалық қызмет көрсету» тарауындағы «Қыратын бөлігін щеткамен тазалау» тарауын қараңыз).
	Қыратын бастарын дұрыс салмадыңыз.	Қыратын бастарының екі жағындағы саңылаулар қыратын басы ұстағышындағы проекцияға дәл сәйкес екенін тексеріңіз («Алмастыру» тарауын қараңыз).
Қосу/өшіру түймесін басқанда, құрылғы қосылмайды.	Құрылғы температурасы тым жоғары. Бұндай жағдайда құрылғы жұмыс істемейді.	Құрылғы температурасы жеткілікті түрде төмендегеннен кейін оны қайта қосуға болады.

Мәселе	Ықтимал себеп	Шешім
	Құрылғы қабырға розеткасына қосылмады. Бұл құрылғыны тек тікелей қабырға розеткасынан қолдануға болады.	Кішкентай тығынды құрылғыға енгізіп, адаптерді розеткаға кіргізіп, қосу/өшіру түймесін қайта басыңыз.

— |

| —

— |

| —



— |

| —

— |

| —

— |

| —

— |

| —





© 2016 Koninklijke Philips N.V.  
All rights reserved  
xxx,yyy.zzzz.a (4/2016)

